

MONATSBERICHT BULLETTIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

14. Jahrgang / 14^{me} Année

NO. 3 \approx MÄRZ/MARS \approx 1939

Zürich, 17. März 1939

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

	Seite - page
Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6
Tabellen — Tableaux	7—58
Referat des Präsidenten des Direktoriums zum Geschäftsbericht für das Jahr 1938, gehalten an der Generalversammlung der Schweizerischen Nationalbank vom 11. März 1939	59—67
Rapport du président de la Direction générale à l'assemblée générale des actionnaires de la Banque nationale suisse du 11. Mars 1939	68—76
Quellennachweis — Indication des sources	77

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Diskontosätze:		Landwirtschaftliche Produk-	
Devisenclearing m. einz. Ländern	73	in der Schweiz	3, 4	preise in der Schweiz, Index . .	54
Umsätze der Abrechnungsstellen	25	offizielle Diskontosätze	3, 6	Lebenskostenindex:	
Wertschriftenclearing	12	Privatdiskontosätze in der		Schweiz	55, 58, 61, 62
Aktienemissionen	20, 22	Schweiz und im Ausland	5	Schweiz und Ausland	62
Aktienindex	11	Dollarkurs in London	8	Lokalbanken, Halbjahresbilanzen .	67
Arbeitsmarkt	41—43	Einfuhr	46—48, 50, 51	Lombardzinsfuss:	
Ausfuhr	46—49, 51	Elektrizitätswerke:		offizieller der zentralen Noten-	
Ausfuhr elektrischer Energie	40	Produktionsverhältnisse	40	banken	6
(Kol. 10—13)		Emissionsstatistik	19—22	privater Zinsfuss in der Schweiz .	4
Ausländische Anleihsenmissionen	19, 21	Finanzen, Eidgenössische	26—31	(Kol. 11—13)	
Ausländische Obligationen,		Fremdenverkehr	44, 45	Nationalbank, schweizerische	
Kursindex	18	Geldmarkt	3—6	Ausweise	1, 2
Rendite	17	Giroverkehr der Schweizerischen		Diskontosatz	3, 4
Aussenhandel	46—51	Nationalbank	24	Giroverkehr	24
Bankausweise:		Gold: Bestände in den wichtigsten		Lombardzinsfuss	6
Ausländische Notenbanken	69	Ländern	72	Notenbanken:	
Bank für Internationalen Zah-		Preis in London	8	Ausweise	1, 2, 69
lungsausgleich	65	„ umgerechnet in Schweizer-		Offizielle Diskontosätze	3, 4
Darlehenskasse	64	franken	8	Offizielle Lombardzinsfüsse	6
Grossbanken, schweizerische . . .	67, 68	Produktion	9	Obligationenemissionen in der	
Kantonalbankenverband	66, 67	Goldreserve und Geldumlauf in		Schweiz	19, 21
Lokalbanken	67	den Vereinigten Staaten	70	Obligationenindex	
Nationalbank, schweizerische . . .	1, 2	Verkehr in der Schweiz	52	ausländische Werte	18
Pfandbriefzentralen	63	Grossbanken, schweizerische:		inländische Werte	10
Bargeldloser Zahlungsverkehr	12, 23—25	Quartalsbilanz	67, 68	Offizieller Diskontosatz:	
Basler Rheinhafen, Güterverkehr .	36	Grosshandelsindex:		Ausland	3
Bautätigkeit	34	Schweiz	55, 56, 57, 59, 60	Schweiz	3, 4
Betriebsergebnisse:		Schweiz und Ausland	60	Papiergeldumlauf in den wichtig-	
Bundesbahnen	28	Grosshandelspreise	53	sten Ländern	71
Post		Handelsbilanz der Schweiz	46	Pfandbriefe, schweizerische, am	
Telegraph	26, 27	Handelsverkehr der Schweiz mit		Quartalsende ausgegebene	63
Telephon		den wichtigsten Ländern	51	Postverwaltung:	
Börsenindex	10, 11, 18	Hotelfrequenz an Fremdenorten . .	45	Betriebsergebnisse	26
Börsenkurse:		Hypothekaranlagen d. Kant'banken	66	Postcheck- und Giroverkehr . . .	23
schweizerischer Staatsanleihen . .	14	Indices: Börsenindex	10, 11, 18	Preise: Gold in London	8
Börsenumsätze	13	Index der landwirtschaftlichen		Grosshandelspreise	53
Bundesbahnen, schweizerische:		Produktenpreise	54	Preisindices, siehe Indices	
Betriebsergebnisse	28	Grosshandelsindex	55, 56, 57, 59, 60	Privatdiskontosätze:	
Callgeld: in Zürich	4	Lebenskostenindex	55, 58, 61, 62	Schweiz	4, 5
(Kol. 8—10)		Industrie, Beschäftigungsgrad . . .	38	Schweiz und Ausland	4, 5
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		Kantonalbanken, Verband:		Produktion	33, 39, 40
Darlehenskasse der Schweizerischen		Monatsbilanzen	66, 67	Rendite	
Eidgenossenschaft, Ausweis	64	Kassaobligationen d. Kant'banken .	66	der neu aufgelegten Anleihen von	
Devisenclearing	73	Kapitalmarkt	10, 12, 14—16, 18—22	schweizerischen öffentlich-	
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Kleinhandel, Wertumsätze	37	rechtlichen Körperschaften . . .	15
		Konkurse in der Schweiz	32		

Rendite der seit Jahresbeginn auf- gelegten Obligationenanleihen	Tab. 19 (Kol. 5, 6)	Rendite von 12 Anleihen des Bun- des und der Bundesbahnen	Tab. 10	Wechselkurse: Geldkurse in der Schweiz	Tab. 7
Rendite v. Obligationen im Ausland Rheinhafen in Basel, Güterverkehr Schweizerfranken in Prozenten: des Dollars	17 36 8	Rendite der neu aufgelegten An- leihen von schweizerischen öf- fentlich-rechtlichen Körper- schaften	15	Dollarkurs in London	8
Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze	33	Stempelabgaben, eidgenössische	29, 30	Wert des Schweizerfrankens	8
Silber, Preis	53 (Kol. 13)	Telegraph und Telephon, Betriebs- ergebnisse	27	Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich	12
Spareinlagen der Kantonalbanken	66	Transitverkehr der S. B. B.	35	Zinssätze: Hypotheken, Kassenobligationen, Spargelder	16
Staatsanleihen: Kursbewegung	14	Uhrengehäuse, Stempelungen	39	Lombardzinsfuss zentraler Noten- banken	6
		Verkehr	28, 35, 36, 44, 45	Private Lombardsätze i. d. Schweiz (Kol. 11-13)	4
				Zolleinnahmen	31

Liste alphabétique des tableaux

Actions: Emissions	Tab. 20, 22	Coût de la vie: Indices en Suisse	Tab. 55, 58, 61, 62	Virements de la Banque nationale suisse	Tab. 24
Indices	18	Indices en Suisse et à l'étranger	62	Obligations de caisse des banques cantonales	66
Activité industrielle	38	Demandes d'emploi, nombre des	41	Obligations: Emissions	19-22
Argent au jour le jour, à Zurich	4	Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales	66	Indices { des valeurs étrangères	18
Argent, prix	53 (Col. 13)	Devises, cours; cf. Changes		{ des valeurs suisses	10
Avances sur nantissement: Taux hors banque en Suisse	4 (Col. 11-13)	Douanes, recettes	31	Or: Mouvement en Suisse	52
Taux officiels des banques d'émis- sion étrangères	6	Droits de timbre fédéraux	29, 30	Prix à Londres	8
Balance commerciale de la Suisse	46	Emissions: d'actions	20, 22	Prix en francs suisses	8
Bâle, trafic marchandises du port	36	d'obligations	19, 21	Production	9
Banques cantonales, Union: Bilan mensuel	66, 67	Emprunts, émissions	19-22	Réserves d'or des principaux pays	72
Banques d'émission: Situations	1, 2, 69	Energie électrique: Exportation	40	Or et circulation monétaires aux Etats-Unis	70
Taux pour avances sur nantisse- ment	6	Production	40	Port de Bâle, trafic marchandises	36
Taux officiels d'escompte	3, 6	Escompte: Taux hors banque en Suisse	4, 5	Postes: Comptes de chèques et virements postaux	23
Banque nationale suisse: Situations	1, 2	Taux hors banque en Suisse et à l'étranger	5	Résultat d'exploitation	26
Taux pour avances sur nantissement	6	Taux officiels à l'étranger	3, 6	Prix de gros	53
Taux d'escompte	3, 4, 6	Taux officiels en Suisse	3, 4, 6	Prix de l'or à Londres	8
Virements	24	Exportation des principaux pro- duits	49	Production	33, 39, 40
Banques régionales, Union Suisse: Bilan semestriel	67	Faillites	32	Rendement: des emprunts émis au cours de l'année 19 (Col. 5, 6)	19
Bâtiment	34	Finances fédérales	26-31	des nouveaux emprunts publics	15
Billets en circulation dans les prin- cipaux pays	71	Fonds d'Etat: Cours	14	des obligations à l'étranger	17
Boîtes de montres poinçonnées	39	Rendement des nouveaux em- prunts publics	15	Résultats d'exploitation: Chemins de fer fédéraux	28
Bourse: Cours des fonds d'Etats fédéraux	14	Franc suisse en pour-cent: du dollar	8	Postes; Télégraphes; Téléphones	26, 27
Indices	10, 17, 18	Grandes banques suisses: Bilan trimestriel	67, 68	Situations de banques: Banques d'émission étrangères	69
Mouvements	13	Hypothèques, placements des ban- ques cantonales	66	Banque nationale suisse	1, 2
Caisse de prêts de la Confédération Suisse	64	Importation des principaux pro- duits	50	Banque des Règlements Interna- tionaux	65
Capitaux, marché des 10, 12, 14-16, 18-22		Indices: des bourses	10, 11, 18	Caisse de prêts	64
Chambres de compensation	12, 25	des prix des produits agricoles en Suisse	54	Centrales de lettres de gage	63
Changes: Changes à vue en Suisse	7	du coût de la vie	55, 58, 61, 62	Grandes banques suisses	67, 68
Cours du dollar à Londres	8	des prix de gros	55, 56, 57, 59, 60	Union des Banques cant.	66, 67
Valeur du franc suisse	8	Lettres de gage suisses	63	Union Suisse d. Banques régionales	67
Chemins de fer fédéraux: Recettes	28	Marché monétaire	3-6	Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne	16
Chômage: en Suisse	38, 41-43	Marché du travail	41-43	pour avances sur nantissement	6
en Suisse et à l'étranger	43	Modifications: du taux officiel d'escompte	3	d'escompte en Suisse	3, 4
Clearing avec différents pays	73	Mouvement: Bourses	13	hors banque en Suisse et à l'étranger	5
des titres à Bâle et à Zurich	12	Chambres de compensation	25	officiels	3, 4, 6
Commerce extérieur	46-51	Comptes de chèques et virements postaux	23	Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation	26, 27
Commerce de détail	37	Or en Suisse	52	Titres, clearing de Bâle et Zurich	12
Compensation (cf. Clearing)		Touristique	44, 45	Tourisme, mouvement du	44, 45
Conditionnement de la soie, établis- sements de Bâle et Zurich	33			Trafic	28, 35, 36, 44, 45
				Travail, marché du	41-43
				Virements: Banque nationale suisse	24
				postaux	23

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

I SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> — Notenumlauf — Billets en circulation — Goldbestand (Aufwertung im Oktober 1936)
Encasement (revalorisée en octobre 1936) --- Deckungsfähige Devisen — Disponibilités à l'étranger pouvant servir de couverture | <ul style="list-style-type: none"> — Inlandportefeuille, Wechsel der Darlehenskasse und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, effets de la Caisse de prêts et avances sur nantissement --- Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue (Voir tableau 2.) |
|--|---|



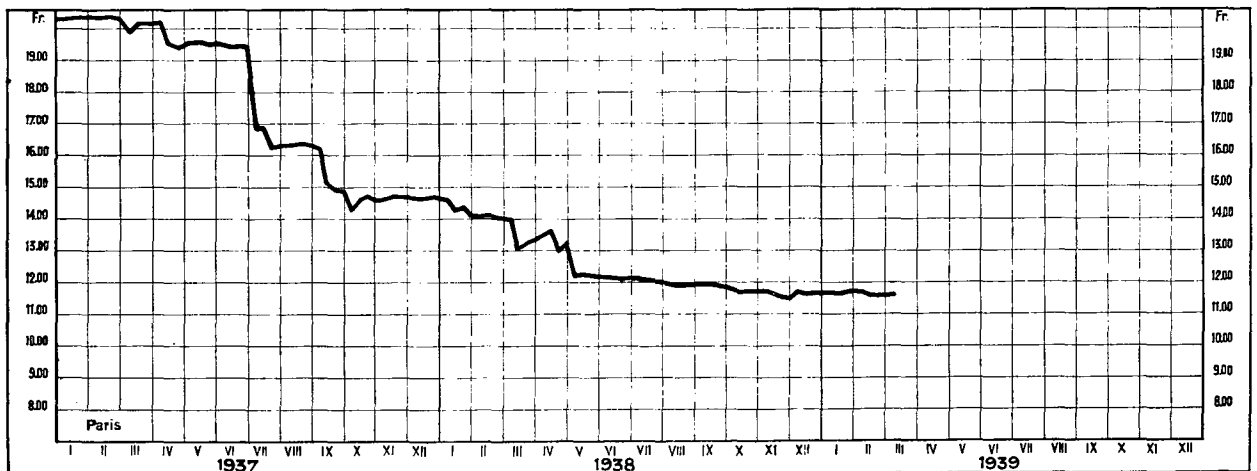
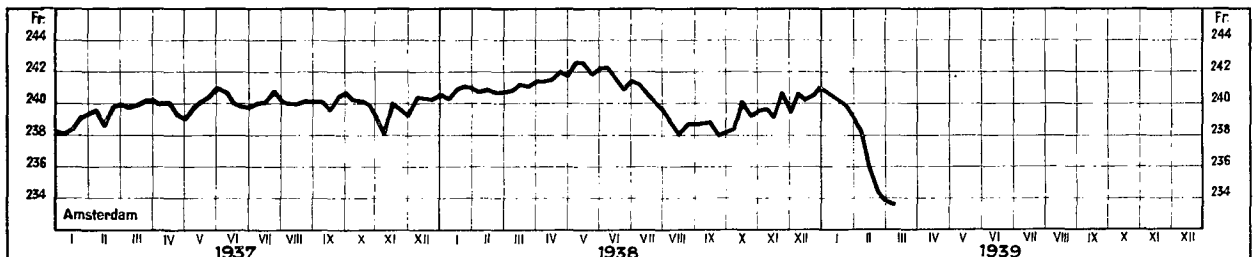
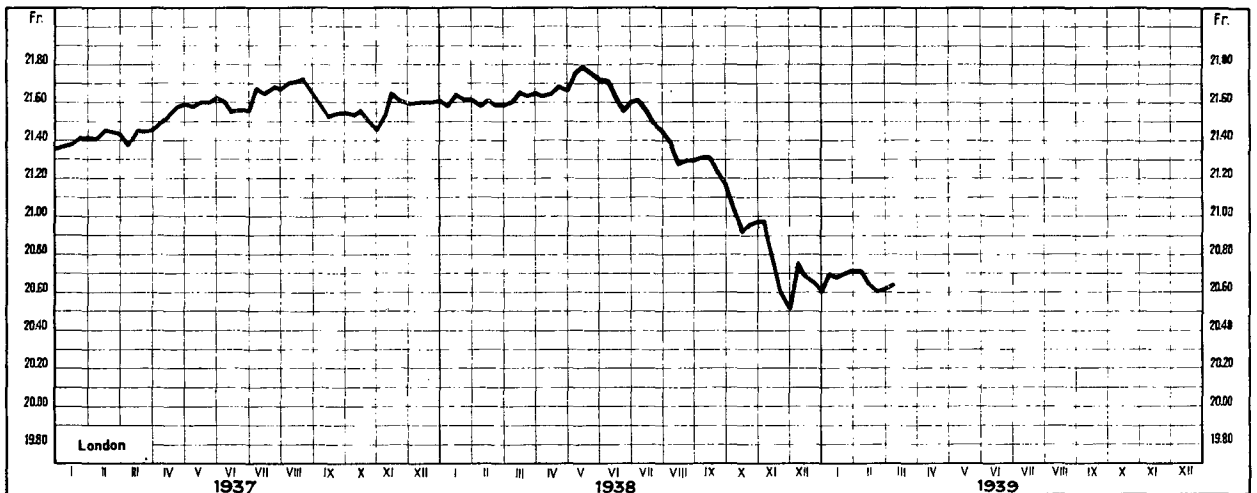
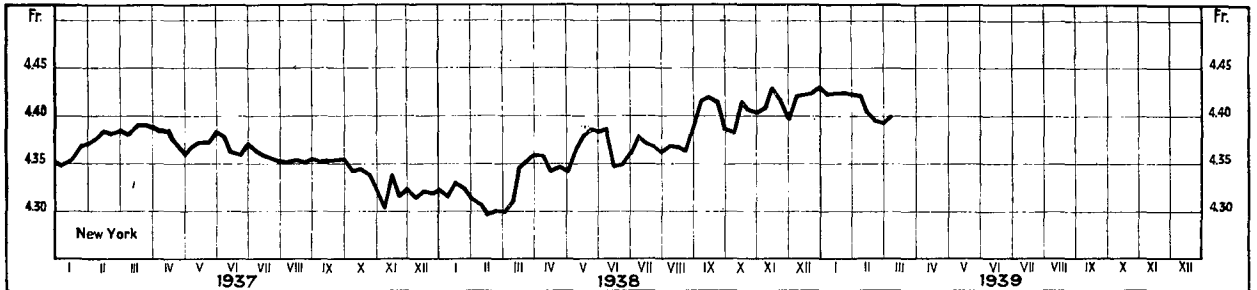
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

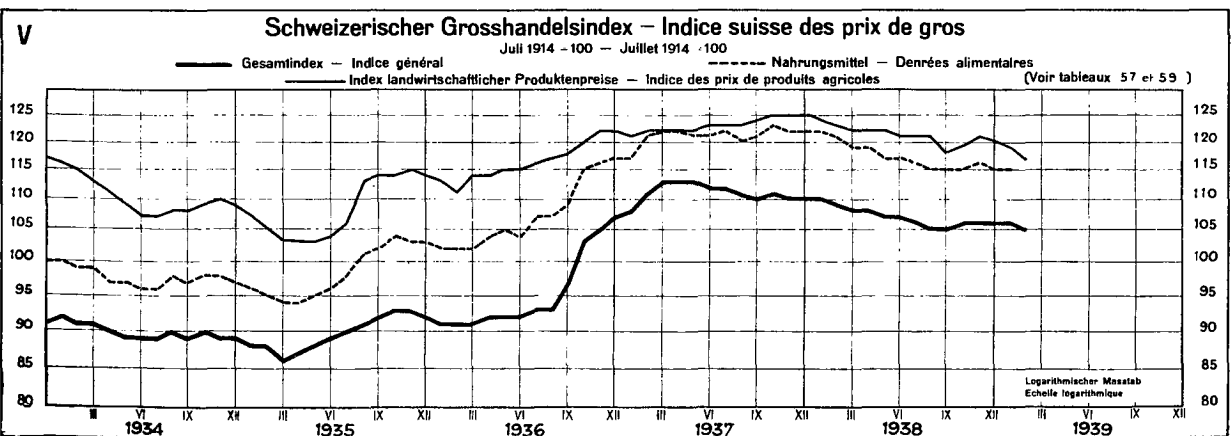
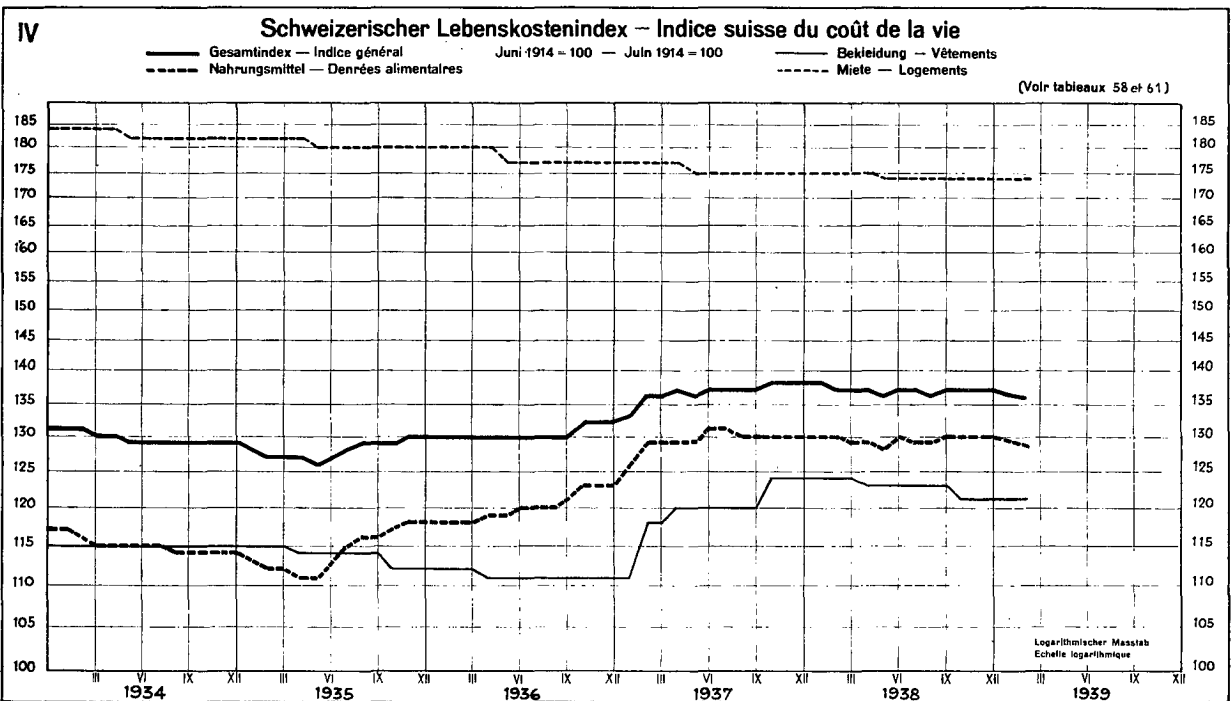
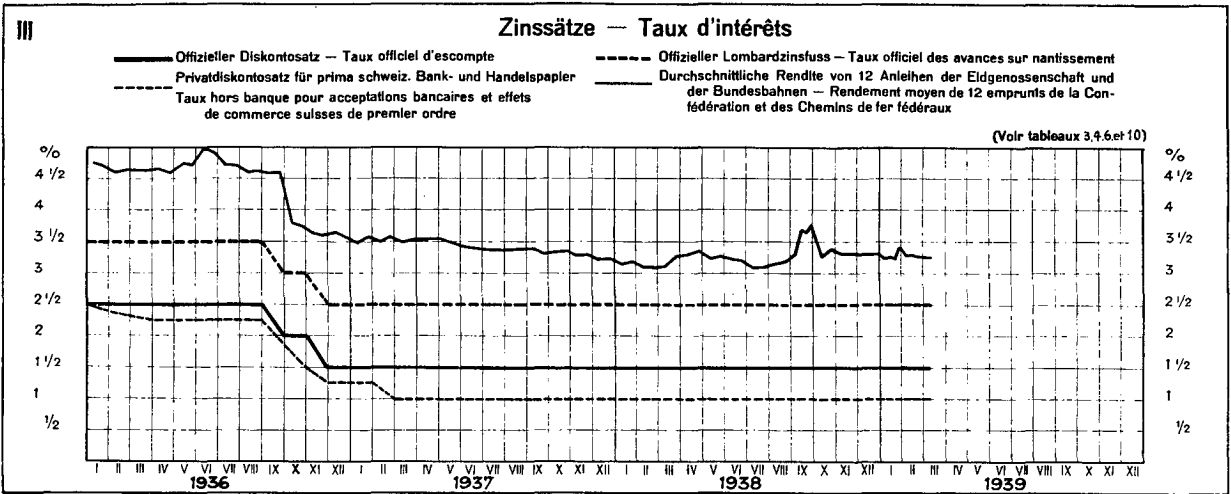
II

Kurse für Sichtdevisen in der Schweiz – Changes à vue en Suisse

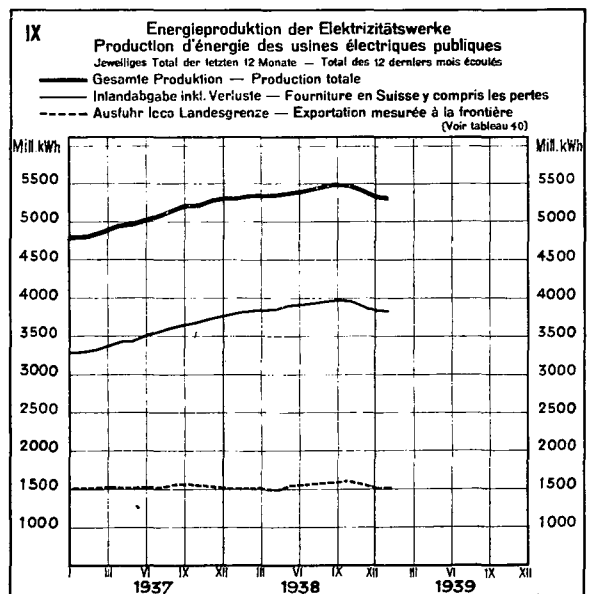
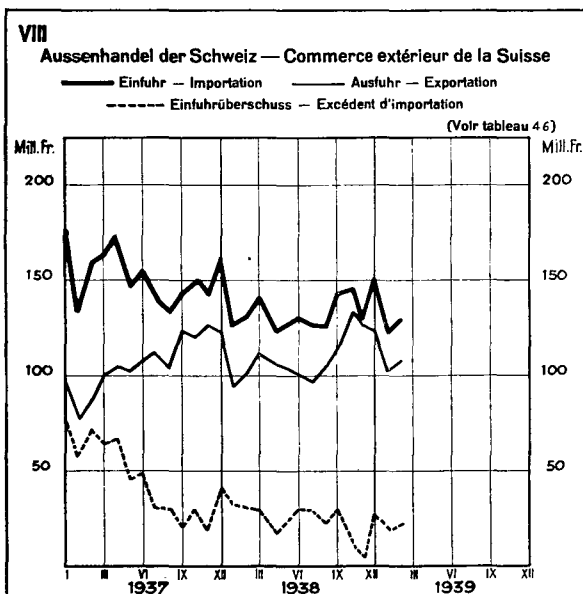
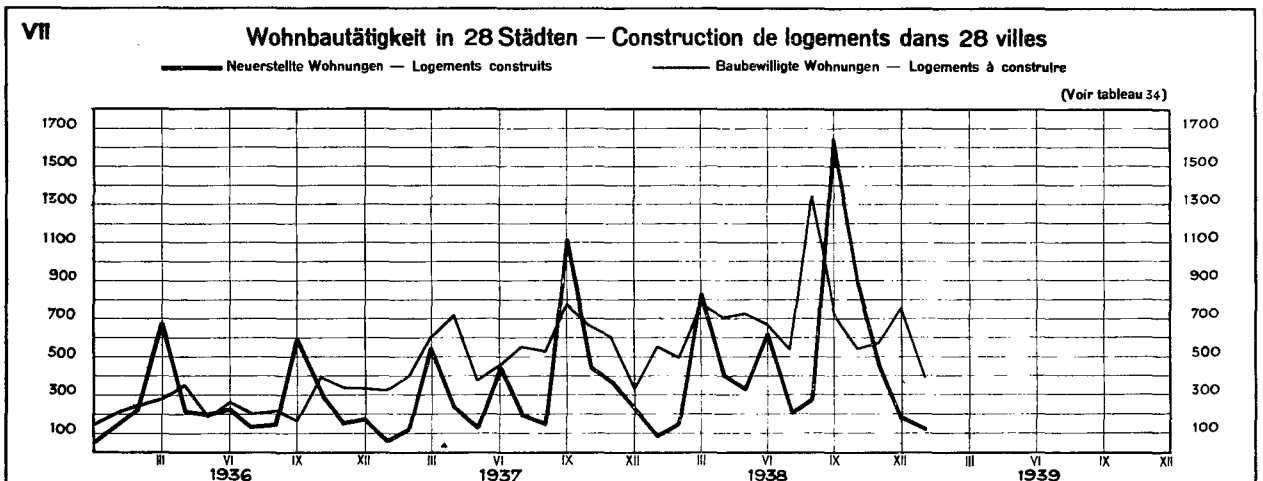
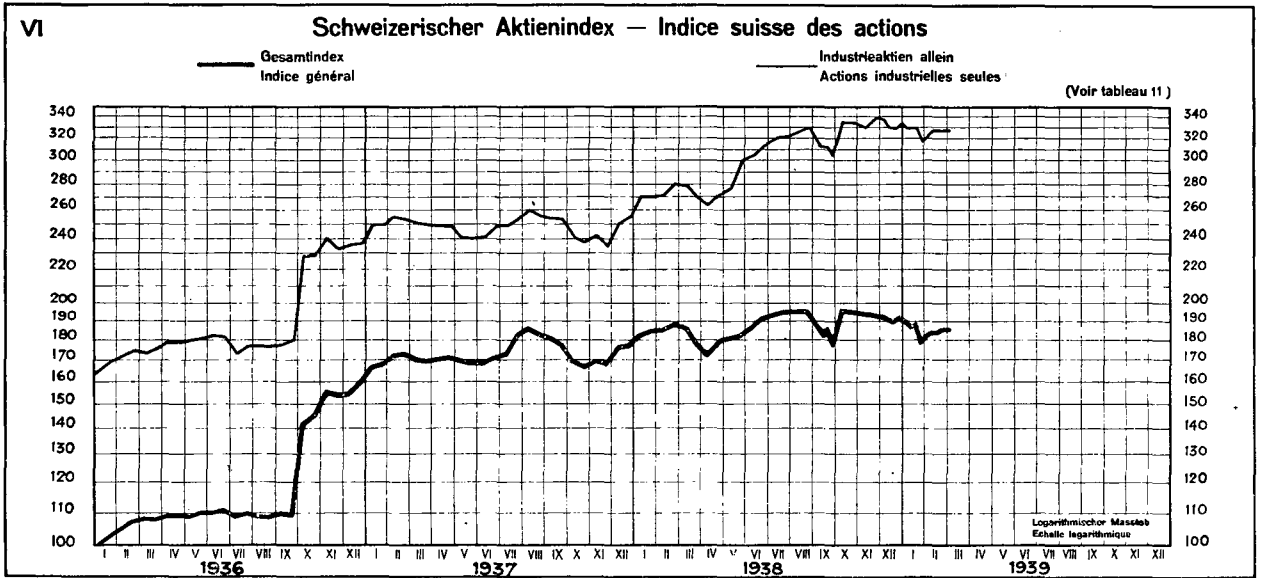
(Voir tableau 7.)



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

Ausweistag Situation au		Aktiven — Actif											Wertschriften Titres
		Goldbestand Encaisse or 1)	Devisen <i>Disponibilités à l'étranger</i>			Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel der Darlehens- kasse <i>Effets de la Caisse de prêts</i>	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			
			deckungs- fähige <i>pouvant servir de couverture</i>	andere <i>autres</i>	Total	Wechsel <i>Effets de change</i>	Schatz- anwei- sungen <i>Rescrip- tions</i>	Total		mit 10 tägiger Kündi- gungsfrist <i>dénon- çables à 10 jours</i>	andere <i>autres</i>	Total	
In Millionen Franken — En millions de francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
7 Février 1938	2 880.8	492.8	23.8	516.6	5.9	1.7	7.6	6.7	23.1	0.1	23.2	28.5	
15 " "	2 887.8	492.8	24.0	516.8	5.9	1.7	7.6	6.2	22.7	0.1	22.8	28.5	
23 " "	2 889.8	491.3	24.1	515.3	6.1	1.7	7.8	5.4	22.2	0.1	22.3	28.5	
28 " "	2 890.0	490.7	24.3	515.0	5.9	1.7	7.6	5.5	22.5	0.1	22.6	28.5	
7 Mars " "	2 889.8	490.8	24.1	514.9	5.9	1.7	7.6	5.2	22.3	0.1	22.4	28.5	
7 Décembre "	2 889.8	280.2	3.5	283.7	54.3	41.5	95.8	5.2	27.5	0.1	27.6	94.6	
15 " "	2 889.7	279.7	2.6	282.3	54.3	39.5	93.8	5.2	27.6	0.1	27.7	94.6	
23 " "	2 889.7	276.6	3.0	279.6	54.2	62.5	116.7	3.9	28.7	0.1	28.8	94.6	
31 " "	2 889.6	276.7	3.0	279.7	53.6	101.5	155.1	3.8	21.8	0.1	21.9	90.9	
7 Janvier 1939	2 889.6	276.7	3.9	280.6	53.6	86.5	140.1	3.6	19.6	0.1	19.7	90.9	
15 " "	2 889.6	276.9	3.7	280.6	53.6	80.5	134.1	3.8	19.0	0.1	19.1	91.5	
23 " "	2 889.6	252.0	3.3	255.3	53.5	95.5	149.0	3.6	18.8	0.1	18.9	91.5	
31 " "	2 889.6	250.9	3.9	254.8	53.2	95.5	148.7	3.3	19.2	0.1	19.3	91.5	
7 Février " "	2 813.1	251.0	4.3	255.3	53.4	95.5	148.9	3.0	18.8	—	18.8	91.5	
15 " "	2 812.6	252.4	4.7	257.1	53.5	95.5	149.0	2.7	25.7	—	25.7	91.5	
23 " "	2 812.6	253.1	5.9	259.0	53.9	102.5	156.4	2.5	25.3	—	25.3	91.5	
28 " "	2 812.6	252.7	6.6	259.3	3.7	119.5	123.2	2.5	24.8	—	24.8	91.5	
7 Mars " "	2 812.5	258.0	7.3	265.3	3.8	110.5	114.3	2.5	24.3	—	24.3	91.5	

Ausweistag Situation au		Aktiven — Actif					Passiven — Passif					Deckung — Couverture	
		Korre- sponden- ten im Inland <i>Corres- pondants en Suisse</i>	Anlagen des Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds <i>Actifs du fonds d'égal- lisation des changes</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>	Noten- umlauf <i>Billets en cir- culation</i>	Täglich fällige Verbind- lichkeiten <i>Autres engage- ments à vue</i>	Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds <i>Fonds d'égal- lisation des changes</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Bilanz- summe <i>Total de la situation</i>	des Noten- umlaufs <i>des billets en cir- culation</i>	des Noten- umlaufs u. d. tägl. fäll. Verbind- lichkeiten <i>des billets en cir- culation et des enga- gements à vue</i>	
													In Millionen Franken — En millions de francs											durch Gold — par l'or
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25		
7 Février 1938	4.2	538.6	62.6	38.0	1 425.0	2 007.0	538.6	60.2	4 068.8	202.16	83.93		
15 " "	5.9	538.6	63.2	38.0	1 404.6	2 036.6	538.6	59.6	4 077.4	205.60	83.92		
23 " "	4.1	538.6	65.4	38.0	1 410.0	2 031.1	538.6	59.5	4 077.2	204.94	83.97		
28 " "	2.8	538.6	65.4	38.0	1 470.9	1 968.5	538.6	60.0	4 076.0	196.48	84.02		
7 Mars " "	3.6	538.6	62.2	38.0	1 454.7	1 981.2	538.6	60.3	4 072.8	198.65	84.10		
7 Décembre "	4.1	538.6	70.4	38.5	1 669.8	1 696.7	538.6	66.2	4 009.8	173.06	85.83		
15 " "	5.3	538.6	73.1	38.5	1 663.0	1 702.8	538.6	67.4	4 010.3	173.76	85.85		
23 " "	4.0	538.6	71.2	38.5	1 718.1	1 665.4	538.6	66.5	4 027.1	168.19	85.40		
31 " "	9.6	538.6	71.6	38.5	1 751.0	1 663.2	538.6	69.5	4 060.8	165.02	84.63		
7 Janvier 1939	5.0	538.6	71.2	38.5	1 674.9	1 717.2	538.6	70.1	4 039.3	172.51	85.18		
15 " "	5.8	538.6	68.0	38.5	1 633.3	1 754.9	538.6	65.8	4 031.1	176.91	85.28		
23 " "	3.7	538.6	67.1	38.5	1 613.0	1 762.3	538.6	64.9	4 017.3	179.14	85.61		
31 " "	5.2	538.6	67.5	38.5	1 650.7	1 724.9	538.6	65.8	4 018.5	175.04	85.60		
7 Février " "	4.4	538.6	63.2	38.5	1 619.9	1 673.0	538.6	66.8	3 936.8	173.65	85.42		
15 " "	5.2	538.6	62.8	38.5	1 597.7	1 704.8	538.6	65.6	3 945.2	176.04	85.16		
23 " "	4.8	538.6	64.7	38.5	1 611.9	1 700.7	538.6	65.7	3 955.4	174.49	84.90		
28 " "	4.3	538.6	66.7	38.5	1 661.9	1 619.0	538.6	65.5	3 923.5	169.23	85.72		
7 Mars " "	5.2	538.6	62.9	38.5	1 641.9	1 631.4	538.6	66.7	3 917.1	171.29	85.92		

1) Bewertung auf Grund eines Goldwertes des Frankens von 215 Milligramm Feingold.
Évaluée sur la base d'une parité-or de 215 milligrammes d'or fin pour un franc.

2) Bis 30. Juni 1938 Korrespondenten im Ausland — *Jusqu'au 30 juin 1938 correspondants à l'étranger.*

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende Fin de mois	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1934	1935	1936	1937	1938	1939
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Goldbestand ¹⁾ — Encaisse or ¹⁾						Deckungsfähige Devisen Disponibilités à l'étranger pouvant servir de couverture					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	1 998.1	1 837.6	1 388.8	2 717.1	2 842.1	2 889.6	19.4	2.6	13.2	36.7	492.2	250.9
Février	1 836.5	1 794.4	1 445.2	2 717.6	2 890.0	2 812.6	2.0	6.5	11.0	23.1	490.7	252.7
Mars	1 746.1	1 712.8	1 508.6	2 717.9	2 885.2		0.3	6.2	3.9	17.5	486.8	
Avril	1 633.8	1 364.9	1 516.4	2 623.1	2 882.1		3.1	7.3	2.2	19.4	476.5	
Mai	1 636.3	1 192.7	1 483.5	2 624.2	2 836.7		7.4	6.7	2.6	20.6	384.3	
Juin	1 636.9	1 195.5	1 407.0	2 624.4	2 805.5		9.2	10.9	3.3	66.1	377.0	
Juillet	1 642.4	1 289.3	1 440.6	2 594.4	2 786.0		15.0	11.3	3.8	90.7	360.7	
August	1 734.5	1 366.1	1 496.7	2 544.0	2 836.8		21.2	7.5	2.5	203.1	352.8	
Septembre	1 808.0	1 372.4	1 553.7	2 530.9	2 850.8		20.9	20.4	23.4	404.8	297.9	
Octobre	1 901.8	1 387.4	2 408.4	2 672.5	2 873.2		18.8	21.5	47.3	482.6	284.5	
Novembre	1 909.8	1 391.9	2 581.0	2 662.6	2 889.8		17.3	4.5	54.0	490.2	283.2	
Décembre	1 909.8	1 388.8	2 709.0	2 679.3	2 889.6		7.1	7.1	53.4	490.8	276.7	
Moyenne annuelle	1 788.1	1 457.1	1 690.5	2 640.0	2 849.0		13.5	10.1	17.7	184.4	384.3	19.6
	Inlandportefeuille und Wechsel der Darlehenskasse Portefeuille effets sur la Suisse et effets de la Caisse de prêts						Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement					
Janvier	84.9	28.5	216.0	40.7	15.4	152.0	77.7	68.4	85.7	40.6	23.7	19.3
Février	78.6	30.4	240.4	29.9	13.1	125.7	66.9	66.9	69.4	40.3	22.6	24.8
Mars	78.3	44.5	141.3	30.1	14.1		80.7	77.6	83.8	43.2	22.7	
Avril	84.5	146.4	143.9	28.6	11.1		78.0	82.2	65.4	32.3	21.4	
Mai	75.9	221.5	146.2	25.7	44.3		80.5	112.4	63.6	30.1	21.5	
Juin	91.3	240.6	160.7	22.6	32.3		100.4	129.3	88.5	30.7	22.0	
Juillet	73.9	176.8	144.4	22.5	12.3		73.6	95.1	71.4	28.5	20.4	
August	63.4	156.7	198.8	21.3	20.0		74.6	89.4	62.6	27.6	19.9	
Septembre	73.4	155.7	192.4	21.4	138.5		86.4	111.3	74.9	27.7	31.5	
Octobre	69.4	147.8	110.6	21.7	111.2		73.3	107.6	45.3	26.6	25.6	
Novembre	25.1	181.0	38.1	20.6	115.4		79.6	99.6	41.5	31.7	24.4	
Décembre	32.2	238.0	48.0	19.2	158.9		118.0	142.2	46.8	34.8	21.9	
Moyenne annuelle	60.1	126.6	144.5	26.3	40.6		75.0	87.6	63.8	32.3	22.7	
	Wertschriften — Titres						Notenumlauf — Billets en circulation					
Janvier	25.6	55.3	45.2	17.3	28.7	91.5	1 391.1	1 333.9	1 275.3	1 385.0	1 451.1	1 650.7
Février	24.1	54.3	44.9	18.1	28.5	91.5	1 389.6	1 329.7	1 273.3	1 375.6	1 470.9	1 661.9
Mars	38.9	58.4	45.4	17.9	27.9		1 405.3	1 358.1	1 318.7	1 393.8	1 538.6	
Avril	55.0	58.6	46.3	19.4	95.1		1 387.7	1 319.3	1 310.9	1 386.3	1 537.8	
Mai	56.2	60.5	46.5	15.9	95.1		1 353.9	1 302.1	1 302.0	1 373.9	1 529.1	
Juin	54.6	60.3	45.5	14.8	95.1		1 376.0	1 306.9	1 301.0	1 408.6	1 541.3	
Juillet	53.7	55.7	45.1	15.9	95.0		1 364.1	1 281.1	1 292.2	1 411.3	1 540.7	
August	53.3	55.2	42.0	15.9	94.7		1 369.5	1 283.0	1 303.4	1 411.1	1 554.5	
Septembre	53.4	55.1	43.2	15.9	94.7		1 399.8	1 316.5	1 369.3	1 442.3	1 933.0	
Octobre	53.4	54.3	39.4	15.9	94.7		1 384.5	1 324.9	1 412.5	1 450.0	1 735.6	
Novembre	52.0	51.6	30.3	30.4	94.6		1 376.5	1 322.5	1 403.5	1 453.5	1 695.8	
Décembre	52.5	44.9	15.9	30.7	90.9		1 440.3	1 366.3	1 482.2	1 530.5	1 751.0	
Moyenne annuelle	46.9	55.7	42.4	17.9	74.4		1 349.2	1 283.0	1 293.9	1 378.4	1 555.4	
	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						Deckung des Notenumlaufs durch Gold Couverture or des billets en circulation					
Janvier	753.3	591.3	405.1	1 429.6	1 946.6	1 724.9	143.62	137.76	108.90	196.18	195.85	175.04
Février	557.5	555.9	465.6	1 411.3	1 968.5	1 619.0	132.15	134.94	113.44	197.54	196.48	169.28
Mars	482.0	481.1	411.4	1 408.6	1 896.3		124.25	126.11	114.39	194.99	187.52	
Avril	405.4	288.9	402.7	1 298.1	1 951.3		117.73	103.46	115.68	189.20	187.41	
Mai	444.5	244.1	372.3	1 300.9	1 845.2		120.86	91.59	113.93	191.00	185.51	
Juin	455.0	312.9	339.6	1 319.7	1 778.2		118.96	91.47	108.15	186.31	182.02	
Juillet	441.0	306.6	353.4	1 298.9	1 723.1		120.40	100.68	111.48	183.76	180.82	
August	519.2	337.6	456.9	1 358.3	1 762.9		126.65	106.47	114.83	180.29	182.48	
Septembre	587.7	332.9	459.3	1 523.2	1 465.1		129.16	104.24	113.46	175.46	147.47	
Octobre	665.8	327.3	1 231.8	1 737.4	1 641.3		137.36	104.72	170.49	184.30	165.54	
Novembre	641.6	337.2	1 279.7	1 755.3	1 686.1		138.75	105.25	183.90	183.18	170.40	
Décembre	624.1	400.6	1 363.4	1 715.7	1 663.2		132.59	101.65	182.76	175.05	165.02	
Moyenne annuelle	569.1	393.0	616.3	1 480.3	1 802.0		132.52	113.57	130.64	191.51	183.17	

¹⁾ Bis Ende September 1936: 1 Franken = 290,322... seither 1 Franken = 215 Milligramm Feingold. — Jusqu'à fin septembre 1936: 1 franc = 290,322..., depuis lors 1 franc = 215 milligrammes d'or fin.

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

3

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Satz am 17. März 1939 Taux au 17 mars 1939		Vorheriger Satz Taux précédent
	1937	1938	1938		1939		%	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:	
			Févr.	Déc.	Janv.	Févr.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	26 Novembre 1936	2
Albanien — Albanie	6.12	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	2 Avril 1937	6 1/2
Argentinien — Argentine ¹⁾	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	1 Mars 1936	—
Australien — Australie ²⁾	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4 1/4	1 Novembre 1934	4 1/2
Belgien — Belgique	2.00	2.64	2.00	2.50	2.50	2.50	2 1/2	27 Octobre 1938	3
Britisch-Indien — Inde britannique	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	28 Novembre 1935	3 1/2
Bulgarien — Bulgarie	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	15 Août 1935	7
Chile — Chili ³⁾	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4 1/2-6	13 Juin 1935	4-5 1/2
Dänemark — Danemark	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.89	3 1/2	23 Février 1939	4
Danzig — Dantzig	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	2 Janvier 1937	5
Deutschland — Allemagne	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — Equateur	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — Angleterre	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 1/2
Estland — Estonie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	1 Octobre 1935	5
Finnland — Finlande	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4 1/2
Frankreich — France	3.82	2.76	3.00	2.50	2.05	2.00	2	4 Janvier 1939	2 1/2
Griechenland — Grèce	6.01	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	4 Janvier 1937	7
Japan — Japon	3.29	3.43	3.29	3.46	3.46	3.46	3.46	11 Mars 1938	3.29
Java	3.04	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	14 Janvier 1937	4
Irland — Irlande	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 1/2
Italien — Italie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6 1/2
Kolumbien — Colombie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — Lettonie ³⁾	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	4.50-5.00	4.50-5.00	4 1/2-5	1 ^{er} Janvier 1939	5-5 1/2
Litauen — Lithuanie	5.50	5.25	5.50	5.00	5.00	5.00	5	1 Juillet 1938	5 1/2
New York	1.33	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1	27 Août 1937	1 1/2
Niederlande — Pays-Bas	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	3 Décembre 1936	2 1/2
Norwegen — Norvège	4.00	3.51	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	5 Janvier 1938	4
Peru — Pérou	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — Pologne	4.98	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Décembre 1937	5
Portugal ³⁾	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4-4 1/2	11 Août 1937	4 1/2
Rumänien — Roumanie	4.50	3.84	4.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	5 Mai 1938	4 1/2
Schweden — Suède ³⁾	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 1/2	1 Décembre 1933	2 1/2-3
Spanien — Espagne	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	8 Juillet 1935	5 1/2
Südafrika — Afrique du Sud	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschecho-Slowakei — Tchéco-Slovaquie	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	1 Janvier 1936	3 1/2
Türkei — Turquie	5.50	4.74	5.50	4.00	4.00	4.00	4	1 Juillet 1938	5 1/2
Ungarn — Hongrie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	29 Août 1935	4 1/2

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 16. Februar bis 17. März 1939

Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 16 février au 17 mars 1939

Datum der Änderung Date de la modification	Länder — Pays	Neuer Satz Taux nouveau	Vorheriger Satz Taux précédent
1	2	3	4
23 Février 1939	Dänemark — Danemark	3 1/2	4

¹⁾ Ce taux s'applique au papier à 90 jours muni de 2 signatures.

²⁾ Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".

³⁾ Le taux le plus faible est appliqué aux remises des banques, le plus haut à celles de la clientèle privée.

4 Diskontosatz und Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — Taux d'escompte et taux de l'argent à court terme en Suisse

Monat Mois	Offizieller Satz Taux officiel			Privatsatz f. prima schweiz. Bank- und Handelspapier Taux hors banque pour ac- ceptions bancaires et effets de commerce suisses de 1 ^{er} ordre			Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) Argent au jour le jour à Zürich (Argent à 24 heures)			Vorschüsse gegen Hinterlage v. börsenfähigen Wertchriften (Basel, Genf und Zürich) Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)		
	Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles						am Monatsende — en fin de mois					
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
In Prozenten — En pour-cent												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	1.50	1.50	1.50	1.25	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Février . . .	1.50	1.50	1.50	1.18	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mars . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Avril . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mai . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juin . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juillet . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Août . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Septembre . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Octobre . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Novembre . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Décembre . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Moyenne annuelle	1.50	1.50		1.08	1.00		1.00	1.00		3.50-4.50	3.50-4.50	

5 Privatsatz in der Schweiz und im Ausland — Taux hors banque en Suisse et à l'étranger

Plätze — Places	Jahres- durchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles						Sätze am — Taux au					
	1937	1938	1938			1939			1939					
			Févr.	Nov.	Déc.	Janv.	Févr.	7 Févr.	15 Févr.	23 Févr.	28 Févr.	7 Mars	15 Mars	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Schweiz — Suisse 1)	1.03	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1	1	1	1	1	1	
Amsterdam	0.23	0.16	0.12	0.22	0.18	0.16	0.12	1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	
Berlin	2.91	2.87	2.87	2.87	2.87	2.87	2.87	2 7/8	2 7/8	2 7/8	2 7/8	2 7/8	2 7/8	
Brüssel — Bruxelles . . .	1.15	2.03 ²⁾	1.50	2.01	1.98	2.00	2.00	2	2	2	2	2	2	
London — Londres . . .	0.59	0.62	0.53	0.62	0.94	0.56	0.53	17/32	17/32	17/32	17/32	17/32	17/32	
Mailand — Milan	4.80	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	5	5	5	5	5	
New York	0.49	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	
Paris	3.84	2.75	3.00	2.90	2.28	1.88	1.96	1 7/8	2	2	2	1 15/16	1 15/16	

1) Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.

2) Durchschnitt: 3. Januar bis 30. April und 1. September bis 31. Dezember — Moyenne: 3 janvier au 30 avril et 1^{er} septembre au 31 décembre.

6 Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement

Länder — Pays	Jahres- durchschnitte Moyennes annuelles		Am Monatsende geltender Zinsfuss Taux en vigueur en fin de mois				Zinsfuss am 17. März 1939 Taux au 17 mars 1939		Vor- heriger Zinsfuss Taux précédent
	1937	1938	1938		1939		0/0	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:	
			Févr.	Déc.	Janv.	Févr.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse	2.50	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	26 Novembre 1936	3
Belgien — Belgique	3.00	3.73	3	4	4	4	4	30 Mai 1938	5
Deutschland — Allemagne	5.00	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — France									
Avances sur titres	4.85	3.76	4	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3	4 Janvier 1939	3 1/2
Avances à 30 jours	3.82	2.76	3	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2	4 Janvier 1939	2 1/2
Italien — Italie	4.50	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	6.00	6.00	6	6	6	6	6	1 Février 1935	7 1/2
Niederlande — Pays-Bas	2.50	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 Décembre 1936	3
Polen — Pologne	5.98	5.50	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	18 Décembre 1937	6
Rumänien — Roumanie	5.50	4.84	5 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	5 Mai 1938	5 1/2

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande)**

Paris	London Londres	New York	Berlin		Mailand ²⁾ Milan	Brüssel Bruxelles	Amster- dam	Stock- holm	Kopen- hagen Copenhague	Oslo
			freie RM	Handels- spermark						
für — pour Fr. 100.—	für — pour £ 1.—	für — pour \$ 1.—	für — pour	RM 100.—	für — pour L. 100.—	für — pour Belgas 100.—	für — pour fl. 100.—	für — pour Kr. 100.—	für — pour Kr. 100.—	für — pour Kr. 100.—
Parität ¹⁾ Parité ¹⁾	20,305	25,22154	3,06097	123,457 176,367	27,277 23,013	51,884 ³⁾ 74,120	208,32	138,889	138,889	138,889

Februar 1939 *février*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	11.70 ¹ / ₂	20.71 ³ / ₄	4.42 ³ / ₈	177.30	17.—	23.27 ¹ / ₂	74.82 ¹ / ₂	238.40	106.65	92.42 ¹ / ₂	104.02 ¹ / ₂
2	11.70 ³ / ₄	20.72	4.42 ¹ / ₈	177.40	17.25	23.27 ¹ / ₂	74.80	238.40	106.70	92.47 ¹ / ₂	104.07 ¹ / ₂
3	11.70 ¹ / ₂	20.72	4.42 ¹ / ₈	177.50	17.25	23.27 ¹ / ₂	74.77 ¹ / ₂	238.40	106.70	92.47 ¹ / ₂	104.07 ¹ / ₂
4	11.71 ¹ / ₈	20.72 ¹ / ₄	4.42 ¹³ / ₁₆	177.50	17.—	23.27 ¹ / ₂	74.72 ¹ / ₂	238.50	106.75	92.50	104.10
5											
6	11.71 ¹ / ₈	20.72 ¹ / ₄	4.42 ¹¹ / ₁₆	177.50	17.—	23.27 ¹ / ₂	74.75	238.85	106.75	92.50	104.10
7	11.70 ³ / ₄	20.72 ³ / ₈	4.42 ¹ / ₄	177.35	17.—	23.25	74.70	238.40	106.80	92.52 ¹ / ₂	104.12 ¹ / ₂
8	11.69 ¹ / ₂	20.69 ¹ / ₂	4.41 ³ / ₄	177.10	16.62 ¹ / ₂	23.22 ¹ / ₂	74.62 ¹ / ₂	238.15	106.62 ¹ / ₂	92.37 ¹ / ₂	103.95
9	11.67 ¹ / ₂	20.67 ¹ / ₄	4.40 ¹ / ₈	176.85	16.50	23.20	74.55	237.70	106.50	92.27 ¹ / ₂	103.85
10	11.68 ¹ / ₂	20.68 ¹ / ₄	4.41 ¹ / ₈	177.—	16.37 ¹ / ₂	23.20	74.35	237.65	106.55	92.32 ¹ / ₂	103.90
11	11.68 ¹ / ₄	20.67 ¹ / ₂	4.41 ¹ / ₄	177.—	16.50	23.20	74.50	237.15	106.50	92.27 ¹ / ₂	103.85
12											
13	11.67 ¹ / ₂	20.66 ³ / ₄	4.41	176.90	16.62 ¹ / ₂	23.17 ¹ / ₂	74.42 ¹ / ₂	237.—	106.45	92.22 ¹ / ₂	103.80
14	11.68	20.67	4.41	176.90	16.75	23.17 ¹ / ₂	74.32 ¹ / ₂	236.05	106.45	92.22 ¹ / ₂	103.80
15	11.66 ¹ / ₄	20.64 ³ / ₄	4.40 ³ / ₈	176.60	16.75	23.15	74.25	236.—	106.35	92.15	103.70
16	11.66	20.63	4.40 ¹ / ₄	176.60	17.12 ¹ / ₂	23.15	74.22 ¹ / ₂	236.25	106.20	92.05	103.60
17	11.66	20.63 ¹ / ₄	4.40 ¹ / ₁₆	176.65	17.—	23.15	74.25	236.—	106.22 ¹ / ₂	92.07 ¹ / ₂	103.62 ¹ / ₂
18	11.66 ³ / ₄	20.65	4.40 ¹ / ₂	176.65	17.—	23.15	74.22 ¹ / ₂	236.—	106.30	92.15	103.70
19											
20	11.66 ¹ / ₄	20.64	4.40 ⁵ / ₁₆	176.60	17.—	23.15	74.20	236.07 ¹ / ₂	106.27 ¹ / ₂	92.12 ¹ / ₂	103.67 ¹ / ₂
21	11.65 ¹ / ₂	20.62 ¹ / ₂	4.40 ¹ / ₁₆	176.50	17.12 ¹ / ₂	23.13 ³ / ₄	74.15	235.75	106.17 ¹ / ₂	92.05	103.60
22	11.63 ¹ / ₄	20.58 ³ / ₄	4.39 ¹ / ₄	176.15	17.12 ¹ / ₂	23.08 ³ / ₄	73.92 ¹ / ₂	234.85	105.97 ¹ / ₂	91.90	103.42 ¹ / ₂
23	11.64 ¹ / ₂	20.61 ¹ / ₂	4.39 ¹¹ / ₁₆	176.25	17.25	23.10	73.95	234.60	106.15	92.07 ¹ / ₂	103.60
24	11.66	20.64 ¹ / ₂	4.40 ³ / ₁₆	176.50	17.25	23.13 ³ / ₄	74.02 ¹ / ₂	234.37 ¹ / ₂	106.27 ¹ / ₂	92.15	103.72 ¹ / ₂
25	11.65 ¹ / ₂	20.63 ¹ / ₂	4.39 ¹³ / ₁₆	176.40	17.37 ¹ / ₂	23.12 ¹ / ₂	74.—	233.80	106.20	92.07 ¹ / ₂	103.65
26											
27	11.65 ¹ / ₄	20.63	4.39 ¹ / ₂	176.35	17.75	23.10	73.90	233.30	106.20	92.07 ¹ / ₂	103.62 ¹ / ₂
28	11.65 ¹ / ₄	20.62 ¹ / ₄	4.39 ⁹ / ₁₆	176.35	18.25	23.10	73.87 ¹ / ₂	233.90	106.15	92.02 ¹ / ₂	103.57 ¹ / ₂
29											
30											
31											

Monatsdurchschnitte — *Moyennes mensuelles*

1938 II.	14.12	21.601	4.304	173.91	—	22.64	73.05	240.86	111.29	96.40	108.52
III.	13.53	21.629	4.338	174.46	—	22.78	73.21	241.04	111.38	96.54	108.66
IV.	13.45	21.665	4.350	174.81	—	22.86	73.33	241.65	111.62	96.70	108.83
V.	12.33	21.746	4.375	175.64	—	22.98	73.65	242.31	112.08	97.07	109.27
VI.	12.16	21.660	4.367	175.78	—	22.95	73.82	241.75	111.67	96.68	108.82
VII.	12.09	21.541	4.368	175.47	—	22.94	73.90	240.54	110.04	96.13	108.22
VIII.	11.94	21.328	4.368	175.07	—	22.95	73.70	238.56	109.94	95.18	107.15
IX.	11.91	21.253	4.424	176.61	—	23.21	74.63	238.58	109.55	94.84	106.75
X.	11.73	20.988	4.400	176.09	—	23.11	74.37	239.25	108.10	93.66	105.44
XI.	11.63	20.787	4.413	176.60	—	23.18	74.63	239.83	107.02	92.75	104.42
XII.	11.64	20.651	4.421	177.05	—	23.23	74.46	240.32	106.30	92.15	103.72
1939 I.	11.67	20.667	4.427	177.31	18.15	23.26	74.75	240.05	106.39	92.23	103.82
II.	11.68	20.665	4.410	176.83	17.04	23.18	74.35	236.48	106.41	92.23	103.80

Jahresdurchschnitte — *Moyennes annuelles*

1937	17.58	21.551	4.358	175.15	—	22.91	73.55	239.91	111.09	96.19	108.26
1938	12.56	21.366	4.372	175.48	—	22.97	73.84	240.43	110.09	95.35	107.33

* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet. — *Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les cours de Londres ou de New-York.*

¹⁾ Obere Zahl: Parität bis 26. September 1936; untere Zahl: Provisorische Parität seit 28. September 1936, berechnet auf Grund einer Abwertung des Schweizerfrankens um 30%. — *Chiffre supérieur: Parité jusqu'au 26 septembre 1936, chiffre inférieur: Parité provisoire dès le 28 septembre 1936, calculée sur la base d'une dévaluation du franc suisse de 30%.*

²⁾ Kurse für „Freie Lire“. — *Cours de la „lire libre“.*

³⁾ Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — *Depuis le 1er avril 1935 (auparavant 72.062).*

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande)*^{*)}

	Prag ⁴⁾ Prague für — pour K 100.—	Warschau ⁵⁾ Varsovie für — pour zl. 100.—	Buda- pest ⁶⁾ für — pour Pengö100.—	Belgrad Belgrade für — pour din. 100.—	Bukarest Bucarest für — pour Lei 100.—	Sofia ¹⁰⁾ für — pour Lewa 100	Athen ¹⁰⁾ Athènes für — pour Drachma 100	Istamb- bul ¹⁰⁾ für — pour 1 £ turque	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos- Aires ¹²⁾ für — pour P. Peso 100.—	Tokio für — pour Yen 100.—
Parität ¹⁾	12.7961	58.1396	60.429 ¹⁾	7.103 ⁸⁾	2.25	3.74396	6.72574	22.78563	5.18262		258.332
Parität ¹⁾	15.357	83.0565	86.327	10.148	3.21 ⁹⁾	5.34851	3.9246 ¹¹⁾	3.51			

Februar 1939 février

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
1		15.15	83.40	39.50	9.97 ^{1/2}	3.10	5.30	3.77 ^{1/2}	3.55	4.39 ^{3/4}	101.60	120.50
2		15.15	83.40	39.—	9.97 ^{1/2}	3.10	5.30	3.77 ^{1/2}	3.55	4.40	101.70	120.50
3		15.15	83.40	40.75	9.97 ^{1/2}	3.10	5.30	3.77 ^{1/2}	3.55	4.40	101.75	120.50
4		15.15	83.40	43.—	9.97 ^{1/2}	3.10	5.30	3.77 ^{1/2}	3.55	4.40	101.75	120.50
5												
6		15.15	83.40	43.—	9.97 ^{1/2}	3.10	5.30	3.77 ^{1/2}	3.55	4.40	101.62 ^{1/2}	120.50
7		15.15	83.30	45.—	9.97 ^{1/2}	3.10	5.30	3.78	3.55	4.40	101.75	120.50
8		15.10	83.30	48.—	9.97 ^{1/2}	3.10	5.30	3.77	3.55	4.39 ^{1/4}	101.50	120.30
9		15.07 ^{1/2}	83.20	45.50	9.97 ^{1/2}	3.10	5.30	3.77	3.55	4.39	101.37 ^{1/2}	120.25
10		15.07 ^{1/2}	83.—	43.50	9.97 ^{1/2}	3.10	5.30	3.77	3.55	4.39	101.37 ^{1/2}	120.25
11		15.07 ^{1/2}	83.—	42.—	9.97 ^{1/2}	3.10	5.30	3.77	3.55	4.38 ^{1/8}	101.37 ^{1/2}	120.25
12												
13		15.07 ^{1/2}	83.—	43.—	9.97 ^{1/2}	3.10	5.30	3.77	3.55	4.38 ^{3/4}	101.40	120.25
14		15.07 ^{1/2}	83.—	43.—	9.97 ^{1/2}	3.10	5.30	3.77	3.55	4.38 ^{3/4}	101.50	120.25
15		15.07 ^{1/2}	82.80	42.50	9.97 ^{1/2}	3.07 ^{1/2}	5.30	3.77	3.55	4.38 ^{1/4}	101.37 ^{1/2}	120.—
16		15.07 ^{1/2}	82.80	41.50	9.97 ^{1/2}	3.07 ^{1/2}	5.30	3.76 ^{1/4}	3.53 ^{3/4}	4.38	101.37 ^{1/2}	120.—
17		15.07 ^{1/2}	82.80	42.—	9.97 ^{1/2}	3.07 ^{1/2}	5.30	3.76 ^{1/4}	3.53 ^{3/4}	4.38	101.37 ^{1/2}	120.—
18		15.07 ^{1/2}	82.80	42.—	9.97 ^{1/2}	3.07 ^{1/2}	5.30	3.76 ^{1/4}	3.53 ^{3/4}	4.38 ^{1/4}	101.37 ^{1/2}	120.—
19												
20		15.07 ^{1/2}	82.80	42.75	9.97 ^{1/2}	3.07 ^{1/2}	5.30	3.76 ^{1/4}	3.53 ^{3/4}	4.38 ^{1/4}	101.37 ^{1/2}	120.—
21		15.07 ^{1/2}	82.80	41.75	9.97 ^{1/2}	3.07 ^{1/2}	5.30	3.76 ^{1/4}	3.53 ^{3/4}	4.38	101.25	120.—
22		15.02 ^{1/2}	82.70	41.50	9.97 ^{1/2}	3.07 ^{1/2}	5.27 ^{1/2}	3.76 ^{1/4}	3.53 ^{3/4}	4.37 ^{1/4}	101.—	119.75
23		15.05	82.75	41.50	9.97 ^{1/2}	3.07 ^{1/2}	5.27 ^{1/2}	3.76 ^{1/4}	3.53 ^{3/4}	4.37 ^{1/2}	101.12 ^{1/2}	120.—
24		15.05	82.85	40.—	9.97 ^{1/2}	3.07 ^{1/2}	5.30	3.76 ^{1/4}	3.53 ^{3/4}	4.37 ^{3/4}	101.30	120.15
25		15.05	82.85	38.—	9.97 ^{1/2}	3.07 ^{1/2}	5.30	3.76 ^{1/4}	3.53 ^{3/4}	4.38 ^{1/4}	101.40	120.15
26												
27		15.05	82.75	40.50	9.97 ^{1/2}	3.07 ^{1/2}	5.30	3.76 ^{1/4}	3.53 ^{3/4}	4.38 ^{1/4}	101.40	120.—
28		15.02 ^{1/2}	82.75	41.—	9.97 ^{1/2}	3.07 ^{1/2}	5.30	3.76 ^{1/4}	3.53 ^{3/4}	4.38	101.40	120.—
29												
30												
31												

Monatsdurchschnitte — *Moyennes mensuelles*

1938 II.	15.13	81.70	80.83	9.99	3.20	5.30	3.95	3.49	4.306	114.33	125.66
III.	15.18	81.91	78.19	9.99	3.20	5.30	3.96	3.48	4.326	111.32	125.27
IV.	15.15	81.96	69.89	9.99	3.20	5.30	3.96	3.48	4.326	110.79	125.60
V.	15.21	82.32	66.06	9.99	3.21	5.32	3.97	3.49	4.340	114.30	126.41
VI.	15.17	82.23	69.48	9.99	3.21	5.31	3.97	3.49	4.324	113.68	125.77
VII.	15.10	82.12	70.99	9.99	3.20	5.30	3.94	3.47	4.340	113.37	125.33
VIII.	15.04	82.10	69.15	9.98	3.17	5.20	3.91	3.45	4.352	112.45	124.16
IX.	15.17	82.91	61.13	9.98	3.17	5.19	3.87	3.45	4.400	111.55	123.74
X.	15.09	82.36	66.33	9.98	3.13	5.20	3.84	3.52	4.358	110.30	122.15
XI.	15.08	82.70	64.69	9.98	3.12	5.19	3.80	3.52	4.379	103.06	121.05
XII.	15.08	83.25	52.03	9.98	3.10	5.28	3.75	3.55	4.379	100.27	120.10
1939 I.	15.15	83.53	37.10	9.95	3.10	5.30	3.77	3.54	4.390	101.34	120.22
II.	15.09	83.01	42.09	9.97 ^{1/2}	3.09	5.30	3.77	3.54	4.387	101.44	120.19

Jahresdurchschnitte — *Moyennes annuelles*

1937	15.22	82.37	81.97	9.98	3.19	5.28	3.93	3.48	4.359	131.11	125.53
1938	15.13	82.29	69.01	9.98	3.18	5.27	3.90	3.49	4.347	111.78	124.23

Siehe Anmerkung Seite 11 — *Voir remarque page 11*

⁴⁾ Auf Grund der Reglerungsverordnung vom 9. Oktober 1936 (1 K = 31,21 Milligramm Feingold). — *Sur la base du décret du 9 octobre 1936 (1 K = 31,21 milligrammes d'or fin).*

⁵⁾ Seit 1. Juni 1936 Kurse für „Freie Zloty“. — *Dès le 1^{er} juin 1936, cours du „Zloty libre“.*

⁶⁾ Für Noten. — *Pour les billets.*

⁷⁾ Auf Grund der gesetzlichen Parität von 90.643 unter Berücksichtigung der von der Ungarischen Nationalbank gewährten Prämie von 50%. — *Sur la base de la parité légale de 90.643 en tenant compte de la prime de 50% accordée par la Banque Nationale de Hongrie.*

⁸⁾ Auf Grund der gesetzlichen Parität von 9.12778 unter Berücksichtigung der durch Dekret vom 15. Januar 1935 festgesetzten Prämie

von 28,5%. — *Sur la base de la parité légale de 9.12778 en tenant compte de la prime de 28,5% stipulée par le décret du 15 janvier 1935.*

⁹⁾ Berechnet auf der Basis der am 6. November 1936 unter Berücksichtigung der Prämie von 38% erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Rumänischen Nationalbank (1 kg Feingold = 153 333,33 Lei). — *Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaisseur de la Banque Nationale de Roumanie effectuée le 6 novembre 1936 en tenant compte de la prime de 38% (1 kg d'or fin = 153 333,33 Lei).*

¹⁰⁾ Brief nominell über London errechnet. — *Cours nominal de l'offre calculé sur la base du cours à Londres.*

¹¹⁾ Auf der Basis von 546 Drachmen = 1 £. — *Sur la base de 546 drachmes = 1 £.*

¹²⁾ Inoffizieller Kurs. — *Cours du marché libre.*

Wert des Schweizerfrankens, Dollarkurs und Goldpreis in London

Valeur du franc suisse, cours du dollar et prix de l'or à Londres

Datum Date	Der Schweizerfranken in % des Dollars <i>Le franc suisse en % du dollar</i>	Dollar		Goldpreis — <i>Prix de l'or</i>	
		in London — <i>à Londres</i>		per Kilo Feingold umgerechnet in Schweizerfr. en frs. suisses par kilo de fin	
		für ein £ <i>pour une £</i>	in sh per Unze fein <i>en sh par once de fin</i>		
Februar 1939 <i>février</i>					
1					
1	98.75	4.6780	148.7 ^{1/2}	4 949.83	
2	98.72	4.6780	148.7 ^{1/2}	4 950.43	
3	98.72	4.6780	148.7 ^{1/2}	4 950.43	
4	98.73	4.6790	148.7	4 949.64	
5					
6	98.76	4.6812 ^{1/2}	148.5 ^{1/2}	4 945.47	
7	98.86	4.6862 ^{1/2}	148.4	4 942.20	
8	98.98	4.6850	148.4	4 934.75	
9	99.18	4.6865	148.3 ^{1/2}	4 928.00	
10	99.12	4.6885	148.3 ^{1/2}	4 930.38	
11	99.09	4.6845	148.5	4 932.75	
12					
13	99.15	4.6850	148.4 ^{1/2}	4 929.58	
14	99.15	4.6862 ^{1/2}	148.3 ^{1/2}	4 927.40	
15	99.29	4.6875	148.4	4 923.42	
16	99.32	4.6855	148.4 ^{1/2}	4 920.63	
17	99.28	4.6847 ^{1/2}	148.4 ^{1/2}	4 921.23	
18	99.26	4.6875	148.3 ^{1/2}	4 922.64	
19					
20	99.31	4.6862 ^{1/2}	148.5	4 924.40	
21	99.36	4.6860	148.4 ^{1/2}	4 919.44	
22	99.55	4.6865	148.4	4 909.12	
23	99.59	4.6875	148.4	4 915.67	
24	99.34	4.6895	148.3 ^{1/2}	4 921.45	
25	99.42	4.6915	148.2 ^{1/2}	4 916.30	
26					
27	99.49	4.6930	148.2	4 913.72	
28	99.48	4.6910	148.3	4 914.70	
29					
30					
31					
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>					
1938 I.	101.12	5.000	139.7 ^{1/2}	4 852.66	
II.	101.57	5.020	139.9	4 853.22	
III.	100.80	4.986	139.11	4 864.38	
IV.	100.52	4.980	139.9	4 867.98	
V.	99.95	4.970	140.1	4 896.52	
VI.	100.13	4.960	140.9	4 900.11	
VII.	100.11	4.930	141.2 ^{1/2}	4 889.75	
VIII.	100.11	4.880	142.6	4 884.80	
IX.	98.83	4.800	144.6	4 936.84	
X.	99.38	4.770	145.9	4 917.46	
XI.	99.08	4.710	147.7 ^{1/2}	4 933.02	
XII.	98.90	4.670	148.10 ^{1/2}	4 942.24	
1939 I.	98.76	4.670	148.11	4 947.45	
II.	99.15	4.685	148.4 ^{1/2}	4 928.98	
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>					
1937	100.34	4.942	140.9	4 875.48	
1938	100.02	4.890	142.6	4 895.25	

Südafrikanische Goldproduktion
Production d'or en Afrique du Sud

Monat <i>Mois</i>	1936	1937	1938	1939
	In Tausend Unzen fein <i>En milliers d'onces de fin</i>			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	924	980	988	1 039
Février . . .	895	923	930	979
Mars . . .	934	982	1 013	
Avril . . .	913	982	983	
Mai . . .	938	970	1 019	
Juin . . .	944	979	1 019	
Juillet . . .	968	997	1 027	
Août . . .	964	987	1 047	
Septembre . .	967	984	1 035	
Octobre . . .	977	984	1 037	
Novembre . .	945	978	1 033	
Décembre . .	970	995	1 026	
Janvier-Février	1 819	1 903	1 918	2 018
Année . . .	11 339	11 741	12 157	

Schweizerischer Obligationenindex¹⁾
Indice suisse des obligations¹⁾

Datum <i>Date</i>	Durchschnittliche Rendite <i>Rendement moyen</i>		Index — <i>Indice</i>	
	berechnet auf Grund der — <i>calculé sur la base de</i>			
	Fälligkeit <i>l'échéance</i>	Kündbarkeit <i>la date de dénonciation</i>	Fälligkeit <i>l'échéance</i>	Kündbarkeit <i>la date de dénonciation</i>
	%			
Moyennes annuelles				
1935	4.64	—	95.96	—
1936	4.43	—	101.04	—
1937	3.41	3.30	129.75	134.21
1938	3.24	3.04	136.46	145.79
1939				
25 Janvier . .	3.17	2.88	139.43	153.47
25 Février . .	3.08	2.80	143.51	157.86
10 Mars . .	3.11	2.87	142.12	154.01
6 Janvier . .				
6 Janvier . .	3.23	3.07	136.84	143.97
13 " . .	3.25	3.08	136.00	143.50
20 " . .	3.24	3.08	136.42	143.50
27 " . .	3.42	3.30	129.24	133.94
3 Février . .	3.33	3.20	132.73	138.13
10 " . .	3.30	3.16	133.94	139.87
17 " . .	3.30	3.16	133.94	139.87
24 " . .	3.27	3.12	135.17	141.67
3 Mars . .	3.26	3.10	135.58	142.58
10 " . .	3.26	3.10	135.58	142.58

¹⁾ Die durchschnittliche Rendite der 12 eidgenössischen Anleihen ist ins umgekehrte Verhältnis gesetzt zur Indexbasis (durchschnittliche Obligationenverzinsung der schweizerischen Banken 1906—1925 = 4,42%). Beispiel vom 6. Januar 1939:

²⁾ Le rendement moyen des 12 emprunts fédéraux est mis en rapport inverse avec la base de l'indice (intérêt moyen des obligations des banques suisses de 1906 à 1925 = 4,42%). Exemple du 6 janvier 1939: $\frac{4,42}{3,23} = \frac{X}{100}$; X = 136,84.

Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — Détail de l'index suisse des actions

Stichtag Jour de pointage	Banken <i>Banques</i>	Finanz- ge- sell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Soc. d'assu- rances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>						Gesamt- index <i>Index total</i>					
					Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>	Total (Kol. 6-10)						
					Zahl der Aktiengesellschaften am 10. März 1939 — <i>Nombre des sociétés par actions au 10 mars 1939</i>											
					13	29	12	7	4	3		9	3	6	25	86
Einbezahletes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)</i>																
514.3	573.3	84.2	37.0	66.0	60.0	176.4	75.6	66.8	444.8	1653.6						
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12					
23 Déc. 1935	50.73	46.86	473.39	35.68	124.85	197.05	65.15	362.19	48.86	162.30	96.26					
23 „ 1936	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	505.08	91.63	238.47	160.02					
23 „ 1937	129.96	90.28	665.58	64.46	155.00	289.44	139.19	526.06	95.77	254.81	178.29					
23 „ 1938	120.45	87.53	644.72	54.94	158.35	396.50	160.81	1 054.31	81.75	332.22	190.55					
1938																
25 Janvier	131.50	90.78	723.27	64.07	161.85	386.83	142.82	544.46	97.44	271.68	185.91					
25 Février	130.77	91.14	726.50	62.49	162.60	400.97	143.18	574.05	95.66	281.35	188.97					
10 Mars	126.46	89.86	742.08	62.01	161.81	400.00	142.18	567.25	93.37	278.67	187.18					
1939																
6 Janvier	121.09	86.86	652.61	57.34	156.76	393.67	161.65	1 045.38	81.93	330.44	190.49					
13 „	119.51	83.98	644.74	57.34	156.76	393.83	160.00	1 044.30	81.25	329.53	188.35					
20 „	120.41	83.47	647.98	53.23	156.59	396.77	160.89	1 045.58	80.44	330.35	188.74					
27 „	116.11	77.66	615.15	51.99	154.08	388.92	152.95	998.78	76.82	317.27	180.19					
3 Février	119.14	78.11	622.22	52.53	154.73	389.83	155.53	1 011.52	77.49	320.78	182.59					
10 „	119.07	78.49	621.24	52.29	152.85	392.83	156.14	1 019.87	77.17	322.52	183.55					
17 „	118.57	78.70	623.60	51.47	152.82	393.73	157.02	1 017.70	76.56	322.52	183.58					
24 „	119.22	81.45	628.40	53.64	154.95	394.20	158.05	1 015.40	78.15	323.16	185.44					
3 Mars	115.83	81.94	640.83	54.18	155.53	395.37	159.04	1 011.15	78.34	323.10	185.18					
10 „	114.44	82.55	637.26	53.22	155.64	392.20	159.68	1 015.56	81.34	324.14	185.05					

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich
Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>			Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	35 999	14 285	12 702	24 300	8 878	7 540	143 576	66 526	64 859	111 393	49 603	47 398
Février	27 604	13 328	10 646	18 557	7 975	6 099	129 328	61 450	59 812	103 364	45 636	42 106
Mars	23 660	15 169		16 300	8 494		108 738	97 684		87 099	66 665	
Avril	19 032	12 765		11 671	7 257		83 043	67 393		64 374	46 854	
Mai	14 713	13 102		9 135	8 116		73 322	62 810		56 895	46 191	
Juin	16 190	11 317		10 023	6 910		77 630	49 212		58 980	36 214	
Juillet	15 725	11 594		9 878	7 292		86 712	57 363		66 805	43 244	
August	16 825	11 019		11 030	6 140		76 307	56 091		58 532	40 491	
Septembre	15 616	16 229		9 946	9 435		81 967	78 613		62 130	58 133	
Octobre	16 078	12 917		9 940	7 597		82 429	78 420		62 710	59 578	
Novembre	13 109	11 091		7 793	6 590		66 575	57 586		50 926	42 350	
Décembre	12 758	12 866		7 749	7 400		64 498	63 602		48 941	47 243	
Janv.—Févr.	63 603	27 613	23 348	42 857	16 853	13 639	272 904	127 976	124 671	214 757	95 239	89 504
Année	227 309	155 682		146 322	92 084		1 074 125	796 750		832 149	582 202	

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

Monat Mois	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich ²⁾ — Zurich ²⁾					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	127.2	50.5	51.0	6 829	4 513	4 504	12 147	5 797	6 759	660.1	283.3	312.9
Février . . .	101.9	41.9	32.6	6 379	4 188	3 949	10 741	5 157	4 800	555.8	242.1	223.7
Mars . . .	74.8	52.2		5 701	4 595		9 206	7 549		566.6	374.5	
Avril . . .	67.6	37.9		5 465	4 087		7 736	5 764		465.8	285.6	
Mai . . .	50.1	39.9		4 466	4 420		6 595	5 638		314.0	228.5	
Juin . . .	56.1	36.8		4 352	4 164		6 891	4 951		335.4	218.6	
Juillet . . .	57.4	47.2		4 597	5 292		7 275	6 296		348.1	284.0	
Août . . .	54.4	37.0		4 829	4 371		6 726	5 769		345.4	238.6	
Septembre . .	49.7	58.0		4 777	4 835		7 236	8 675		360.0	370.7	
Octobre . . .	61.7	35.1		5 533	5 346		7 933	6 400		377.9	295.9	
Novembre . . .	41.8	33.7		4 722	4 974		5 969	5 925		380.3	278.8	
Décembre . . .	40.9	43.5		4 564	4 833		5 839	5 622		274.8	324.3	
Janv.—Févr. . .	229.1	92.4	83.6	13 198	8 701	8 453	22 888	10 954	11 559	1 215.9	525.4	536.6
Année . . .	782.6	513.2		62 214	55 618		94 294	73 543		4 983.7	3 424.9	

13

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — Les données de ces trois places ne sont pas comparables.

²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourse y comprises.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr. ¹⁾ Montant en millions de frs. ¹⁾	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1938		Février 1939			Janvier-Février 1939	
				Kurse — Cours		Maximum	Minimum	Dernier cours	Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
4 1/2 % Eidg. Anleihe 1926	1941	100	98.—	108.90	102.—	106.25	105.90	106.—	106.50	105.90
4 1/2 % „ 1927	1942	150	97.—	108.90	102.50	106.60	106.20	106.40	107.—	106.—
4 1/2 % „ 1930	1948	250	98.90	108.95	102.50	106.30	105.80	106.25	106.70	105.80
4 % „ 1930	1950	150	98.50	109.—	101.—	106.—	105.—	106.—	106.75	104.50
4 % „ 1931	1956	200	100.—	109.75	101.50	106.25	105.25	106.15	106.75	104.50
3 1/2 % „ 1932	1933-1962	329	93.40	106.65	98.25	102.90	102.—	102.80	103.15	101.40
4 % „ 1933	1953	165	99.75	110.50	102.—	107.25	106.15	107.—	107.70	105.30
4 % „ 1934	1946	100	98.65	108.90	102.—	106.25	105.50	106.25	106.90	104.—
4 % Eidg. Kassascheine 1935	1941	70	97.50	107.50	101.25	105.25	105.—	105.—	105.25	104.50
3 % Wehranleihe 1936	1940-1949	335	100.—	104.60	97.50	102.80	101.60	102.80	102.80	100.75
3 1/2 % Eidg. Anleihe 1937	1952	150	99.40	107.—	99.—	104.75	103.10	104.75	104.75	102.50
3 % Bundesbahnen 1938	1949-1973	400	100.—	101.—	91.50	97.50	96.15	97.25	98.10	95.10

14

¹⁾ Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1938. — Montant en circulation au 31 décembre 1938.

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von
schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

Monat Mois	Nettorendite für den Zeichner Rendement net pour le souscripteur								
	Bund und S.B.B. Confédération et C.F.F.			Kantone Cantons			Gemeinden Communes		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	In Prozenten — En pour-cent								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	—	—	—	3.44	2.81	2.84	3.88	3.09	3.57
Février . . .	—	2.85	—	4.06	—	—	3.55	2.98	—
Mars . . .	—	—	—	3.29	2.92	—	3.91	3.07	—
Avril . . .	—	—	—	—	—	—	3.61	3.15	—
Mai . . .	—	—	—	—	2.88	—	3.72	3.38	—
Juin . . .	—	—	—	3.33	—	—	3.60	3.51	—
Juillet . . .	3.36	—	—	—	—	—	3.45	3.09	—
Août . . .	—	—	—	—	—	—	3.81	3.11	—
Septembre . .	—	—	—	3.40	2.91	—	—	3.41	—
Octobre . . .	—	—	—	3.27	3.09	—	3.52	3.23	—
Novembre . . .	—	—	—	—	3.09	—	3.33	3.19	—
Décembre . . .	—	—	—	—	3.01	—	3.48	3.37	—
Année . . .	3.36	2.85	—	3.48	3.03	—	3.56	3.16	—

15

Zinssätze — Taux d'intérêt

Monatsende Fin de mois	Kassenobligationen Bons de caisse (gegen bar — contre espèces)		Spargelder Dépôts en caisse d'ép.	I. Hypothek 1 ^{re} Hypo- thèque
	Durchschnitt von — Moyenne des			
	12 Kantonal- banken 12 Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	12 Kantonal- banken 12 Banques cantonales	
1	2	3	4	5
Moyenne annuelle	%	%	%	%
1937	3.18	3.10	2.99	4.05
1938	2.83	2.80	2.68	3.78
Févr. 1938	2.89	2.80	2.87	3.87
Mars . . .	2.86	2.80	2.79	3.85
Avril . . .	2.82	2.80	2.71	3.79
Mai . . .	2.82	2.80	2.71	3.79
Juin . . .	2.82	2.80	2.71	3.75
Juillet . . .	2.81	2.80	2.60	3.73
Août . . .	2.81	2.80	2.60	3.73
Sept. . .	2.77	2.80	2.60	3.73
Oct. . .	2.77	2.80	2.58	3.73
Nov. . .	2.77	2.80	2.58	3.73
Déc. . .	2.77	2.80	2.52	3.73
Janv. 1939	2.75	2.80	2.48	3.73
Févr. . .	2.75	2.80	2.48	3.73

16

Durchschnittliche Obligationenrendite im Ausland — Rendement moyen des obligations à l'étranger

17

Monat Mois	Belgien Belgique	Deutschland Allemagne	Frankreich France	England Angleterre	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis
	4% Dette unifiée 3% Dette 2e série	Staatswerte Fonds d'Etat	4% Rente 1918 4½% Rente 1932 tranche A	4 Staatswerte 4 Fonds d'Etat	5% Rente 1935	Diverse Obligationen Obligations diverses	3% Staatsanleihen 1934 3% Emprunt d'Etat 1934	Treasury Bonds 1)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Moyenne annuelle 1937	3.85	4.54	6.10	3.28	5.38	3.33	3.02	2.57
1938	4.52	4.53	5.88	3.25	5.33	3.20	2.87	2.38
Janvier 1938	4.08	4.53	6.23	3.17	5.38	3.19	2.94	2.49
Février	4.08	4.53	6.32	3.12	5.36	3.16	2.86	2.46
Mars	4.18	4.53	6.55	3.23	5.33	3.25	2.86	2.45
Avril	4.38	4.53	6.13	3.21	5.32	3.18	2.86	2.45
Mai	4.52	4.53	5.78	3.21	5.32	3.14	2.85	2.33
Juin	4.59	4.53	5.90	3.19	5.27	3.17	2.85	2.30
Juillet	4.61	4.53	5.82	3.13	5.37	3.17	2.85	2.35
Août	4.74	4.54	5.85	3.15	5.37	3.19	2.86	2.32
Septembre	4.90	4.54	5.86	3.41	5.37	3.37	2.86	2.38
Octobre	4.69	4.54	5.65	3.37	5.34	3.21	2.86	2.34
Novembre	4.67	4.54	5.44	3.37	5.27	3.22	2.87	2.30
Décembre	4.82	4.54	5.03	3.48	5.27	3.20	2.89	2.39
Janvier 1939	4.64	4.54	5.13	3.54	5.39	3.25	2.90	2.47
Février "	4.67	4.55	5.13	3.48	5.39	3.32	2.87	2.45

1) Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 12 Jahren fällig oder kündbar sind. — Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 12 ans.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Indice des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

18

Stichtag Jour de pointage	Deutsche Anleihen Emprunts allemands	Französische Anleihen Emprunts français	Belgische Anleihen Emprunts belges	Oesterreichische Anleihen Emprunts autrichiens	Übrige europäische Anleihen Autres emprunts européens	Ausser-europäische Anleihen Emprunts non européens	Gesamt-Index Index total
Zahl der Anleihen am 25. Februar 1939 — Nombre des emprunts au 25 février 1939							
	27	8	7	9	13	8	72
Emissionswert der Anleihen bzw. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)							
	466.1	362.4	71.7	74.7	154.5	69.7	1 199.1
In Prozenten des Emissionswertes — En pour-cent de la valeur d'émission							
1	2	3	4	5	6	7	8
23 Décembre 1933	61.06	95.56	88.85	64.70	57.00	20.33	72.29
22 „ 1934	41.22	97.42	88.09	73.92	58.16	22.45	68.61
23 „ 1935	30.11	88.64	82.62	67.52	48.65	15.56	59.52
23 „ 1936	30.79	88.06	115.92	100.89	56.19	30.50	61.67
23 „ 1937	44.74	88.25	101.45	105.35	59.20	21.70	64.78
25 Février 1938	43.70	87.19	101.70	90.18	57.01	21.34	63.03
25 Mars „	43.25	85.17	100.78	39.88	51.78	20.24	61.01
23 Avril „	45.15	86.73	100.21	38.77	51.92	20.13	62.10
25 Mai „	43.96	88.30	100.29	31.67	50.23	19.25	61.60
25 Juin „	43.69	88.09	99.73	33.42	51.16	20.24	61.67
25 Juillet „	45.83	88.76	99.91	36.95	52.29	21.70	63.03
25 Août „	43.80	87.47	98.84	38.50	49.29	19.43	61.39
25 Septembre „	36.87	82.09	96.04	34.15	43.70	17.51	55.83
25 Octobre „	44.21	87.37	99.09	35.10	50.42	19.12	61.46
25 Novembre „	44.62	88.89	99.78	36.57	50.37	17.70	62.18
23 Décembre „	42.78	96.76	99.46	30.69	45.80	18.10	63.48
25 Janvier . . 1939	35.08	88.36	97.61	22.41	42.00	17.91	54.02
25 Février . . „	37.49	91.00	97.39	26.26	42.57	16.26	55.96

1) Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt — Seuls les principaux emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1939

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1939

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Schuldner <i>Débiteur</i>	Zinsfuss	Emissionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fälligkeit <i>Echéance</i>	Kündbar <i>Dénonçable</i>	Nominalwert	Emissionswert	Konversion	Neubeanspruchung d. Marktes
		<i>Taux</i>	<i>Cours d'émission</i>	<i>Rendement brut</i>	<i>Rendement net</i>			<i>Valeur nominale</i>	<i>Valeur d'émission</i>	<i>Conversion</i>	<i>Argent frais demandé au marché</i>
		In Prozenten — <i>en pour-cent</i>						In Tausend Franken — <i>en milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>											
1939 Janv. 5-14	Comune di Poschiavo . . .	3 ¹ / ₄	100.00	3.25	3.02	1946	1944	600	600	600	—
7-16	Société des Forces Motrices de l'Avançon, Bex, Emprunt hypothécaires en 1 ^{er} rang	3 ³ / ₄	99.30	3.81	3.61	1941-65	1950	4 500	4 468	2 851	1 617
11	Société Anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne	3 ¹ / ₂	99.40	3.54	3.36	1949-59	1949	20 000	19 880	20 000	(- 120)
18-27	Calorie S. A., Genf	5 ¹ / ₄	100.00	5.25	4.90	1944	—	300	300	300	—
20-28	Gemeinde St. Moritz	3 ³ / ₄	98.40	3.95	3.72	1940-49	1946	4 000	3 936	4 000	(- 64)
22.-28. II.	Kanton Thurgau	3	100.00	3.00	2.84	1959	1951	6 000	6 000	6 000	—
28.-18. II.	Allgemeine Kinematographen-Aktiengesellschaft, Zürich	5	99.00	5.10	4.84	1950-57	1949	800	792	800	(- 8)
9-16	Gemeinde Flims	3 ¹ / ₄	100.00	3.25	3.05	1949	1947	300	300	300	—
13-22	„Neptun“, Transport- und Schiffahrts-A.-G., Basel	3 ¹ / ₂	98.90	3.64	3.43	1942-54	1949	1 250	1 236	—	1 236
25-4 III.	Einwohnergemeinde Baar	3 ¹ / ₄	99.40	3.30	3.12	1954	1949	250	248	250	(- 2)
1 ^{er}	Zürcher Kantonalbank	3	99.00	3.08	2.91	1954	—	10 000	9 900	10 000	(- 100)
	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Pfandbrief-Anleihen, Serie XIX	3	98.90	3.07	2.91	1959	1951	13 000	12 857	—	12 857
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>											
1939 Janv. 13-20	Französische Republik. Aussere Anleihe 1939 von sFr. 420 875 000	4	95.00	ca. 4.50	ca. 4.50	1940-69	1942	180 375	171 356	180 375	(-9 019)

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen seit dem 1. Januar 1939

Emissions publiques d'actions suisses, depuis le 1^{er} janvier 1939

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Firma <i>Raison sociale</i>	Emissionspreis	Nominalbetrag	Emissionswert
		<i>Prix d'émission</i>	<i>Valeur nominale</i>	<i>Valeur d'émission</i>
		‰	in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>	
1	2	3	4	5
Févr. 15-28	Société Suisse de Clématéite S. A. à Vallorbe, Actions privilégiées	100	54	54

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, 1. Januar–15. März
Emissions publiques d'emprunts, 1^{er} janvier–15 mars
 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

21

Schuldner <i>Débiteur</i>	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>		
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939	
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>											
1. Bund — <i>Confédération suisse</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2. Bundesbahnen — <i>Chemins de fer fédéraux</i>	1	—	400 000	—	400 000	—	400 000	—	—	—	
3. Kantone — <i>Cantons</i>	1	1	19 000	6 000	19 000	6 000	—	6 000	19 000	—	
4. Gemeinden — <i>Communes</i>	11	4	66 380	5 150	65 109	5 084	48 213	5 150	16 896	(- 66)	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i> . . . Total 1–4	13	5	485 380	11 150	484 109	11 084	448 213	11 150	35 896	(- 66)	
5. Transportunternehmungen <i>Entreprises de transports</i>	1	1	1 250	1 250	1 242	1 236	1 250	—	(- 8)	1 236	
6. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	1	1	25 000	13 000	25 000	12 857	—	—	25 000	12 857	
7. Banken — <i>Banques</i>	—	1	—	10 000	—	9 900	—	10 000	—	(- 100)	
8. Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	1	2	288	24 500	288	24 348	288	22 851	—	1 497	
10. Diverse — <i>Divers</i>	3	2	2 000	1 100	1 988	1 092	1 180	1 100	808	(- 8)	
Total 1–10	19	12	513 918	61 000	512 627	60 517	450 931	45 101	61 696	15 416	
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>											
Total	—	1	—	180 375	—	171 356	—	180 375	—	(- 9 019)	

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, 1. Januar–15. März
Emissions publiques d'actions suisses, 1^{er} janvier–15 mars
 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

22

Firma <i>Raison sociale</i>	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	—	—	—	—	—	—
2. Banken — <i>Banques</i>	—	—	—	—	—	—
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	—	—	—	—	—
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	—	—	—	—	—	—
5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	—	—	—	—	—	—
6. Diverse — <i>Divers</i>	1	1	1 000	54	1 000	54
Total 1–6	1	1	1 000	54	1 000	54

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

23

Verkehr — <i>Mouvement</i>		1938		1939	
		<i>Février</i>	<i>Décembre</i>	<i>Janvier</i>	<i>Février</i>
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>		121 346	124 889	125 322	125 677
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>		292	292	292	292
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>					
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>		290.0	436.0	388.8	298.7
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>		179.2	254.7	204.9	186.8
Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i>		1 765.2	2 380.2	2 341.4	1 964.0
Ausland — <i>Etranger</i>		3.9	4.6	4.3	3.8
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>		117.5	158.7	187.1	145.7
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>		2 355.8	3 234.2	3 126.5	2 599.0
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>		218.7	212.1	211.9	210.4
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>		146.1	189.5	168.0	142.5
Darlehen an die Telephonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>		60.0	75.0	75.0	75.0
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>		25.3	23.8	40.6	31.1
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>		450.1	500.4	495.5	459.0
Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>		9.0	8.6	8.6	9.7
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>		459.1	509.0	504.1	468.7

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1935	1936	1937	1938	1939	1935	1936	1937	1938	1939
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 783	2 658	2 973	2 839	3 127	2 242	2 128	2 412	2 279	2 533
Février . . .	2 097	2 148	2 468	2 356	2 599	1 670	1 708	1 997	1 887	2 114
Mars . . .	2 153	2 055	2 486	2 525		1 696	1 600	1 973	2 007	
Avril . . .	2 299	2 221	2 619	2 645		1 810	1 743	2 098	2 111	
Mai . . .	2 378	2 240	2 496	2 660		1 886	1 768	1 989	2 128	
Juin . . .	2 201	2 284	2 684	2 631		1 725	1 810	2 154	2 097	
Juillet . . .	2 482	2 436	2 759	2 843		1 937	1 916	2 185	2 265	
Août . . .	2 292	2 088	2 490	2 728		1 807	1 638	1 980	2 193	
Septembre . . .	2 072	2 145	2 439	2 885		1 608	1 679	1 929	2 338	
Octobre . . .	2 458	2 433	2 601	2 835		1 925	1 891	2 057	2 261	
Novembre . . .	2 396	2 506	2 643	2 865		1 887	1 991	2 099	2 302	
Décembre . . .	2 629	3 005	3 193	3 234		2 030	2 369	2 520	2 543	
Janv.-Févr. . .	4 870	4 806	5 441	5 195	5 726	3 912	3 836	4 409	4 166	4 647
Année . . .	28 240	28 219	31 851	33 046		22 223	22 241	25 393	26 411	

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

24

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1935	1936	1937	1938	1939	1935	1936	1937	1938	1939
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	3 345	2 616	3 273	3 838	3 862	3 142	2 427	3 037	3 625	3 679
Février . . .	2 608	2 854	3 199	2 867	3 576	2 445	2 692	2 996	2 680	3 406
Mars . . .	3 508	3 338	3 075	3 324		3 313	3 140	2 875	3 078	
Avril . . .	5 442	2 361	3 662	3 134		5 178	2 189	3 447	2 930	
Mai . . .	4 015	2 733	3 718	3 724		3 762	2 558	3 521	3 503	
Juin . . .	3 461	3 098	3 767	2 847		3 251	2 909	3 530	2 659	
Juillet . . .	3 817	2 666	3 804	3 065		3 606	2 476	3 581	2 864	
Août . . .	2 665	2 519	2 707	3 355		2 476	2 340	2 515	3 152	
Septembre . . .	2 606	2 845	3 622	4 778		2 410	2 607	3 418	4 256	
Octobre . . .	2 721	8 170	5 432	3 459		2 516	6 981	5 225	3 227	
Novembre . . .	2 540	4 096	3 922	3 268		2 347	3 879	3 712	3 095	
Décembre . . .	2 845	3 930	3 951	3 421		2 603	3 634	3 664	3 157	
Janv.-Févr. . .	5 953	5 470	6 472	6 705	7 438	5 587	5 119	6 033	6 305	7 085
Année . . .	39 573	41 226	44 132	41 080		37 049	37 832	41 521	38 226	

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

25

Monat Mois	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1935	1936	1937	1938	1939	1935	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	69 919	58 754	56 550	58 661	58 031	328.3	234.5	303.2	338.0	301.5
Février . . .	58 270	52 056	53 659	52 451	51 834	250.5	202.6	307.6	285.3	309.2
Mars	60 634	52 707	56 541	58 223		326.4	214.9	312.3	302.2	
Avril	65 690	52 249	57 974	54 532		315.2	213.9	321.1	268.6	
Mai	65 885	52 968	54 635	57 455		312.6	238.1	280.3	330.4	
Juin	57 926	55 264	56 135	55 461		278.0	271.0	324.0	285.7	
Juillet . . .	65 894	54 314	59 764	56 529		308.5	222.4	328.9	295.5	
Août	57 355	48 185	54 247	58 627		242.0	189.1	252.4	281.3	
Septembre . .	54 495	49 693	54 560	54 961		212.8	239.5	297.8	295.3	
Octobre . . .	60 389	58 883	56 052	55 483		241.0	413.4	343.0	281.2	
Novembre . . .	58 403	54 564	58 578	56 502		219.4	314.5	337.0	290.6	
Décembre . . .	57 374	57 519	59 494	59 280		233.1	312.8	304.8	309.8	
Janv.-Févr.	128 189	110 810	110 209	111 112	109 865	578.8	437.1	610.8	623.3	610.7
Année	732 234	647 156	678 189	678 165		3 267.8	3 066.7	3 712.9	3 563.9	

Abrechnungsstellen Chambres de compensation	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1938			1939		1938			1939	
	Février	Nov.	Déc.	Janvier	Février	Février	Nov.	Déc.	Janvier	Février
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Basel — Bâle	8 213	8 424	9 245	8 798	7 847	90.9	89.0	94.4	102.5	96.2
Bern — Berne	3 644	3 955	4 082	3 655	3 425	11.7	9.3	12.0	9.5	7.7
La Chaux-de-Fonds . . .	1 014	1 293	1 208	1 068	930	1.5	1.5	1.4	1.2	1.2
Genf — Genève	10 634	10 962	11 256	12 179	10 194	97.0	96.9	103.3	96.7	90.5
Lausanne	5 660	6 017	6 349	5 986	5 543	10.6	21.3	13.6	11.7	11.3
Neuenburg — Neuchâtel	587	670	640	551	510	1.6	1.9	1.2	1.4	1.2
St. Gallen — St-Gall . .	2 235	2 555	2 616	2 341	2 278	5.4	5.8	6.7	6.4	5.8
Zürich — Zurich	20 464	22 626	23 884	23 453	21 107	66.6	64.9	77.2	72.1	95.3
Total	52 451	56 502	59 280	58 031	51 834	285.3	290.6	309.8	301.5	309.2

Betriebsergebnisse der schweizerischen Postverwaltung¹⁾
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes¹⁾

26

Monat Mois	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	Betriebserträge Recettes d'exploitation			Betriebskosten Frais d'exploitation			Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation		
In Tausend Franken — En milliers de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	11 834	11 959	12 260	9 960	10 291	10 357	1 874	1 668	1 903
Février	10 888	10 964		9 870	10 243		1 018	721	
Mars	11 967	11 938		10 090	10 386		1 877	1 552	
Avril	11 612	11 756		10 099	10 434		1 513	1 322	
Mai	10 900	12 167		10 057	10 365		843	1 802	
Juin	11 746	11 568		10 088	10 306		1 658	1 262	
Juillet	12 647	12 556		10 197	10 479		2 450	2 077	
Août	11 948	12 573		10 083	10 415		1 865	2 158	
Septembre	11 857	12 315		10 141	10 425		1 716	1 890	
Octobre	11 714	12 295		10 034	10 371		1 680	1 924	
Novembre	11 597	12 200		10 010	10 364		1 587	1 836	
Décembre	15 257	15 652		10 670	11 134		4 587	4 518	
Année	143 967	147 943		121 299	125 213		22 668	22 730	

¹⁾ Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.

Betriebsergebnisse der schweizerischen Telegraphen- und Telefonverwaltung ¹⁾
Résultats d'exploitation de l'Administration des télégraphes et des téléphones suisses ¹⁾

Monat Mois	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	in Tausend Franken — En milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	8 369	8 729	9 294	3 287	3 548	3 541	5 082	5 181	5 753
Février	8 356	8 532		3 448	3 659		4 908	4 873	
Mars	8 809	9 015		3 503	3 802		5 306	5 213	
Avril	8 805	8 959		3 585	3 781		5 220	5 178	
Mai	8 596	9 007		3 652	3 753		4 944	5 254	
Juin	8 860	9 088		3 624	3 775		5 236	5 313	
Juillet	8 997	9 370		3 724	3 712		5 273	5 658	
Août	8 811	9 222		3 646	3 803		5 165	5 419	
Septembre	9 208	9 647		3 658	3 696		5 550	5 951	
Octobre	9 124	9 446		3 637	3 732		5 487	5 714	
November	8 790	9 189		3 660	3 719		5 130	5 470	
Décembre	9 400	9 741		3 675	3 671		5 725	6 070	
Année	106 125	109 945		43 099	44 651		63 026	65 294	

27

¹⁾ Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen ¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux ¹⁾

Monat Mois	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>			Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>		
	in Tausend Fr. — En milliers de frs.								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	9 644	10 096	9 729	13 175	11 944	12 179	22 818	22 040	21 908
Février	8 461	9 059		14 761	12 275		23 221	21 334	
Mars	10 527	9 407		17 350	16 541		27 878	25 948	
Avril	10 119	11 999		15 519	12 524		25 638	24 523	
Mai	11 612	10 489		14 330	13 388		25 943	23 877	
Juin	10 604	11 438		18 563	16 524		29 166	27 962	
Juillet	14 618	14 070		16 503	14 925		31 121	28 995	
Août	14 267	13 328		15 211	14 449		29 479	27 777	
Septembre	12 389	11 417		18 367	17 939		30 756	29 356	
Octobre	11 153	11 014		16 654	15 574		27 806	26 588	
November	8 795	8 435		14 777	13 462		23 573	21 897	
Décembre	10 845	11 124		15 351	15 946		26 196	27 070	
Année	133 034	131 876		190 561	175 491		323 595	307 367	

	Betriebselnnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation ²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	in Tausend Franken — En milliers de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier	23 991	23 223	22 972	16 603	16 924	16 646	7 388	6 299	6 326
Février	24 060	22 397		16 850	17 041		7 210	5 356	
Mars	28 802	26 837		18 085	18 643		10 717	8 194	
Avril	27 165	26 377		18 023	18 307		9 142	8 070	
Mai	26 480	24 520		17 806	18 415		8 674	6 105	
Juin	30 121	28 549		18 573	18 994		11 548	9 555	
Juillet	32 385	30 602		18 466	18 774		13 919	11 828	
Août	30 090	28 361		18 205	18 313		11 885	10 048	
Septembre	31 440	29 927		17 705	18 370		13 735	11 557	
Octobre	29 787	28 328		17 298	17 927		12 489	10 401	
November	24 145	22 530		16 729	17 222		7 416	5 308	
Décembre	29 846	30 257		17 473	17 607		12 373	12 650	
Année	338 312	321 908		211 816	216 537		126 496	105 371	

28

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zu Lasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources

29

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr <i>Année</i>		Februar <i>Février</i>		Januar-Februar <i>Janvier-Février</i>	
	1937	1938	1938	1939	1938	1939
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>					
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i>	10 504	9 442	663	345	1 597	1 414
2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i>	3 429	2 981	227	111	355	281
3. Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Anteile — <i>Parts de sociétés à responsabilité limitée</i>	36	75	4	8	13	13
4. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	90	71	20	10	21	16
5. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i>	1 595	1 032	21	2 405	121	2 563
6. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	1 117	938	76	53	151	113
7. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	3 827	2 407	174	249	423	512
8. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i>	1 279	1 301	110	110	222	233
9. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i>	5 892	5 934	337	323	720	550
10. Frachtturkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i>	2 413	2 324	213	213	440	455
Total 1—10	30 182	26 505	1 845	3 827	4 063	6 150
11. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	11 259	11 135	336	340	1 708	1 520
12. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i>	8 607	10 157	832	842	1 544	1 360
13. Ertrag von Anteilen von Gesellschaften mit beschränkter Haftung — <i>Rendement de parts de sociétés à responsabilité limitée</i>	—	—	—	1	—	1
14. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital de sociétés coopératives suisses</i>	369	346	30	31	34	39
15. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	1 373	675	11	1 263	29	1 450
Total 11—15	21 608	22 313	1 209	2 477	3 315	4 370
16. Erhöhung der Couponsteuer — <i>Augmentation de l'impôt sur coupons</i>	20 100	21 638	1 198	1 213	3 286	2 921
17. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i>	167	93	2	8	33	11
18. Verschiedenes ¹⁾ — <i>Divers¹⁾</i>	105	52	6	239	24	540
Total 16—18	20 372	21 783	1 206	1 460	3 343	3 472
19. Bussen — <i>Amendes</i>	15	28	1	2	3	31
Total 1—19	72 177	70 629	4 261	7 766	10 724	14 023
Dazu kommen — <i>Plus:</i> Nachholungsstempel auf Aktien — <i>Rendement du droit de timbre sur les actions émises avant le 4 octobre 1917</i>	881	2 234	—	—	—	—

¹⁾ Abgabe auf über 3- bis 6monatigen Bankguthaben und Ihrem Ertrage und Abgabe auf Urkunden über Mitigentumsrechte. — *Droit sur avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois et sur leur rendement et droit sur documents concernant des droits de co-propriété.*

Rohrertrag der Stempelabgaben
Rendement brut des droits de timbre

30

Monat <i>Mois</i>	1936	1937	1938	1939
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier	4 934	6 328	6 463	6 257
Février	2 942	3 466	4 261	7 766
Mars	4 929	7 189	6 353	
Avril	8 585	11 098	9 104	
Mai	5 181	5 766	8 509	
Juin	4 016	5 399	5 452	
Juillet	7 554	8 587	8 462	
Août	3 297	3 179	1 788	
Septembre	2 450	4 566	3 167	
Octobre	6 638	7 615	6 736	
Novembre	3 101	3 420	4 541	
Décembre	7 017	5 564	5 793	
Janv.-Févr.	7 876	9 794	10 724	14 023
Année	60 644	72 177	70 629	

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses

31

Monat <i>Mois</i>	1936	1937	1938	1939
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier	17 350	18 574	15 766	17 749
Février	15 888	20 689	18 936	19 672
Mars	20 154	23 522	22 462	
Avril	21 829	23 344	24 881	
Mai	20 491	20 583	22 454	
Juin	22 640	23 556	22 567	
Juillet	21 145	20 843	21 567	
Août	20 037	19 409	21 274	
Septembre	22 843	21 280	25 389	
Octobre	22 818	20 277	23 154	
Novembre	21 789	19 264	21 160	
Décembre	29 497	24 325	27 609	
Janv.-Févr.	33 238	39 263	34 702	37 421
Année	256 481	255 666	267 219	
<i>Tabakzölle — Droits sur les tabacs</i>				
Année	41 284	44 794	40 284	

Konkurseröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites déclarées et concordats homologués (maisons inscrites au registre du commerce)

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten
Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

32

Monat Mois	Konkurseröffnungen Faillites déclarées				Bestätigte Nachlassverträge Concordats			
	1938		1939		1938		1939	
	Total	eingestellte clô- turées	Total	eingestellte clô- turées	Total	Pfand- nach- lassver- fahren concor- dats hy- pothé- caires	Total	Pfand- nach- lassver- fahren concor- dats hy- pothé- caires
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . . .	68	25	59	23	19	1	14	1
Février . . .	77	32			20	1		
Mars . . .	74	24			18	—		
Avril . . .	65	23			17	—		
Mai . . .	78	27			6	—		
Juin . . .	57	26			22	1		
Juillet . . .	80	75			16	—		
Août . . .	63	25			12	—		
Septembre . . .	60	21			6	—		
Octobre . . .	73	31			20	1		
Novembre . . .	67	32			13	—		
Décembre . . .	70	31			12	—		
Année . . .	832	372			181	4		

33

Monat Mois	Basel — Bâle		Zürich — Zurich	
	1938	1939	1938	1939
	in — en kg			
1	2	3	4	5
Janvier . . .			14 212	22 982
Février . . .	17 746		12 505	17 318
Mars . . .			15 328	
Avril . . .			14 121	
Mai . . .	13 013		11 680	
Juin . . .			19 574	
Juillet . . .			17 002	
Août . . .	20 898		15 782	
Septembre . . .			17 423	
Octobre . . .			18 728	
Novembre . . .	18 712		23 860	
Décembre . . .			20 230	
Janv.-Févr..			26 717	40 300
Année . . .	70 369		200 445	

Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in 28 Städten
Logements construits et logements à construire dans 28 villes

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits				Baubewilligte Wohnungen Logements à construire			
	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . . .	141	66	90	128	201	331	562	392
Février . . .	228	120	148		238	402	496	
Mars . . .	677	539	824		279	609	775	
Avril . . .	203	227	405		356	723	708	
Mai . . .	194	133	327		185	379	733	
Juin . . .	215	453	620		259	451	682	
Juillet . . .	127	294	208		198	558	544	
Août . . .	142	146	277		214	526	1 345	
Septembre . . .	591	1 109	1 666		165	781	735	
Octobre . . .	299	444	879		390	662	539	
Novembre . . .	149	357	449		342	603	566	
Décembre . . .	168	235	181		336	335	756	
Année . . .	3 134	4 123	6 074		3 163	6 360	8 441	

34

Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle

35

Monat Mois	Gesamte Durchfuhr Total du trafic de transit			
	1936	1937	1938	1939
	in 1000 Tonnen — en 1000 tonnes			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	135	264	224	160
Février . . .	119	360	227	190
Mars . . .	147	306	202	
Avril . . .	108	256	148	
Mai . . .	130	223	155	
Juin . . .	127	300	179	
Juillet . . .	140	312	186	
Août . . .	137	320	158	
Septembre . . .	161	312	156	
Octobre . . .	154	329	150	
Novembre . . .	215	253	158	
Décembre . . .	265	271	182	
Janvier-Févr..	254	624	451	350
Année . . .	1 838	3 506	2 125	

36

Monat Mois	Total		Total		davon — dont	
	1936	1937	1938		Bergfahrt Remontage	Talfahrt Avalage
	in Tonnen — en tonnes					
1	2	3	4	5	6	
Janvier . . .	192 895	164 560	147 717	130 399	17 318	
Février . . .	260 601	193 052	185 790	166 152	19 638	
Mars . . .	220 283	249 109				
Avril . . .	285 170	173 105				
Mai . . .	287 416	232 687				
Juin . . .	278 441	286 156				
Juillet . . .	286 042	302 853				
Août . . .	243 432	303 647				
Septembre . . .	283 312	281 956				
Octobre . . .	236 237	230 127				
Novembre . . .	202 582	164 035				
Décembre . . .	183 854	123 231				
Janvier-Févr..	453 496	357 612	333 507	296 551	36 956	
Année . . .	2 960 265	2 704 518				

Wertumsätze im Kleinhandel pro Verkaufstag
Commerce de détail, chiffre d'affaires par jour ouvrable
 Monatsdurchschnitt — Moyenne mensuelle
 1933 = 100

37

Monat — Mois	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5
Janvier . . .	83.5	93.5	94.5	93.9
Février . . .	88.7	93.6	94.9	
Mars . . .	87.1	102.7	93.5	
Avril . . .	99.6	97.3	109.6	
Mai . . .	95.7	105.6	99.9	
Juin . . .	92.5	100.2	106.3	
Juillet . . .	87.3	95.0	98.9	
Août . . .	78.7	85.0	86.4	
Septembre . .	96.2	96.5	103.4	
Octobre . . .	118.0	101.7	106.7	
Novembre . . .	100.5	99.4	100.0	
Décembre . . .	133.2	136.3	137.8	
Année . . .	96.8	100.6	102.6	

Beschäftigungsgrad der Industrie — Activité industrielle

I. Quartal 1925 = 100 — 1^{er} trimestre 1925 = 100

38

Quartalsende Fin de trimestre	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5
Beschäftigungskoeffizient: 150 = gut, 100 = befriedigend, 50 = schlecht Coefficient d'activité: 150 = bon, 100 = satisfaisant, 50 = mauvais				
I ^{er} trimestre	82	116	90	
II ^e „	80	117	90	
III ^e „	80	111	95	
IV ^e „	108	102	102	
Index der in gleichen Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans la même entreprise				
I ^{er} trimestre	78	85	88	
II ^e „	79	89	88	
III ^e „	79	91	89	
IV ^e „	82	89	88	

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

39

Monat Mois	Goldene Gehäuse Boîtes or			Silberne Gehäuse Boîtes argent			Platin-Gehäuse Boîtes platine			Total		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	24 534	33 023	18 348	7 922	12 238	3 769	67	131	87	32 523	45 392	22 204
Février . . .	32 034	32 824	26 724	9 032	13 364	4 661	151	137	126	41 217	46 325	31 511
Mars . . .	42 459	32 018		11 352	12 429		264	176		54 075	44 623	
Avril . . .	44 088	23 412		12 211	10 104		209	107		56 508	33 623	
Mai . . .	36 718	22 774		11 129	8 865		198	90		48 045	31 729	
Juin . . .	48 480	24 946		13 987	11 082		261	90		62 728	36 118	
Juillet . . .	37 974	28 452		10 965	10 913		350	92		49 289	39 457	
Août . . .	49 025	22 764		13 384	8 247		360	101		62 769	31 112	
Septembre . .	51 397	28 067		12 391	7 635		476	73		64 264	35 775	
Octobre . . .	48 808	26 895		14 742	8 312		433	49		63 983	35 256	
Novembre . . .	48 790	26 337		16 084	5 914		222	101		65 096	32 352	
Décembre . . .	35 786	22 739		17 696	5 511		112	59		53 594	28 309	
Année . . .	500 093	324 251	45 072	150 895	114 614	8 430	3 103	1 206	213	654 091	440 071	53 715

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung ¹⁾

Production d'énergie des usines électriques publiques ¹⁾

40

Monat Mois	Gesamte Produktion Total de la production				Inlandabgabe inkl. Verluste Fourniture en Suisse y/c. les pertes				Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière			
	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39
In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Octobre . . .	391	459	480	477	277	313	350	341	114	146	130	136
Novembre . . .	391	428	467	430	278	301	352	320	113	127	115	110
Décembre . . .	415	443	479	437	291	316	363	336	124	127	116	101
Janvier . . .	405	415	443	425	286	302	333	328	119	113	110	97
Février . . .	380	397	413		269	287	303		111	110	110	
Mars . . .	388	445	450		275	325	329		113	120	121	
Avril . . .	376	444	451		257	316	327		119	128	124	
Mai . . .	396	412	449		257	286	319		139	126	130	
Juin . . .	375	412	433		246	288	295		129	124	138	
Juillet . . .	373	438	453		252	298	304		121	140	149	
Août . . .	373	441	471		247	296	316		126	145	155	
Septembre . .	406	463	470		267	313	320		139	150	150	
Oct.—Janv. .	1 602	1 745	1 869	1 769	1 132	1 232	1 398	1 325	470	513	471	444
Année hydro- graphique	4 669	5 197	5 459		3 202	3 641	3 911		1 467	1 556	1 548	
Févr.—Janv. ²⁾	4 566	4 812	5 321	5 359	3 120	3 302	3 807	3 838	1 446	1 510	1 514	1 521

¹⁾ Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

²⁾ Angaben für die Graphik XI. — Données servant à l'établissement du graphique XI.

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

41

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi						Offene Stellen Offres d'emploi					
	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1934	1935	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	99 147	110 283	124 008	110 754	95 722	85 377	1 821	1 453	1 160	1 158	1 514	1 482
Février	91 233	102 910	119 795	105 736	93 103	68 417	2 600	2 110	1 593	1 680	1 821	2 086
Mars	70 109	82 214	98 362	89 346	66 631		3 539	2 863	2 195	2 611	2 819	
Avril	54 210	72 444	89 370	70 793	60 370		4 049	3 276	2 093	2 992	2 784	
Mai	44 087	65 908	80 004	57 973	56 108		3 396	3 014	2 012	3 221	2 645	
Juin	46 936	59 678	75 127	50 830	48 658		2 911	2 501	2 016	2 954	2 493	
Juillet	49 198	63 497	78 948	49 244	49 703		2 280	2 234	1 485	2 436	2 090	
Août	52 147	66 656	79 281	51 892	49 606		2 365	2 089	1 389	2 293	2 087	
September	51 387	69 123	82 962	51 876	49 610		2 153	1 592	1 223	2 115	1 939	
Oktober	59 621	82 386	86 866	56 804	57 405		1 683	1 218	992	1 655	1 506	
November	76 009	95 740	96 541	71 002	68 827		1 139	1 340	1 010	1 311	1 135	
Décembre	91 196	118 775	104 842	87 311	91 257		1 150	998	964	1 094	1 031	
Moyenne annuelle	65 440	82 468	93 009	71 130	65 583		2 428	2 057	1 511	2 127	1 989	

Gliederung der Stellensuchenden nach Berufsgruppen — Demandes d'emploi groupées d'après les professions

Monatsende Fin de mois	Landwirtschaft und Gärtnerei Agriculture et horticulture	Lebens- und Genussmittel Denrées aliment., boissons, tabac	Bekleidung und Reinigung Habille-ment et toilette	Bau-gewerbe Industrie du bâtiment	Holz und Glas Industrie du bois et du verre	Textil-industrie Industrie textile	Metall-, Maschinen- und elektr. Industrie Industrie des métaux et des machines et industr. électr.	Uhren und Bijouterie Hor- logerie et bijouterie	Handel und Verwaltung Com- merce et adminis- tration	Hotel und Gastwirt- schaft Hôtellerie	Verschie- dene Divers	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Décembre 1937	2 093	1 234	1 290	46 548	4 515	2 938	7 750	3 045	4 269	1 855	11 774	87 311
Janvier . 1938	2 310	1 413	1 691	49 838	5 078	3 353	8 967	3 328	4 587	2 001	13 156	95 722
Février . . "	2 257	1 372	1 424	48 556	4 816	3 431	8 933	3 327	4 441	1 749	12 797	93 103
Mars . . . "	1 170	991	764	30 213	3 604	3 225	6 812	3 638	4 195	1 787	10 232	66 631
Avril . . . "	1 058	1 055	682	25 547	3 080	3 245	6 286	3 704	4 193	1 618	9 902	60 370
Mai "	995	926	646	23 002	2 660	3 576	5 683	3 757	4 216	1 333	9 314	56 108
Juin "	709	805	735	18 796	2 365	3 323	4 852	4 010	4 075	938	8 050	48 658
Juillet . . . "	743	761	952	20 001	2 450	3 164	4 615	4 267	3 977	760	8 013	49 703
Août "	703	716	1 008	20 002	2 377	2 924	4 678	4 192	3 931	853	8 222	49 606
September . . "	827	674	608	20 312	2 433	2 863	4 363	4 303	3 877	1 309	8 041	49 610
Oktober . . . "	1 012	804	662	24 999	2 827	2 695	4 922	4 347	4 165	2 006	8 966	57 405
November . . "	1 362	984	855	32 054	3 496	2 515	5 806	5 276	4 317	2 298	9 864	68 827
Décembre . . "	2 025	969	928	50 641	4 017	2 444	6 824	6 293	4 052	1 792	11 272	91 257
Janvier . 1939	1 659	1 180	1 338	43 919	4 145	2 510	7 118	6 471	4 122	1 779	11 136	85 377
Février . . . "												68 417

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen

Le chômage parmi les membres des caisses de chômage

42

Monatsende Fin de mois	1938								1939
	Janv. ²⁾	Juin ¹⁾	Juillet ²⁾	Août ²⁾	Sept. ¹⁾	Oct. ²⁾	Nov. ²⁾	Déc. ¹⁾	Janv. ²⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zahl der Mitglieder Nombre des assurés . .	536 700	542 937	544 800	545 300	545 894	546 400	547 100	545 578	545 500
davon waren — dont gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs compl. par 100 assurés	14.0	6.3	5.8	6.0	6.3	6.8	8.2	13.7	13.3
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs partiels par 100 assurés	4.0	4.7	4.6	4.4	4.3	4.1	4.2	4.8	4.3

¹⁾ Obligatorische Berichterstattung — Rapport obligatoire.

²⁾ Schätzung — Estimation.

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland — *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

43

Monat Mois	Statistiken der Arbeitsämter <i>Statistiques des offices de placement</i>							Statistiken der Arbeitslosenversicherung <i>Statistiques de l'assurance chômage</i>		Gewerchafts- Statistik <i>Statistique syndicale</i>	
	Gemeldete Arbeitssuchende in 1000 <i>Personnes inscrites, en quête d'emploi, en milliers</i>					Arbeitslose in 1000 <i>Chômeurs en milliers</i>					
	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankr. <i>France</i>	Tschecho- Slawen <i>Tchéco- Slovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	Deutschl. <i>Allemagne</i>	Niederl. <i>Pays-Bas</i>	England <i>Angleterre</i>		Belgien <i>Belgique</i>	Schweden <i>Suède</i>
								gänzlich total	teilweise partiel		
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 183	41 950	ca.10 000	34 534	129 257	78 700	8 651	47 288		8 331	6 285
1	2	3	4	5	6	7	8	9		10	11
Moyennes annuelles											
1935	82	466	686	382	7 450	2 151	385	1 715	313	165	81
1936	93	475	623	367	7 705	1 593	415	1 498	251	122	72
1937	71	379	409	375	5 155	912	369	1 278	204	105	67
1938	66	408	336	348	.	429	.	1 424	379	.	.
Octobre . . . 1937	57	348	238	263	4 393	502	340	1 215	180	92	55
Novembre . . . "	71	363	333	336	4 421	573	386	1 284	222	116	72
Décembre . . . "	87	394	459	470	4 875	995	437	1 339	326	136	110
Janvier . . . 1938	96	438	519	549	6 055	1 052	439	1 466	351	147	97
Février. . . . "	93	444	511	547	6 746	946	421	1 467	341	141	92
Mars "	67	434	435	490	6 778	508	373	1 426	338	131	87
Avril "	60	425	361	389	7 254	423	355	1 394	366	122	74
Mai "	56	412	285	301	7 520	338	332	1 376	404	122	58
Juin "	49	391	224	259	7 831	292	311	1 352	478	115	60
Juillet "	50	371	184	227	8 082	218	302	1 339	481	115	51
Août "	50	366	165	211	8 121	179	302	1 333	447	119	52
Septembre . . . "	50	368	62	212	7 969	156	302	1 387	420	124	54
Octobre "	57	402	77	232	7 743	164	319	1 486	313	136	62
Novembre "	69	401	104	297	7 529	152	355	1 529	310	151	75
Décembre "	91	444	142	456	.	456	.	1 529	298	.	.
Janvier . . . 1939	85	461	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Février "	68										

Schweizerischer Fremdenverkehr — *Mouvement touristique en Suisse*

44

Monat Mois	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploita- tion</i>	Fremden- betten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Betten- besetzung <i>Taux d'occupa- tion des lits %</i>
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer- gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Année 1935	6 712 ¹⁾	142 355 ¹⁾	1 896 409	1 203 233	3 099 642	8 033 698	6 080 850	14 114 548	27.2
" 1936	6 299 ¹⁾	139 764 ¹⁾	1 823 051	1 165 432	2 988 483	7 474 258	5 629 415	13 103 673	25.7
" 1937	6 117 ¹⁾	137 858 ¹⁾	1 914 907	1 593 450	3 508 357	7 932 840	7 946 100	15 878 940	31.6
" 1938	6 349 ¹⁾	141 094 ¹⁾	2 059 066	1 426 326	3 485 392	8 430 656	7 555 449	15 986 105	31.0
Janvier 1938	5 917	133 043	108 214	73 066	181 280	494 680	697 100	1 191 780	28.9
Février	5 971	132 523	121 700	71 117	192 817	536 970	639 434	1 176 404	31.7
Mars	6 076	125 700	130 433	65 368	195 801	520 135	448 749	968 884	24.9
Avril	6 100	124 835	161 890	77 771	239 661	574 429	403 898	978 327	26.1
Mai	6 341	137 051	149 971	78 727	228 698	550 400	390 426	940 826	22.1
Juin	6 895	167 379	213 286	138 577	351 863	707 905	615 566	1 323 471	26.4
Juillet	7 195	187 121	306 225	268 764	574 989	1 413 942	1 072 392	2 486 334	42.9
Août	7 186	186 406	285 464	354 940	640 404	1 490 246	1 559 403	3 049 649	52.8
Septembre	6 961	159 296	202 130	145 480	347 610	742 188	673 559	1 415 747	29.6
Octobre	5 889	116 646	162 600	51 897	214 497	577 441	332 203	909 644	25.2
Novembre	5 625	104 649	112 374	33 154	145 528	395 774	240 215	635 989	20.2
Décembre	6 037	118 476	104 779	67 465	172 244	426 546	482 504	909 050	24.8
Janvier 1939	6 017	129 438	109 829	69 234	179 063	504 962	715 259	1 220 221	30.4

¹⁾ Jahresdurchschnitt — *Moyenne annuelle.*

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

45

Fremdengebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — <i>Cantons</i>	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremden- betten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Betten- besetzung <i>Taux d'occupa- tion des lits %</i>
				aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer- gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . <i>Grisons</i>	Janv.1938	708	25 689	11 440	17 767	29 207	124 974	278 588	403 562	50.7
	Oct. "	565	13 098	9 326	1 715	11 041	62 190	34 065	96 255	23.7
	Nov. "	568	12 914	6 424	1 072	7 496	57 812	34 875	92 687	23.9
	Déc. "	762	21 444	11 749	18 135	29 884	92 260	165 272	257 532	38.7
	Janv.1939	750	26 591	12 291	16 718	29 009	128 930	275 206	404 136	49.0
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	Janv.1938	383	13 810	6 292	7 921	14 213	41 976	112 370	154 346	36.0
	Oct. "	353	8 339	5 273	1 092	6 365	22 240	3 262	25 502	9.9
	Nov. "	279	6 069	2 895	434	3 329	13 713	1 662	15 375	8.4
	Déc. "	403	9 714	5 632	7 582	13 214	27 189	50 086	77 275	25.7
	Janv.1939	407	13 386	6 243	7 469	13 712	42 800	115 701	158 501	38.2
Zentralschweiz ¹⁾ <i>Suisse centrale</i> ¹⁾	Janv.1938	832	16 307	11 756	3 236	14 992	35 677	26 433	62 110	12.3
	Oct. "	881	15 720	18 753	4 318	23 071	48 521	13 921	62 442	12.8
	Nov. "	830	13 277	11 294	1 785	13 079	29 697	6 810	36 507	9.2
	Déc. "	862	13 947	10 214	3 311	13 525	31 548	18 418	49 966	11.6
	Janv.1939	857	14 869	11 217	3 057	14 274	39 083	29 324	68 407	14.8
Säntisgebiet ²⁾ <i>Région du Säntis</i> ²⁾	Janv.1938	886	11 760	10 541	1 370	11 911	38 896	4 743	43 639	12.0
	Oct. "	914	11 941	12 721	1 198	13 919	39 373	7 222	46 595	12.6
	Nov. "	880	10 778	9 516	1 076	10 592	27 304	6 406	33 710	10.4
	Déc. "	899	11 328	9 703	1 391	11 094	32 575	9 348	41 923	11.9
	Janv.1939	902	11 548	10 683	1 332	12 015	40 861	10 730	51 591	14.4
Tessin	Janv.1938	577	9 489	2 942	1 574	4 516	18 093	15 321	33 414	11.4
	Oct. "	654	12 838	21 357	5 851	27 208	115 333	51 069	166 402	41.8
	Nov. "	604	10 519	5 042	2 293	7 335	30 354	23 625	53 979	17.1
	Déc. "	559	8 720	3 180	1 779	4 959	19 345	19 509	38 854	14.4
	Janv.1939	557	8 413	3 060	1 556	4 616	18 167	17 966	36 133	13.8
Genfersee ³⁾ <i>Lac Léman</i> ³⁾	Janv.1938	364	13 744	10 923	9 864	20 787	48 262	70 837	119 099	28.0
	Oct. "	370	14 160	17 752	12 246	29 998	63 972	98 402	162 374	37.0
	Nov. "	356	13 022	12 817	8 078	20 895	48 147	67 549	115 696	29.6
	Déc. "	357	12 673	10 731	8 633	19 364	45 137	68 490	113 627	28.9
	Janv.1939	356	12 742	10 580	9 016	19 596	46 750	69 519	116 269	29.4
Waadtländer Oberland . . . <i>Alpes vaudoises</i>	Janv.1938	167	5 707	1 817	2 694	4 511	40 536	67 849	108 385	61.3
	Oct. "	141	4 395	914	483	1 397	27 784	21 549	49 333	36.2
	Nov. "	145	4 312	643	367	1 010	26 852	22 080	48 932	37.8
	Déc. "	171	5 335	1 560	2 537	4 097	33 790	42 401	76 191	46.1
	Janv.1939	170	5 832	1 606	2 101	3 707	39 344	59 432	98 776	54.6
Jura ⁴⁾	Janv.1938	311	3 933	4 716	998	5 714	10 097	8 215	18 312	15.0
	Oct. "	305	3 558	7 727	944	8 671	14 840	2 747	17 587	15.9
	Nov. "	301	3 338	5 897	691	6 588	10 954	2 037	12 991	13.0
	Déc. "	321	3 818	4 158	1 131	5 289	9 339	6 574	15 913	13.4
	Janv.1939	325	3 963	4 659	892	5 551	10 960	7 482	18 442	15.0
Wallis <i>Valais</i>	Janv.1938	226	5 818	3 152	2 360	5 512	20 744	43 753	64 497	35.8
	Oct. "	226	4 395	5 165	798	5 963	15 449	7 554	23 003	16.9
	Nov. "	217	4 216	3 627	419	4 046	11 143	7 356	18 499	14.6
	Déc. "	256	5 408	3 023	3 055	6 078	13 771	28 175	41 946	25.0
	Janv.1939	254	6 256	3 536	2 115	5 651	19 564	44 664	64 228	33.1
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	Janv.1938	1 463	26 786	44 635	25 282	69 917	115 425	68 991	184 416	22.2
	Oct. "	1 480	28 202	63 612	23 252	86 864	167 739	92 412	260 151	29.8
	Nov. "	1 445	26 204	54 219	16 939	71 158	139 798	67 815	207 613	26.4
	Déc. "	1 447	26 089	44 829	19 911	64 740	121 592	74 231	195 823	24.2
	Janv.1939	1 439	25 838	45 954	24 978	70 932	118 503	85 235	203 738	25.4
Total Schweiz <i>Total Suisse</i>	Janv.1938	5 917	133 043	108 214	73 066	181 280	494 680	697 100	1 191 780	28.9
	Oct. "	5 889	116 646	162 600	51 897	214 497	577 441	332 203	909 644	25.2
	Nov. "	5 625	104 649	112 374	33 154	145 528	395 774	240 215	635 989	20.2
	Déc. "	6 037	118 476	104 779	67 465	172 244	426 546	482 504	909 050	24.8
	Janv.1939	6 017	129 438	109 829	69 234	179 063	504 962	715 259	1 220 221	30.4

¹⁾ Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*
²⁾ Kantone St. Gallen, Appenzel A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzel Rh.-Ext. et Rh.-Int.*
³⁾ Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*
⁴⁾ Kanton Neuenburg, Berner und Waadtländer Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz⁴⁾ — Evolution de la balance commerciale de la Suisse⁴⁾

46

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation			Ausfuhr ⁶⁾ Exportation			Einfuhrüberschuss Excédent d'importation						
					1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939				
					In Mill. Fr. — En millions de frs.									In Millionen Franken — En millions de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14				
1913 ¹⁾	1 920	1 376	544	Janvier . . .	133.1	126.7	122.4	76.8	94.2	101.8	56.3	32.5	20.6				
1914	1 478	1 187	291	Février . . .	157.8	131.4	130.0	86.4	101.0	107.5	71.4	30.4	22.5				
1915	1 680	1 670	10	Mars . . .	164.0	141.8		100.9	111.1		63.1	30.7					
1916	2 378	2 448	70 ⁵⁾	Avril . . .	172.9	124.2		105.4	106.7		67.5	17.5					
1917	2 405	2 323	82	Mai . . .	147.1	126.2		102.4	104.1		44.7	22.1					
1918	2 401	1 963	438	Juin . . .	154.7	131.0		107.1	101.3		47.6	29.7					
1919	3 533	3 298	235	Juillet . . .	141.6	127.7		111.3	97.2		30.3	30.5					
1920	4 243	3 277	966	Août . . .	134.0	126.5		104.0	103.0		30.0	23.5					
1921 ²⁾	2 296	1 764	532	Septembre . .	143.6	143.2		123.0	113.6		20.6	29.6					
1922	1 914	1 689	225	Octobre . . .	150.7	145.5		119.9	134.0		30.8	11.5					
1923	2 243	1 717	527	Novembre . . .	143.8	131.1		126.2	126.0		17.6	5.1					
1924	2 504	2 009	495	Décembre . . .	163.9	151.6		122.7	124.4		41.2	27.2					
1925	2 634	2 030	604	Janvier-Février	290.9	258.1	252.4	163.2	195.2	209.3	127.7	62.9	43.1				
1926	2 415	1 826	589	Année . . .	1 807.2	1 606.9		1 286.1	1 316.6		521.1	290.3					
1927 ³⁾	2 547	2 018	529														
1928	2 719	2 133	586														
1929	2 731	2 098	633														
1930	2 563	1 762	801														
1931	2 251	1 349	902														
1932	1 763	801	962														
1933 ⁴⁾	1 595	853	742														
1934	1 434	844	590														
1935	1 283	795 ⁶⁾	488														
1936	1 266	882	384														
1937	1 807	1 286	521														
1938	1 607	1 317	290														

¹⁾ Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen. — De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.

²⁾ Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren. — De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.

³⁾ Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite. — Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.

⁴⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.

⁵⁾ Ausfuhrüberschuss. — Excédent des exportations.

⁶⁾ Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke. — Depuis 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux

47

Gruppen Groupes	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:	1935	70.8	86.6	74.8	96.4	327.6
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1936	66.5	74.5	74.9	139.0	354.9
	1937	134.2	132.8	92.1	125.5	484.6
	1938	117.8	105.2	111.4	112.0	445.9
Rohstoffe — Matières premières	1935	95.2	106.2	101.7	113.7	416.8
	1936	87.1	82.7	90.7	144.9	405.4
	1937	163.7	173.4	166.5	165.5	669.1
	1938	142.9	134.5	143.9	148.7	570.0
Fabrikate — Produits fabriqués	1935	127.6	136.6	130.0	144.6	538.8
	1936	114.9	116.2	114.1	160.8	506.0
	1937	157.0	168.6	160.6	167.3	653.5
	1938	139.7	141.8	142.1	167.4	591.0
Ausfuhr — Exportation:	1935	13.6	14.2	14.8	18.0	60.6
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1936	13.9	15.1	14.1	17.6	60.7
	1937	14.8	15.9	19.2	25.2	75.1
	1938	18.6	18.2	19.3	23.1	79.2
Rohstoffe — Matières premières	1935	22.0	28.4	17.8	25.6	93.8
	1936	14.4	13.8	16.2	21.0	65.4
	1937	20.1	27.4	31.4	29.9	108.8
	1938	20.2	21.8	19.2	24.6	85.8
Fabrikate — Produits fabriqués	1935	164.4	159.6	155.5	188.1	667.6
	1936	164.1	174.9	180.0	236.5	755.5
	1937	229.2	271.5	287.7	313.8	1 102.2
	1938	267.5	272.2	275.8	336.6	1 151.6

Gliederung des Fabrikatimports und -exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrien¹⁾
Répartition de l'importation et de l'exportation des produits fabriqués entre biens de production et marchandises consommables¹⁾

Kategorien — Catégories	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
Einfuhr — Importation:						
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1935	58.7	68.8	63.3	68.4	259.2
	1936	53.1	55.6	53.5	71.7	233.9
	1937	71.0	83.0	79.5	85.2	318.7
	1938	74.8	79.7	74.8	89.6	318.9
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1935	68.9	67.8	66.7	76.3	279.7
	1936	61.8	60.6	60.6	89.1	272.1
	1937	86.0	85.7	81.0	82.1	334.8
	1938	64.9	62.0	67.4	77.8	272.1
Ausfuhr — Exportation:						
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1935	50.9	51.4	52.0	63.7	218.0
	1936	55.1	56.2	61.1	75.7	248.1
	1937	72.3	91.6	102.6	106.0	372.5
	1938	100.7	105.3	108.4	131.8	446.2
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1935	113.5	108.2	103.5	124.4	449.6
	1936	109.0	118.7	118.9	160.8	507.4
	1937	156.9	179.9	185.1	207.8	729.7
	1938	166.8	166.8	167.0	204.8	705.4

¹⁾ Infolge der im 2. Quartal 1938 vorgenommenen Umgruppierung der Produktions- und Verbrauchsgüter wurden alle Zahlen seit anfangs 1935 revidiert — A la suite d'un changement dans la répartition des biens de production et des biens consommables survenu au cours du 2me trimestre 1938, tous les chiffres ont été corrigés depuis 1935.
 Einschliesslich Veredelungsverkehr — Y compris le trafic de perfectionnement.

Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés

Waren — Produits	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	Février		Janvier-Février	
	1938	1939	1938	1939
Textilindustrie — Industrie textile	16.8	17.7	31.0	34.2
davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i>	2.9	3.3	5.6	6.2
dont: Stickereien — <i>Broderies</i>	2.2	2.3	4.0	4.3
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	5.8	6.1	10.8	12.7
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	1.9	2.0	3.8	3.5
Schappe — <i>Schappe</i>	0.4	0.4	0.7	0.8
Kunstseidengarne — <i>Fils de soie artificielle</i>	1.6	1.8	3.2	3.5
Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et Tricotage</i>	0.6	0.8	1.1	1.3
Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écrus</i>	0.1	0.1	0.3	0.3
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i>	0.5	0.6	0.9	1.0
Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i>	0.3	0.3	0.6	0.6
Metallindustrie — Industrie métallurgique	40.3	38.1	79.3	73.4
davon: Uhrenindustrie				
in 1000 Stück — <i>en 1000 pièces</i>	2 122.1	1 364.6	4 034.5	2 581.9
dont: Industrie horlogère	18.6	12.9	35.6	24.0
wovon: Taschen-, Armband- und Spezialuhren, sowie fertige Werke				
dont: Montres de poche, bracelet et montres spéciales ainsi que mouvements terminés				
in 1000 Stück — <i>en 1000 pièces</i>	1 696.7	1 101.3	3 144.3	1 998.1
in Mill. Franken — <i>en millions de francs</i>	15.5	10.6	29.3	19.4
Gehäuse — <i>Boîtes</i>	110.2	80.0	227.4	154.5
in 1000 Stück — <i>en 1000 pièces</i>	0.1	0.1	0.2	0.2
in Mill. Franken — <i>en millions de francs</i>	56	40	109	78
Uhrenbestandteile	2.2	1.6	4.4	3.1
Pièces détachées	15.7	17.6	31.6	35.0
Maschinen — <i>Machines</i>	4.3	5.1	8.5	9.2
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	1.7	2.5	3.6	5.2
Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i>	4.0	4.2	7.8	9.8
Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires	3.2	3.7	6.2	8.7
davon: Käse — <i>Fromage</i>	0.6	0.4	1.4	0.9
dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	0.2	0.1	0.2	0.2
Schokolade — <i>Chocolat</i>	12.1	17.3	22.9	33.3
Chemische und pharmazeutische Industrie — Industrie chimique et pharmaceutique	5.6	7.7	10.4	15.0
davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'aniline et indigo</i>	4.8	5.1	9.0	9.0
dont: Heilmittel und Riechstoffe — <i>Médicaments et parfums</i>	1.7	4.5	3.5	9.3
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — <i>Produits chimiques pour l'industrie</i>	2.3	2.0	4.3	3.3
Hutgeflechtindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie				
Schuhindustrie — Industrie de la chaussure				
1000 Paare — <i>1000 paires</i>	160.2	165.6	451.7	258.7
Mill. Fr. — <i>millions de francs</i>	2.3	2.4	4.1	3.6

Einfuhr wichtiger Waren — *Importation de produits importants*

50

Waren — <i>Produits</i>	Menge — <i>Quantité</i> in 10 Tonnen — <i>par 10 tonnes</i>				Wert — <i>Valeur</i> in Millionen Fr. — <i>en millions de Fr.</i>			
	Février		Janvier-Février		Février		Janvier-Février	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie textile</i>								
Rohbaumwolle — <i>Coton brut</i>	284	286	700	511	3.7	3.6	10.0	6.4
Rohseide — <i>Soie brute</i>	5	5	9	11	1.0	1.2	1.9	2.4
Rohwolle — <i>Laine brute</i>	33	80	119	141	1.0	2.0	3.6	3.6
Kammzug — <i>Trait</i>	7	16	15	42	0.4	0.7	0.8	1.9
Schapperohstoff — <i>Déchets de soie et peignée</i>	14	13	28	32	0.6	0.5	1.2	1.0
Zellulose für Kunstseide — <i>Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle</i>	1	44	149	64	0.05	0.2	0.7	0.3
Metallrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie métallurgique</i>								
Roh Eisen und Rohstahl — <i>Fer et acier, bruts</i>	545	1 323	1 540	2 523	0.9	2.0	2.6	3.8
Bau Eisen — <i>Fer pour la construction</i>	651	1 101	1 189	1 889	2.1	2.7	4.0	4.9
Rohkupfer — <i>Cuivre brut</i>	223	201	361	431	2.7	2.1	4.2	4.4
Tonerde für Aluminium — <i>Argile pour la fabrication de l'aluminium</i>	501	331	1 079	677	1.1	0.6	2.3	1.3
Andere industrielle Rohstoffe — <i>Matières premières pour d'autres industries</i>								
Bau- und Nutzholz — <i>Bois de construction et bois d'œuvre</i>	1 189	773	2 297	1 482	1.3	1.1	2.6	2.2
Rohe Häute und Felle — <i>Cuir et peaux bruts</i>	62	41	95	92	1.1	0.7	1.6	1.4
Boden- und Oberleder — <i>Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures</i>	8	15	22	27	0.5	1.3	1.2	2.3
Teerderivate für Farbindustrien — <i>Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs</i>	109	97	199	262	0.7	0.8	1.4	1.9
Hanfgeknüpf, Strohtressen — <i>Chanvre noué, tresses de paille</i>	1	1	2	2	0.03	0.04	0.08	0.1
Rohtabak — <i>Tabac brut</i>	55	56	68	67	1.2	1.3	1.5	1.6
Braustoffe — <i>Matières à brasser</i>	649	876	1 440	1 032	2.3	2.8	5.0	3.3
Oelfrüchte — <i>Fruits oléagineux</i>	676	520	1 138	966	2.1	1.2	3.5	2.3
Kakaobohnen — <i>Fèves de cacao</i>	119	84	215	211	1.0	0.4	1.8	1.1
Papierholz — <i>Bois pour la fabrication du papier</i>	1 712	47	3 213	91	0.9	0.03	1.7	0.1
Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — <i>Carburants</i>								
Kohlen — <i>Charbons</i>	19 595	24 442	40 277	47 708	7.4	8.9	15.4	17.7
Benzin — <i>Benzine</i>	1 021	1 303	2 033	2 360	1.6	1.6	3.1	2.9
Petroleum — <i>Pétrole</i>	148	164	350	370	0.2	0.2	0.5	0.4
Petroleumrückstände — <i>Résidus de pétrole</i>	1 612	1 990	3 868	4 050	1.8	1.7	4.4	3.5
Mineralschmieröl — <i>Huiles minérales pour graissage</i>	107	130	214	236	0.4	0.4	0.7	0.8
Halbfabrikate u. Fabrikate — <i>Produits fabriqués et semi-ouvrés</i>								
Automobile — <i>Automobiles</i>	98	94	170	180	3.0	3.8	5.3	6.5
Maschinen — <i>Machines</i>	201	129	383	361	5.8	4.7	10.9	10.8
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	14	12	25	23	2.6	2.2	4.7	4.3
Konfektion für Herren und Damen — <i>Confections pour hommes et dames</i>	2	2	3	3	0.8	0.7	1.1	1.0
Kunstseidengarne — <i>Fils de soie artificielle</i>	12	14	22	29	0.6	0.7	1.2	1.5
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	9	11	18	21	0.5	0.6	1.0	1.1
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	25	26	52	54	2.0	1.9	4.2	4.1
Seidenstoffe — <i>Etoffes de soie</i>	11	13	22	24	2.1	2.2	4.1	4.5
Wollene Kleidstoffe — <i>Etoffes pour vêtements de laine</i>	9	12	18	22	1.7	2.0	3.5	3.7
Schuhe — <i>Chaussures</i>	1	3	3	6	0.2	0.3	0.3	0.5
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — <i>Comestibles et boissons; fourrages</i>								
Weizen — <i>Froment</i>	3 542	3 439	7 010	7 394	7.2	5.0	14.6	10.5
Fasswein — <i>Vins en fûts</i> hl.	83 288	79 841	142 716	161 559	2.6	2.8	4.5	5.7
Kristallzucker — <i>Sucre cristallisé</i>	701	721	1 253	1 319	1.3	1.2	2.3	2.2
Butter — <i>Beurre</i>	3	—	3	1	0.08	0.01	0.09	0.03
Eier — <i>Oeufs</i>	105	98	179	167	1.5	1.2	2.8	2.3
Rohkaffee — <i>Café brut</i>	104	119	218	224	0.9	1.0	1.9	1.9
Großschlachtvieh — <i>Gros bétail de bouch.</i> Stück	412	76	1 352	128	0.2	0.04	0.7	0.1
Gemüse u. Obst, frisch — <i>Légumes et fruits, frais</i>	501	493	919	915	1.8	2.0	3.3	3.5
Krafftuttermittel (einschl. Futtermittel) — <i>Fourrages concentrés, y compris les céréales four.</i>	5 755	4 413	9 816	7 331	9.2	5.8	15.7	9.9

Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern — Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants

51

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Février		Janvier-Février		Février		Janvier-Février	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	29 700	28 385	56 916	58 393	16 192	16 806	30 329	33 890
Oesterreich - <i>Autriche</i>	4 070	1 556	7 576	3 058	2 936	2 694	5 664	5 464
Frankreich - <i>France</i>	15 465	21 545	31 694	40 985	10 129	11 495	19 927	22 367
Italien - <i>Italie</i>	8 520	9 340	16 177	17 554	7 622	6 298	15 191	13 169
Belgien - <i>Belgique</i>	5 523	5 981	10 049	12 296	3 611	3 263	6 526	6 468
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	3 259	3 982	7 414	7 679	4 257	7 870	8 156	15 213
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	7 843	8 094	14 841	15 747	11 348	15 125	21 289	27 873
Irland - <i>Irlande</i>	340	427	366	463	161	112	254	397
Spanien - <i>Espagne</i>	267	241	822	576	606	302	1 493	863
Portugal - <i>Portugal</i>	171	444	418	965	720	784	1 300	1 545
Dänemark - <i>Danemark</i>	1 192	2 649	2 682	4 165	1 654	1 536	3 082	2 607
Island - <i>Islande</i>	25	—	51	—	4	4	4	6
Norwegen - <i>Norvège</i>	724	1 367	1 172	2 697	1 017	1 079	1 668	2 039
Schweden - <i>Suède</i>	1 515	1 115	3 416	2 507	3 129	2 863	5 011	5 450
Finnland - <i>Finlande</i>	275	220	606	554	976	1 417	1 867	2 081
Lettland - <i>Lettonie</i>	102	22	186	61	261	140	427	239
Litauen - <i>Lithuanie</i>	374	1 466	761	2 326	570	369	811	601
Estland - <i>Estonie</i>	39	18	78	22	88	79	160	122
Polen - <i>Pologne</i>	2 075	1 461	3 854	2 923	1 744	1 501	2 906	3 057
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	5 725	5 008	11 513	7 853	3 877	3 385	6 746	6 515
Ungarn - <i>Hongrie</i>	3 554	1 440	5 864	3 454	918	1 719	1 584	3 157
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	1 129	975	1 757	1 679	696	775	1 463	1 219
Griechenland - <i>Grèce</i>	280	360	452	578	358	324	641	640
Albanien - <i>Albanie</i>	12	—	12	—	10	18	15	22
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	215	36	824	119	242	273	478	418
Rumänien - <i>Roumanie</i>	881	3 402	3 143	6 784	980	874	1 912	1 710
Russland - <i>Russie</i>	1 349	594	4 798	1 226	649	937	1 040	1 810
Türkei - <i>Turquie</i>	196	211	583	419	212	116	605	246
Aegypten - <i>Egypte</i>	2 046	2 828	6 020	4 849	939	956	1 830	1 982
Südafrikanische Union - <i>Union Sud-Africaine</i>	441	61	896	170	877	935	1 975	1 794
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	2 302	1 910	4 633	4 055	1 177	707	2 022	1 475
Britisch-Indien - <i>Indes britanniques</i>	2 515	1 847	3 625	3 102	1 823	1 646	3 860	3 375
Straits Settlements	479	292	925	500	333	201	689	447
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	745	975	1 680	1 793	986	780	1 996	1 758
China - <i>Chine</i>	511	533	1 108	1 095	817	842	1 589	1 722
Mandschukuo	18	18	103	46	220	16	598	24
Japan - <i>Japon</i>	1 255	1 233	2 465	2 637	1 328	1 547	3 589	3 877
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	897	908	2 014	1 750	1 323	1 393	2 629	2 662
Kanada - <i>Canada</i>	1 782	1 972	3 726	3 780	1 647	784	3 049	1 453
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	13 130	7 903	23 602	16 611	6 946	7 640	15 113	14 917
Brasilien - <i>Brésil</i>	880	921	1 522	1 486	1 163	1 382	2 223	2 525
Argentinien - <i>Argentine</i>	6 152	3 904	10 550	7 446	2 160	2 135	4 318	4 010
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	2 729	3 329	4 839	5 886	2 973	2 692	6 400	5 216
Australien - <i>Australie</i>	687	1 020	2 369	2 062	1 352	1 695	2 766	2 891

Goldverkehr der Schweiz — *Mouvement de l'or en Suisse*

52

Monatsverkehr — *Mouvement mensuel*

Monat <i>Mois</i>	Einfuhr — <i>Importation</i>			Ausfuhr — <i>Exportation</i>			- Einfuhrüberschuss <i>Excédent d'importation</i> + Ausfuhrüberschuss <i>Excédent d'exportation</i>		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	40 500	156 920	17 302	41 090	109 583	33 857	+ 590	- 47 337	+ 16 555
Février . . .	22 007	98 258	11 791	96 488	87 553	21 028	+ 74 481	- 10 705	+ 9 237
Mars . . .	9 524	82 210		7 011	96 154		- 2 513	+ 13 944	
Avril . . .	14 744	58 411		21 330	91 785		+ 6 586	+ 33 374	
Mai . . .	14 559	73 950		34 146	96 689		+ 19 587	+ 22 739	
Juin . . .	8 388	104 895		224 465	78 753		+ 216 077	- 26 142	
Juillet . . .	3 114	164 443		29 514	203 083		+ 26 400	+ 38 640	
Août . . .	6 072	78 280		13 201	84 134		+ 7 129	+ 5 854	
Septembre . .	14 060	140 480		45 314	101 024		+ 31 254	- 39 456	
Octobre . . .	57 625	36 071		62 599	29 713		+ 4 974	- 6 358	
Novembre . . .	70 418	17 469		52 435	13 477		- 17 983	- 3 992	
Décembre . . .	167 517	4 499		49 932	29 378		- 117 585	+ 24 879	
Janv.—Févr. .	62 507	255 178	29 093	137 578	197 136	54 885	+ 75 071	- 58 042	+ 25 792
Année . . .	428 528	1 015 886		677 525	1 021 326		+ 248 997	+ 5 440	

Verkehr nach Ländern — *Mouvement par pays*

Länder <i>Pays</i>	Einfuhr — <i>Importation</i>				Ausfuhr — <i>Exportation</i>			
	<i>Février</i>		<i>Janvier-Février</i>		<i>Février</i>		<i>Janvier-Février</i>	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	10	21	—	21	52	445	218	6 014
Frankreich - <i>France</i> . . .	2 799	1 503	3 605	5 257	53 161	1 400	115 083	2 757
Italien - <i>Italie</i> . . .	29 376	2 440	62 112	2 452	26 687	10	59 604	20
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	13 123	858	28 145	11 572	3 510	7 772	11 475	28 515
Grossbritannien } <i>Gde-Bretagne</i> }	49 939	5 573	106 542	7 157	867	8 913	2 909	13 470
Ver. Staaten - <i>Etats-Unis</i>	—	—	37	301	150	94	150	94
Belgien - <i>Belgique</i> . . .	537	296	50 468	408	3 093	1 228	7 509	1 993
Tschechoslowakei } <i>Tchécoslovaquie</i> }	—	5	—	5	—	—	—	—
Schweden - <i>Suède</i> . . .	—	—	—	—	—	72	—	112
Jugoslawien } <i>Yougoslavie</i> }	—	—	—	—	—	—	—	—
Türkei - <i>Turquie</i> . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Aegypten — <i>Egypte</i> . . .	180	485	180	916	—	—	—	—
Palästina — <i>Palestine</i> . .	706	93	1 049	156	—	263	—	540
Polen - <i>Pologne</i> . . .	1 464	432	2 527	720	—	11	—	47
Syrien - <i>Syrie</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Übr.Länder - <i>Autres pays</i>	124	85	503	128	33	820	188	1 323
Total	98 258	11 791	255 178	29 093	87 553	21 028	197 136	54 885
Davon — <i>dont</i> Gold für gewerbliche Zwecke — <i>Or pour le</i> <i>commerce et l'industrie</i> ¹⁾	987	406	2 068	1 244	—	—	—	—

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 46) inbegriffen. — *Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 46).*

Grosshandelspreise — Prix de gros

53

Monatsende Fin de mois	Weizen Froment	Zucker Sucre	Kaffee Café	Wolle Kammzug Laine cardée	Baum- wolle Coton	Roh- seide Soie brute	Gummi Caout- chouc	Benzin Benzine	Stein- kohle Houille	Kupfer Cuivre	Roh- eisen Fer brut	Silber Argent
	per bushel loko	per engl. lb. unverzollt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per amerik. Gallone	per t	per engl. lb. loko	per engl. t	per ounce std. Kassa
	New-York			Anvers	New-York			Essen	New-York		Londres	
	Cents			d	Cents	\$	Cents	Cents	RM	Cents	\$	d
1937	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Mai	136.50	2.45	9.25	33 ¹ / ₈	13.30	1.75 ¹ / ₂	25 ¹ / ₂	6 ¹ / ₄	14.—	14.—	27.50	20 ¹ / ₄
Juin	147.—	2.51	9.25	33 ³ / ₄	12.54	1.83	22 ¹ / ₄	6 ¹ / ₄	14.—	14.—	27.27 ¹ / ₂	20 ¹ / ₁₆
Juillet	137.75	2.54	9.25	34 ¹ / ₈	11.18	1.79 ¹ / ₂	20	6 ³ / ₈	14.—	14.12 ¹ / ₂	27.27	20 ¹ / ₁₆
Août	125.87 ¹ / ₂	2.48	9.—	32	9.38	1.78 ¹ / ₂	19 ¹ / ₂	6 ³ / ₈	14.—	14.—	27.27 ¹ / ₂	19 ³ / ₄
Septembre . .	131.25	2.28	9.—	29 ¹ / ₂	8.50	1.68 ¹ / ₂	18 ¹¹ / ₁₆	6 ³ / ₈	14.—	12.50	27.27 ¹ / ₂	19 ¹³ / ₁₆
Octobre	120.25	2.32	8.87 ¹ / ₂	26 ³ / ₄	8.24	1.67 ¹ / ₂	16 ³ / ₁₆	6 ¹ / ₈	14.—	12.—	27.27 ¹ / ₂	19 ⁷ / ₈
Novembre . . .	111.87 ¹ / ₂	2.38	6.50	26	8.04	1.47	15 ⁵ / ₈	5 ⁵ / ₈	14.—	10.75	27.47 ¹ / ₂	19 ⁵ / ₈
Décembre . . .	111.50	2.24	6.25	25 ³ / ₈	8.38	1.46 ¹ / ₂	14 ⁷ / ₈	5 ¹ / ₄ -5 ³ / ₈	14.—	10.12 ¹ / ₂	27.47 ¹ / ₂	19 ¹¹ / ₁₆
1938												
Janvier	116.62 ¹ / ₂	2.25	5.50	24 ¹ / ₈	8.52	1.48 ¹ / ₂	14 ¹⁵ / ₁₆	4 ³ / ₄ -4 ⁷ / ₈	14.—	10.—	27.42 ¹ / ₂	20 ³ / ₁₆
Février	117.25	2.23	5.25	24 ³ / ₈	9.27	1.57	15 ¹ / ₂	5	14.—	10.—	27.42 ¹ / ₂	20 ¹ / ₁₆
Mars	108.87 ¹ / ₂	2.14	4.75	23 ¹ / ₂	8.69	1.43 ¹ / ₂	11 ¹ / ₄	4 ⁷ / ₈	14.—	10.—	27.42 ¹ / ₂	18 ¹³ / ₁₆
Avril	102.37 ¹ / ₂	1.89	4.75	24	8.78	1.51 ¹ / ₂	12 ¹ / ₄	4 ³ / ₈	14.—	10.—	27.50	18 ¹¹ / ₁₆
Mai	90.87 ¹ / ₂	1.80	4.75	22 ³ / ₈	7.71	1.52 ¹ / ₂	12 ⁵ / ₈	4 ⁷ / ₈	14.—	9.—	27.50	18 ¹⁵ / ₁₆
Juin	95.12 ¹ / ₂	1.77	4.75	23 ¹ / ₄	8.80	1.70 ¹ / ₂	15 ⁹ / ₁₆	4 ³ / ₄	14.—	9.—	27.50	19 ¹ / ₁₆
Juillet	86.75	1.81	4.75	23 ¹ / ₂	8.72	1.74 ¹ / ₂	16 ¹⁵ / ₁₆	4 ⁷ / ₈	14.—	10.12 ¹ / ₂	23.50	19 ³ / ₈
Août	79.50	1.98	5.50	22 ¹ / ₂	8.35	1.66 ¹ / ₂	17 ¹ / ₈	4 ⁵ / ₈	14.—	10.12 ¹ / ₂	23.50	19 ¹ / ₄
Septembre . .	80.12 ¹ / ₂	1.99	5.25	23 ¹ / ₂	8.25	1.69 ¹ / ₂	17 ⁵ / ₁₆	4 ¹ / ₂ -4 ⁵ / ₈	14.—	10.37 ¹ / ₂	23.50	19 ¹ / ₄
Octobre	81.50	2.12	5.50	23	9.01	1.74 ¹ / ₂	17 ⁵ / ₈	4 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	19 ⁵ / ₈
Novembre . . .	78.50	2.08/09	5.75	22 ⁷ / ₈	8.96	1.69 ¹ / ₂	17 ¹ / ₈	4 ³ / ₈ -4 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	20 ¹ / ₁₆
Décembre . . .	85.25	1.83	5.50	22 ³ / ₄	8.88	1.78	17 ³ / ₈	4 ¹ / ₄ -4 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	20 ¹ / ₁₆
1939												
Janvier	87.37 ¹ / ₂	1.82/83	5.25	22	8.95	1.84 ¹ / ₂	16 ¹³ / ₁₆	4 ³ / ₈ -4 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	20
Février	88.25	1.82/83	5.12 ¹ / ₂	22	9.09	2.13	17 ¹¹ / ₁₆	4 ³ / ₈ -4 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	20 ⁹ / ₁₆
10 Mars	88.12 ¹ / ₂	1.79/82	5.12 ¹ / ₂	22 ¹ / ₈	9.15	2.04	17 ⁵ / ₈	4 ³ / ₈ -4 ¹ / ₂	.	11.25	24.50	20 ⁵ / ₈

Index der landwirtschaftlichen Produktenpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100

54

Monat Mois	Gesamtindex der landw. Pro- duktenpreise — Index général des prix des produits agricoles			Milch (Grundpreis) Lait (Prix de base)			Rindvieh (Schlachtvieh) Bovins de boucherie			Schlachtschweine Porcs de boucherie		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	121	124	119	112	119	121	119	120	109	130	130	127
Février	122	123	117	119	119		118	118		130	130	
Mars	122	122		119	119		119	120		130	127	
Avril	122	122		119	119		122	122		126	126	
Mai	122	122		119	119		123	120		123	123	
Juin	123	121		119	119		124	119		121	120	
Juillet	123	121		119	119		124	118		123	119	
Août	123	121		119	119		125	117		124	121	
Septembre . .	124	118		119	121		125	115		126	123	
Octobre	125	119		119	121		124	115		127	126	
Novembre . . .	125	121		119	121		123	115		130	127	
Décembre . . .	125	120		119	121		122	110		130	127	
Moyenne annuelle	125 ¹)			118	120		122	117		127	125	

¹) Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangenden landwirtschaftl. Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

55

Monat Mois	Grosshandelsindex <i>Indice des prix de gros</i> (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex <i>Indice des prix de détail</i> (Juin 1914 = 100)					
	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1934	1935	1936	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	98	95	101	117	124	114	118	114	119	126	131	130
Février . . .	97	95	101	121	121	112	117	113	118	129	130	129
Mars . . .	96	93	100	121	120		116	112	119	128	129	
Avril . . .	95	94	102	121	120		116	112	119	129	129	
Mai . . .	95	95	102	120	118		116	112	120	129	129	
Juin . . .	95	96	102	119	117		116	114	121	131	130	
Juillet . . .	95	98	104	122	116		115	116	121	130	130	
Août . . .	96	101	105	120	115		115	117	121	130	129	
Septembre . .	96	102	107	121	115		115	117	122	130	131	
Octobre . . .	97	103	115	123	115		115	118	123	130	131	
Novembre . .	97	102	115	123	115		116	119	124	131	131	
Décembre . .	96	102	116	124	115		115	119	124	131	131	
Moyenne annuelle	96	98	106	121	118		116	115	121	130	130	

Schweizerischer Grosshandelsindex nach Inland- und Auslandwaren
Indice suisse des prix de gros, marchandises suisses et étrangères

1926/27 = 100

56

Monat Mois	Inlandwaren <i>Marchandises suisses</i>				Auslandwaren <i>Marchandises étrangères</i>				Total			
	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	71.5	77.0	80.4	80.4	53.4	73.9	72.3	65.5	63.6	75.7	76.8	73.8
Février . . .	71.4	79.5	80.0		53.5	75.6	71.8		63.5	77.8	76.4	
Mars . . .	71.3	79.8	79.4		53.5	78.3	70.7		63.5	79.2	75.6	
Avril . . .	73.0	80.2	80.2		53.0	77.3	69.6		64.2	79.0	75.5	
Mai . . .	73.3	80.0	80.2		52.7	76.8	67.6		64.3	78.6	74.7	
Juin . . .	73.1	80.2	80.5		52.8	75.8	67.5		64.1	78.3	74.8	
Juillet . . .	73.9	79.5	80.0		53.7	77.4	67.2		65.0	78.6	74.3	
Août . . .	73.7	79.2	79.5		54.6	75.1	66.1		65.3	77.4	73.6	
Septembre . .	74.7	79.6	79.9		58.7	74.2	65.8		67.6	77.3	73.7	
Octobre . . .	76.2	80.0	80.2		66.5	74.2	65.8		72.0	77.4	73.9	
Novembre . .	76.5	80.1	80.7		69.7	72.2	65.7		73.5	76.6	74.1	
Décembre . .	76.6	80.0	80.3		72.0	72.3	66.2		74.6	76.6	74.1	
Moyenne annuelle	73.8	79.6	80.1		57.8	75.3	68.0		66.8	77.7	74.8	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex
Index officiel suisse des prix de gros
 Juli - Juillet 1914 = 100

57

Monat Mois	1935	1936	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	88	91	108	110	106
Février . . .	88	91	111	109	105
Mars . . .	86	91	113	108	
Avril . . .	87	92	113	108	
Mai . . .	88	92	113	107	
Juin . . .	89	92	112	107	
Juillet . . .	90	93	112	106	
Août . . .	91	93	111	105	
Septembre . .	92	97	110	105	
Octobre . . .	93	103	111	106	
Novembre . .	93	105	110	106	
Décembre . .	92	107	110	106	
Moyenne annuelle	90	96	111	107	

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex
Index officiel suisse du coût de la vie
 Juni - Juin 1914 = 100

58

Monat Mois	1935	1936	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	128	130	133	138	137
Février . . .	127	130	136	137	136
Mars . . .	127	130	136	137	
Avril . . .	127	130	137	136	
Mai . . .	126	130	136	136	
Juin . . .	127	130	137	137	
Juillet . . .	128	130	137	137	
Août . . .	129	130	137	136	
Septembre . .	129	130	137	137	
Octobre . . .	129	132	138	137	
Novembre . .	130	132	138	137	
Décembre . .	130	132	138	137	
Moyenne annuelle	128	130	137	137	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

59

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Ver- arbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuir, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Moyenne annuelle	1929	150	142 ¹⁾	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
	1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
	1933	108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
	1934	107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.7
	1935	105	77	92	103	61	55	114	93	97	85	89.7
	1936	112	90	106	89	71	62	116	98	98	85	95.6
	1937	121	120	122	104	113	80	139	113	97	85	111.2
1938	121	106	110	118	95	65	142	110	105	96	107.1	
Janvier 1938	123	121	111	115	98	67	144	116	102	92	110.0	
Février „	122	121	111	116	98	67	145	116	100	93	109.4	
Mars . „	121	117	110	117	96	66	145	116	99	91	108.2	
Avril . „	121	115	110	117	94	65	143	114	106	92	108.1	
Mai . „	120	109	108	117	90	64	141	112	109	95	106.9	
Juin . „	120	111	110	117	92	65	141	108	109	94	107.1	
Juillet . „	120	104	111	117	94	65	141	108	108	98	106.4	
Août . „	120	96	110	116	93	64	140	107	105	99	105.4	
Sept. . „	122	94	108	116	94	64	140	107	107	99	105.5	
Octobre „	122	91	107	117	98	64	140	107	106	99	105.8	
Nov. . „	123	92	111	117	96	64	140	107	106	102	106.1	
Déc. . „	121	95	111	120	96	63	141	107	108	102	106.1	
Janvier 1939	120	97	113	120	93	63	140	107	108	100	105.7	
Février „											105.2	

¹⁾ Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ce chiffre ne peut se comparer avec ceux des années ultérieures.*

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
1929 = 100

60

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1932	68.0	68.0	74.9	64.8	77.9	68.2	70.3	64.4	62.5	74.5
	1933	64.5	69.3	75.0	63.1	76.4	63.6	68.0	58.9	58.9	72.2
	1934	63.6	78.7	77.1	63.2	81.4	60.0	71.7	57.3	55.6	74.0
	1935	63.6	83.9	77.9	61.7	82.9	54.0	74.2	66.1	63.1	77.2
	1936	67.7	84.8	82.7	64.0	85.7	65.5	75.9	76.6	69.1	77.4
	1937	78.8	90.6	95.2	76.4	97.9	92.7	77.2	90.8	80.4	82.0
1938	75.8	82.5	88.9	72.1	92.8	104.1	77.1	97.6	74.0	.	
Janvier 1938	77.9	84.9	94.3	75.4	96.4	101.4	77.0	97.8	77.6	80.3	60.2
Février „	77.5	83.7	92.6	74.4	95.7	100.6	77.0	97.1	77.2	80.0	59.9
Mars . „	76.6	83.6	91.2	73.4	94.3	101.1	77.1	96.8	75.7	79.6	59.1
Avril . „	76.6	82.6	90.3	72.7	93.6	102.6	77.0	96.7	75.2	80.1	59.4
Mai . „	75.7	82.0	89.3	72.1	92.9	104.3	76.8	97.5	74.1	80.1	59.1
Juin . „	75.8	82.2	88.2	71.8	92.9	105.3	77.0	97.7	73.9	80.4	59.0
Juillet . „	75.4	82.7	88.1	71.5	92.9	104.0	77.0	97.3	73.2	80.3	58.6
Août . „	74.6	82.0	87.1	71.0	91.4	103.5	77.2	97.3	72.9	80.7	57.2
Sept. . „	74.7	82.2	86.1	70.7	90.7	104.0	77.0	98.0	73.1	.	57.1
Octobre „	74.9	81.4	86.8	71.1	91.4	105.9	77.0	98.6	72.5	.	56.9
Nov. . „	75.1	81.3	86.1	70.4	90.7	107.5	77.3	98.5	71.7	.	56.7
Déc. . „	75.1	80.8	86.1	70.8	90.7	109.1	77.5	98.0	71.3	.	57.1
Janvier 1939	74.9	.	85.1	.	90.7	.	.	98.5	.	.	.
Février „	74.5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Consiglio Provinciale dell'Economia di Milano.

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914 = 100

61

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>									Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chaufage et éclairage</i>	Be- kleidung <i>Vête- ments</i>	Lebens- kosten- index ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans loge- ment</i>	Miete <i>Loge- ment</i>	Gesamter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>	
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>Viande et char- cuterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kar- toffeln und Hülsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nahrungs- mittel <i>Total des denrées alimen- taires</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Moyenne annuelle	1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161
	1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	126	187	138
	1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131
	1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183	129
	1935	125	110	86	126	96	80	112	110	114	114	114	114	181	128
	1936	125	112	100	141	101	95	120	111	120	113	111	118	178	130
	1937	130	112	109	150	124	103	122	119	130	116	120	126	175	137
1938	132	126	106	150	121	105	113	118	130	116	123	127	174	137	
Janv. . 1938	131	142	108	151	124	105	106	120	130	116	124	128	175	138	
Février ..	131	129	109	150	123	106	106	119	130	116	124	127	175	137	
Mars . . .	131	113	108	151	123	106	106	119	129	116	124	127	175	137	
Avril . . .	131	104	107	151	122	105	107	118	129	116	123	126	175	137	
Mai . . .	131	107	106	150	121	104	110	117	128	116	123	126	174	136	
Juin . . .	131	113	105	150	121	104	134	117	130	116	123	127	174	137	
Juillet ..	131	117	105	150	120	104	131	117	129	116	123	127	174	137	
Août . . .	131	123	105	150	120	103	112	117	129	116	123	126	174	136	
Sept. . . .	134	135	105	150	120	103	108	117	130	116	123	128	174	137	
Oct. . . .	134	142	105	150	119	103	110	117	130	116	121	127	174	137	
Nov. . . .	134	148	105	150	118	105	110	117	130	116	121	127	174	137	
Déc. . . .	134	144	105	149	117	107	111	117	130	116	121	127	174	137	
Janv. . 1939	134	138	105	148	116	109	112	116	129	116	121	127	174	137	
Févr. . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	128	116	121	.	174	136

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
1929 = 100

62

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Nieder- lande <i>Pays- Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frank- reich <i>France</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschecho- slowakei <i>Tchéco- slovaquie</i>	Polen <i>Po- logne</i>	
	Landesindex <i>Index du pays</i>	630 Städte <i>630 villes</i>	Amster- dam	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	50 Städte <i>50 villes</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag	Warschau <i>Varsovie</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	1932	85.7	77.8	87.8	83.9	100.8	94.6	78.3	83.1	83.6	91.7	74.4
	1933	81.4	74.8	85.4	83.0	99.1	93.5	76.6	79.6	82.6	90.7	67.2
	1934	80.1	79.3	86.0	83.4	99.3	92.8	78.6	75.5	79.4	89.6	62.3
	1935	79.5	82.5	87.2	81.1	100.5	86.9	80.0	76.6	79.9	92.3	59.7
	1936	80.7	84.7	89.6	78.6	101.1	91.2	80.8	82.6	84.7	93.1	57.7
	1937	84.9	88.4	93.9	81.8	104.1	111.3	81.2	90.7	91.8	94.3	61.7
1938	85.1	86.3	95.1	82.5	105.7	125.5 ¹⁾	81.6	98.0	93.8	.	60.6	
Janv. . 1938	85.6	87.4	95.7	82.8	105.9	.	81.1	98.0	95.7	96.7	61.1	
Février ..	85.3	86.6	95.1	82.6	105.7	.	81.3	98.1	95.0	96.9	60.9	
Mars . . .	85.1	86.6	93.9	82.1	105.6	123.7	81.5	98.1	93.6	97.1	60.5	
Avril . . .	84.8	86.7	95.1	82.3	105.8	.	81.6	97.6	92.0	97.5	60.6	
Mai . . .	84.7	86.4	94.5	82.8	105.5	.	81.8	98.6	92.4	97.6	60.7	
Juin . . .	85.0	86.6	97.0	83.6	105.6	124.5	81.8	97.7	93.9	98.4	60.5	
Juillet ..	85.0	86.4	95.1	82.6	105.7	.	82.3	97.8	92.6	98.0	60.5	
Août . . .	84.7	85.8	95.1	82.4	105.6	.	82.1	97.5	92.5	98.3	60.5	
Sept. . . .	85.3	85.8	94.5	82.6	105.6	123.9	81.3	97.4	93.5	.	60.3	
Oct. . . .	85.2	85.7	95.1	82.4	105.8	.	81.1	97.9	94.4	.	60.3	
Nov. . . .	85.2	85.5	95.1	81.8	105.8	.	81.2	98.4	95.2	.	60.3	
Déc. . . .	85.0	85.7	94.5	82.4	106.0	129.9	81.4	98.8	94.7	.	60.5	
Janv. . 1939	84.8	.	.	.	106.2	.	.	.	.	.	60.3
Févr. . . .	84.5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

Schweizerische Pfandbriefe — Lettres de gage suisses

63

Zinssatz Taux	Ausgegebene Pfandbriefe — <i>Lettres de gage émises</i>										
	1933	1934	1935	1936	1937			1938			
	Déc.	Déc.	Déc.	Déc.	Juin	Sept.	Déc.	Mars	Juin	Sept.	Déc.
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>											
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — <i>Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	—	—	—	—	—	—	—	25	48	48	64
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	20	40	40	40	40	40
3 ¹ / ₂	—	—	—	—	20	20	20	20	20	20	20
3 ³ / ₄	64	64	64	80	80	80	80	80	80	80	80
4	36	86	106	126	126	126	126	126	126	126	126
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	100	150	170	206	226	246	266	291	314	314	330
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — <i>Banque des lettres de gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire</i>											
3	—	—	—	—	—	—	—	—	9	9	45
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	14	14	14	14	14
3 ¹ / ₂	7	7	7	7	23	30	30	30	30	30	30
3 ³ / ₄	40	40	47	51	51	51	51	51	49	49	49
4	115	153	163	179	169	169	169	169	167	167	167
4 ¹ / ₄	—	—	10	10	10	10	10	10	3	3	3
Total	162	200	227	247	253	260	274	274	272	272	308
Beide Zentralen zusammen — <i>Les deux centrales</i>											
3	—	—	—	—	—	—	—	25	57	57	109
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	20	54	54	54	54	54
3 ¹ / ₂	7	7	7	7	43	50	50	50	50	50	50
3 ³ / ₄	104	104	111	131	131	131	131	131	129	129	129
4	151	239	269	305	295	295	295	295	293	293	293
4 ¹ / ₄	—	—	10	10	10	10	10	10	3	3	3
Total	262	350	397	453	479	506	540	565	586	586	638

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse

64

Ausweistag Situation au	Aktiven — <i>Actif</i>						Passiven — <i>Passif</i>						Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
	Garantieverpflichtungen <i>Engagements pour le fonds de garantie</i>			Faustpfändlich gescherte Darlehen <i>Avances sur nantissement</i>	Giro Guthaben bei der Schweiz. Nationalbank <i>Avoirs à la Banque nationale suisse</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres articles de l'actif</i>	Garantiefonds <i>Fonds de garantie</i>	Reservefonds <i>Fonds de réserve</i>	Rückdiskontierte Wechsel <i>Billets de change rées-comptés</i>	Kassascheine <i>Bons de caisse</i>	Diverse Kreditoren <i>Créditeurs divers</i>	Sonstige Passiven <i>Autres articles du passif</i>	
	des Bundes <i>de la Confédération</i>	von Banken u. a. schweiz. Unternehmen <i>de banques et autres entreprises suisses</i>	Total										
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
31 Déc. 1932	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	12.5	0.7	132.4
31 Déc. 1935	75.0	25.0	100.0	125.8	0.7	0.2	100.0	1.7	75.5	40.0	5.8	3.7	226.7
31 Déc. 1936	75.0	25.0	100.0	47.8	0.7	0.4	100.0	3.0	28.5	—	13.7	3.7	148.9
31 Déc. 1937	75.0	25.0	100.0	30.7	0.1	0.2	100.0	3.9	10.8	—	13.6	3.2	131.0
28 Févr. 1938	75.0	25.0	100.0	29.6	0.1	0.1	100.0	4.4	5.5	—	16.9	3.0	129.8
31 Mai „	75.0	25.0	100.0	29.9	—	0.1	100.0	4.4	1.4	—	21.1	3.1	130.0
30 Juin „	75.0	25.0	100.0	29.0	0.4	0.1	100.0	4.4	7.4	—	14.6	3.1	129.5
31 Juillet „	75.0	25.0	100.0	28.2	0.2	0.1	100.0	4.4	7.8	—	13.6	3.2	128.5
31 Août „	75.0	25.0	100.0	28.1	0.8	0.2	100.0	4.4	6.5	—	14.8	3.4	128.6
30 Sept. „	75.0	25.0	100.0	29.0	0.1	0.1	100.0	4.4	7.2	—	14.8	3.8	129.2
31 Oct. „	75.0	25.0	100.0	28.8	0.1	0.2	100.0	4.4	6.2	—	14.7	3.8	128.6
30 Nov. „	75.0	25.0	100.0	27.6	0.1	0.2	100.0	4.4	5.4	—	14.7	3.4	127.9
31 Déc. „	75.0	25.0	100.0	27.1	0.2	0.2	100.0	4.4	3.8	—	16.0	3.8	127.5
31 Janv. 1939	75.0	25.0	100.0	27.2	0.1	0.1	100.0	4.4	2.5	—	16.5	3.2	127.4
28 Févr. „	75.0	25.0	100.0	27.2	0.1	—	100.0	4.8	2.5	—	17.1	2.9	127.8

Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel

65

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold in Barren <i>Or en Lingots</i>	Kasse und Guthaben bei Banken <i>Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Wechsel u. Akzepte <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zinstrag. angelegt <i>Fonds à terme placés à intérêts</i>		Andere Wechsel und Anlagen <i>Effets et placements divers</i>					Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanz-summe <i>Total du bilan</i>
				Handels-wechsel u. Bank-akzepte <i>Effets de commerce et acceptations de Banque</i>	Schatz-wechsel <i>Bons du Trésor</i>	bis zu 3 Monaten <i>A trois mois</i>	von 3 bis 9 Monaten <i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>	mit Fälligkeit bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance au maximum</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois d'échéance</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois d'échéance</i>		
								Staats-schuld-verschrei-bungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>	Staats-schuld-verschrei-bungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>			
In Millionen Schweizerfranken ¹⁾														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Déc. 1935	24.8	3.2	15.4	131.7	205.7	33.9	—	45.2	32.5	21.4	63.4	67.5	11.9	656.4
Déc. 1936	33.1	23.4	5.3	134.0	147.7	25.6	—	21.4	33.3	28.1	63.1	99.8	1.5	616.3
Déc. 1937	13.8	52.3	17.1	122.1	110.6	32.1	6.8	30.0	83.5	27.3	64.9	88.9	1.1	650.0
Janvier 1938	16.3	37.6	13.4	127.8	110.4	38.4	6.4	30.0	87.0	24.3	65.5	91.7	1.0	649.8
Février „	16.3	30.8	13.9	127.7	100.6	55.7	—	34.4	107.4	31.1	45.8	82.1	1.0	646.8
Mars „	20.9	22.2	15.8	126.8	102.8	52.4	1.5	28.7	117.1	26.9	37.1	90.7	1.1	644.0
Avril „	21.1	20.6	19.6	132.3	90.3	56.0	1.6	26.9	110.3	27.0	39.4	89.7	1.1	635.9
Mai „	32.8	21.0	16.5	140.1	100.3	51.7	1.5	30.1	83.1	24.2	74.9	70.5	2.2	648.4
Juin „	29.3	41.1	15.3	141.8	106.6	54.7	—	23.3	50.4	32.2	84.5	67.5	1.1	647.8
Juillet „	27.4	34.9	16.5	140.8	81.4	55.8	0.1	24.4	54.4	30.9	81.6	67.3	0.9	616.4
Août „	30.9	48.1	15.7	152.7	70.7	53.9	—	27.6	85.6	32.7	44.4	62.6	1.6	626.5
Sept. „	19.2	40.5	17.4	142.5	54.6	51.5	—	39.7	82.4	24.2	31.1	60.2	13.3	576.6
Oct. „	29.3	27.9	14.4	153.6	47.5	52.0	0.1	36.0	88.1	25.7	34.3	64.1	12.9	585.9
Nov. „	34.0	23.2	19.3	158.5	60.9	50.1	—	35.4	54.0	26.8	53.3	76.9	4.5	597.4
Déc. „	42.1	17.8	16.6	149.0	72.1	34.1	1.5	31.0	58.8	33.4	61.1	77.5	0.9	595.9
Janvier 1939	44.5	16.6	18.5	141.5	76.7	30.0	0.2	33.8	62.6	33.2	66.4	76.0	1.0	601.0
Février „	51.1	11.9	12.5	148.0	70.3	29.3	—	32.1	88.3	40.6	40.6	69.9	1.6	596.2

¹⁾ In Schweizer Goldfranken (Einheiten zu 0,29032258.... Gramm Feingold).

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei den Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken

66

Bilanzpositionen <i>Positions du bilan</i>	Monatsende <i>Fin de mois</i>	Aargau-ische Kan-tonal-bank	Appen-zell A./Rh. Kan-tonalbank	Appen-zell L./Rh. Kan-tonalbank	Banca dello Stato del Cantone Ticino	Banque Cantonale du Valais	Banque Cantonale Neuchâ-teloise	Banque Cantonale Vau-doise	Banque de l'Etat de Fri-bourg	Basel-land-schaft-liche Kan-tonalbank	Basler Kan-tonalbank	Caisse Hypo-thécaire du Canton de Genève	Crédit Foncier Vau-dois	Glarner Kan-tonalbank
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Hypothekaranlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung. <i>Placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques.</i>	Déc. 1936	236.4	38.4	13.0	69.8	39.1	119.3	42.6	87.4	213.1	290.2	223.7	521.4	38.4
	Déc. 1937	232.1	39.3	13.7	70.4	40.7	115.3	51.3	90.5	212.9	292.1	219.6	509.1	38.9
	Sept. 1938	227.5	38.9	14.1	70.9	40.0	114.4	56.6	90.8	212.5	288.9	216.8	500.7	40.7
	Nov. „	226.2	38.8	14.2	70.7	39.8	113.9	58.4	90.7	213.0	289.5	216.3	500.4	39.6
	Déc. „	226.4	38.7	14.3	70.6	39.8	114.0	60.6	92.3	213.4	290.8	216.1	500.4	39.5
Janv. 1939	224.6	38.6	14.4	70.6	39.7	113.7	63.4	91.5	213.5	291.4	215.2	502.5	39.5	
Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte. <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts.</i>	Déc. 1936	152.9	55.5	15.3	67.9	24.3	75.4	42.6	45.3	64.1	115.6	15.6	207.9	60.4
	Déc. 1937	156.6	58.4	16.2	74.1	26.4	81.0	48.2	49.7	68.0	119.3	20.1	221.9	64.0
	Sept. 1938	152.3	57.8	16.5	76.1	28.3	84.0	48.6	50.0	65.5	110.7	23.3	228.0	66.9
	Nov. „	153.7	57.8	16.6	76.0	28.7	84.3	49.8	50.9	66.5	112.7	23.5	230.4	66.5
	Déc. „	153.5	59.4	16.7	77.4	29.5	85.6	49.7	52.1	66.3	114.9	23.3	230.1	66.2
Janv. 1939	157.6	59.5	17.2	77.4	29.5	86.1	50.5	52.3	68.1	115.0	24.2	237.3	66.7	
Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse.</i>	Déc. 1936	104.5	34.4	10.6	18.1	34.4	64.1	83.8	73.1	109.0	97.4	164.8	58.2	—
	Déc. 1937	100.6	35.3	10.6	18.5	35.1	54.6	87.9	72.0	105.9	92.7	164.3	64.3	—
	Sept. 1938	92.4	26.6	9.8	18.3	34.8	44.5	82.8	66.1	101.8	86.5	156.0	54.4	—
	Nov. „	90.1	26.1	9.9	18.2	34.4	42.2	83.5	66.3	101.8	86.2	154.9	55.5	—
	Déc. „	90.0	26.0	10.0	18.0	34.2	41.5	83.2	66.7	101.5	85.9	154.6	56.5	—
Janv. 1939	89.6	25.6	10.0	18.3	34.0	40.4	82.7	66.6	101.2	85.2	151.7	57.1	—	

Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

65

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Einbezahltes Stammkapital <i>Capital versé</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Langfristige Verbindlichkeiten <i>Engagements à long terme</i>				Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>								Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>	Sonstiges <i>Divers</i>
			Treuhänder-Annuitätenkonto <i>Dépôts au Compte de Trust des Annuités</i>	Einlage der Deutschen Regierung <i>Dépôt du Gouvernement allemand</i>	Einlage d. Franz. Regierung (Saar) <i>Dépôt du Gouvernement français (Sarre)</i>	Garantiefonds der Französischen Regierung <i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>			Zentralbanken für Rechnung Dritter <i>Banques centrales pour le compte d'autres déposants</i>			Andere Einleger <i>Autres déposants</i>			
							von 3 bis 9 Monaten <i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>			
			En millions de francs suisses ¹⁾													
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
Déc. 1935	125.0	20.9	154.4	77.2	2.0	61.9	—	108.2	28.2	3.0	8.1	0.1	0.7	19.9	46.8	
Déc. 1936	125.0	22.1	153.8	76.6	1.4	43.5	—	98.6	20.6	—	6.2	—	0.1	27.3	41.6	
Déc. 1937	125.0	23.2	153.5	76.8	1.0	31.6	6.8	125.8	46.8	—	2.9	0.6	5.7	8.4	43.0	
Janvier 1938	125.0	23.2	153.8	76.9	1.0	30.6	7.8	126.1	43.1	—	3.2	1.1	4.5	9.4	44.1	
Février „	125.0	23.2	154.3	77.2	1.0	30.4	3.8	130.8	39.3	—	2.7	1.2	3.1	9.4	45.4	
Mars „	125.0	23.2	153.1	76.6	0.9	28.6	7.0	127.4	44.8	—	3.3	1.2	1.0	9.6	42.3	
Avril „	125.0	23.2	153.3	76.7	1.0	28.5	5.8	129.5	36.0	—	1.9	1.3	1.1	9.8	43.8	
Mai „	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	25.9	4.6	123.0	56.8	—	1.9	1.6	1.3	9.8	44.2	
Juin „	125.0	24.3	153.6	76.8	0.9	25.9	—	125.6	57.3	—	1.8	1.4	1.4	9.8	44.0	
Juillet „	125.0	24.3	153.8	76.6	0.9	25.7	—	124.8	34.1	—	2.4	1.5	1.1	9.2	37.5	
Août „	125.0	24.3	152.9	76.5	0.8	25.3	0.8	129.5	35.8	—	2.4	1.9	4.2	9.1	38.0	
Sept. „	125.0	24.3	153.0	76.5	0.8	25.2	—	76.9	23.2	—	3.6	3.0	3.9	9.2	52.0	
Oct. „	125.0	24.3	152.9	76.4	0.8	24.8	—	99.3	11.6	—	2.2	0.4	6.3	9.3	52.9	
Nov. „	125.0	24.3	152.9	76.4	0.8	24.3	3.6	111.8	15.9	—	1.8	—	5.8	9.4	45.4	
Déc. „	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	24.5	2.8	114.7	14.9	—	1.5	—	5.6	9.5	42.6	
Janvier 1939	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	24.6	2.9	112.1	21.3	—	1.7	—	5.6	9.6	43.4	
Février „	125.0	24.3	153.1	76.5	0.8	24.7	2.0	107.8	21.2	—	1.7	—	4.6	9.8	44.7	

¹⁾ En francs suisses or (unité: 0,29032258.... grammes d'or fin).

Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

66

Graubündner Kantonalbank	Hypothekarkasse des Kantons Bern	Kantonalbank von Bern	Kantonalbank Schwyz	Luzerner Kantonalbank	Nidwaldner Kantonalbank	Obwaldner Kantonalbank	St. Gallische Kantonalbank	Schaffhauser Kantonalbank	Solothurner Kantonalbank	Thurgauische Kantonalbank	Urner Kantonalbank	Zürcher Kantonalbank	Zuger Kantonalbank	Total	Monatsende <i>Fin de mois</i>
En millions de francs															
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
236.8	597.2	126.2	76.2	185.7	19.6	25.5	354.3	68.9	241.3	383.3	17.0	1 027.1	52.2	5 345.1	Déc.1936
239.8	603.7	130.9	78.2	185.9	21.0	26.4	357.1	68.7	239.2	388.0	17.5	1 038.3	57.4	5 378.0	Déc.1937
240.4	601.6	131.8	80.7	188.5	22.5	27.8	355.8	68.9	236.0	387.4	17.3	1 036.8	58.8	5 367.1	Sept.1938
240.3	600.6	131.4	81.4	189.0	22.6	27.6	354.1	68.4	235.0	386.5	9.4	1 035.8	55.9	5 349.5	Nov. „
239.6	601.1	132.6	82.0	189.7	22.8	27.6	354.1	68.2	234.5	386.0	17.3	1 038.5	58.4	5 369.3	Déc. „
239.7	600.5	132.3	81.9	189.9	22.9	27.6	353.9	68.2	234.1	385.9	17.4	1 039.9	58.3	5 371.1	Janv.1939
76.6	98.3	258.2	69.5	179.1	18.3	20.1	226.0	32.4	84.7	139.9	23.6	506.1	42.1	2 717.7	Déc.1936
83.6	107.2	269.3	71.0	182.1	18.7	21.1	236.7	34.1	89.5	155.5	24.6	536.7	48.7	2 883.4	Déc.1937
85.9	111.6	254.8	71.4	178.4	19.2	20.9	237.1	33.1	88.6	161.5	24.4	536.9	49.1	2 880.9	Sept.1938
86.8	113.1	257.4	71.2	180.5	19.4	20.8	238.0	33.7	88.7	164.3	24.4	541.5	48.9	2 906.1	Nov. „
86.6	112.8	255.3	71.2	184.1	19.4	20.8	237.3	33.7	88.5	164.9	24.3	541.0	50.2	2 914.8	Déc. „
88.7	115.0	259.8	73.4	185.3	19.9	21.4	243.2	34.7	91.1	169.6	25.0	555.4	50.3	2 974.2	Janv.1939
143.1	204.2	115.8	29.2	71.0	13.0	13.8	152.6	37.5	134.8	256.6	7.5	561.9	20.6	2 614.0	Déc.1936
149.8	188.9	113.5	30.3	79.3	13.0	13.4	145.9	38.2	102.4	255.6	7.3	556.2	20.3	2 555.9	Déc.1937
142.1	164.9	90.3	29.1	74.1	12.5	11.5	130.7	36.5	97.6	242.8	7.1	511.7	18.9	2 343.3	Sept.1938
140.7	156.9	89.4	28.8	72.5	12.4	11.2	129.4	36.2	97.4	239.4	7.1	504.9	18.6	2 314.0	Nov. „
140.4	149.6	89.2	28.4	71.4	12.4	11.5	128.4	36.1	96.9	237.0	7.1	502.5	18.4	2 297.4	Déc. „
140.4	148.5	89.0	28.0	69.9	12.5	11.2	127.0	36.1	96.6	235.4	7.1	500.0	18.2	2 282.3	Janv.1939

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

67

Aktiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Kasse, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	Coupons	Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Kontokorrentdebiteuren <i>Comptes courants débiteurs</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		
				auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>			ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par hypothèque</i>
In Millionen Franken													
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken													
1935													
Décembre .	27	104.4	10.1	45.9	44.2	158.1	—	40.8	644.2	252.4	2.4	564.6	373.0
1936													
Décembre .	27	297.2	6.2	87.7	47.8	149.2	—	29.6	585.4	221.5	1.0	557.5	375.1
1937													
Mars . . .	27	358.5	7.4	89.9	51.1	145.9	—	31.7	566.8	220.4	0.6	553.4	377.2
Juin . . .	27	428.7	6.6	97.7	51.8	142.8	—	32.6	570.0	222.8	0.6	556.4	380.5
Septembre .	27	448.6	10.6	114.4	71.8	141.9	—	32.5	550.7	206.7	0.6	550.8	381.8
Décembre .	27	487.4	8.5	86.4	31.1	141.4	—	38.2	555.0	209.6	0.6	544.6	372.1
1938													
Janvier . .	27	546.0	10.5	85.1	33.6	133.4	—	37.0	537.1	206.2	0.6	541.5	372.1
Février . .	27	559.4	5.2	95.7	32.9	130.9	—	37.8	532.8	203.2	0.6	539.4	371.0
Mars . . .	27	534.5	7.9	93.4	31.7	128.0	—	37.9	527.2	201.1	0.6	538.8	370.5
Avril . . .	27	551.0	14.5	83.0	25.2	123.5	—	36.7	523.5	198.1	0.6	537.6	371.1
Mai . . .	27	538.6	6.6	83.2	33.5	120.0	—	35.8	516.9	196.7	0.6	537.9	370.6
Juin . . .	27	532.4	3.8	77.7	33.0	121.1	—	33.6	519.2	195.2	0.7	537.2	370.4
Juillet . .	27	525.6	6.4	87.8	31.5	119.5	—	35.5	516.2	193.8	0.7	534.4	369.0
Août . . .	27	512.9	7.1	83.8	23.2	116.6	—	37.0	515.0	196.4	0.7	532.8	367.2
Septembre .	27	400.8	8.1	87.6	27.0	116.5	—	36.2	521.2	198.0	1.8	531.8	367.8
Octobre . .	27	431.2	10.7	78.9	28.0	115.6	—	36.7	511.0	193.7	1.8	529.8	367.0
Novembre .	27	467.6	5.5	71.6	23.6	116.4	—	37.4	512.9	195.1	2.5	526.1	355.8
Décembre .	27	445.8	4.1	78.5	22.9	129.8	—	37.8	514.8	193.2	1.8	528.8	366.9
1939													
Janvier . .	27	493.2	6.5	70.8	20.7	125.4	—	36.5	499.8	197.0	1.8	523.4	363.5
Schweizerische Grossbanken													
Déc. . 1935	7	345.1	21.4	253.6	149.0	453.0	34.0	256.8	1 089.1	312.2	176.8	511.8	147.9
Déc. . 1936	7	898.8	22.8	363.6	113.8	476.0	50.8	187.1	1 005.0	237.0	127.4	413.7	128.1
Juin . 1937	7	718.4	35.4	568.8	157.8	679.8	39.5	193.4	933.2	229.0	118.2	366.6	119.5
Sept. . "	7	855.9	33.8	509.6	218.5	655.2	23.9	199.4	900.6	223.8	80.4	351.8	120.1
Déc. . "	7	977.2	22.2	446.4	197.1	531.4	16.9	216.8	883.7	224.6	86.1	336.1	119.9
Mars . 1938	7	1058.5	26.9	412.6	237.2	486.5	16.4	207.7	843.5	216.1	86.0	333.4	119.7
Juin . "	7	1051.5	24.0	382.8	147.8	463.8	12.7	200.0	813.2	206.8	86.6	334.7	119.1
Sept. . "	7	965.6	21.1	467.8	111.7	389.4	14.9	200.9	838.5	210.4	85.8	331.0	117.6
Déc. . "	7	1055.1	15.9	423.0	115.0	446.8	37.5	219.8	820.6	198.5	79.8	326.8	127.1
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr													
Déc. . 1935	25	18.9	0.2	9.8	2.8	14.1	—	9.6	164.1	76.5	0.2	127.0	85.4
Juin . 1936	25	15.4	0.4	10.7	2.9	12.4	—	9.5	156.6	74.4	0.1	125.8	85.1
Déc. . 1936	26	26.2	0.8	14.4	1.7	10.2	0.2	6.9	145.1	66.1	0.8	118.1	75.4
Juin . 1937	26	32.7	0.6	19.9	1.8	13.1	0.2	7.7	142.1	78.7	0.8	89.7	42.8
Déc. . "	26	53.1	0.8	18.7	2.8	15.8	0.2	7.8	137.9	63.4	0.7	87.2	40.7
Déc. . 1937	23	52.4	0.4	25.6	1.7	14.2	0.2	9.0	120.0	48.9	0.7	79.8	32.0
Juin . 1938	23	57.8	0.5	23.1	1.6	14.5	—	8.1	117.9	50.4	0.7	78.7	38.8

Bilans intermédiaires de banques suisses
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

67

Actif

Kontokorrentvorschlüsse und Darlehen an öffentl. Körperschaften <i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	Hypothekenanlagen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et participations permanentes</i>	Syndikatsbeteiligungen <i>Participations syndicales</i>	Bankgebäude <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	Andere Liegenschaften <i>Autres immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbezahltes Kapital <i>Capital non versé</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>en millions de francs</i>									
Membres de l'Union des Banques cantonales suisses									
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
452.8	4 935.2	630.5	4.0	38.4	25.6	155.2	—	7 855.9	1935 Décembre
441.4	4 970.0	625.6	3.0	40.5	30.8	157.2	—	8 030.1	1936 Décembre
412.3	4 975.3	690.3	6.9	40.4	31.5	105.6	—	8 067.1	1937 Mars
422.4	4 985.5	680.8	2.7	40.5	31.2	88.3	—	8 138.1	Juin
433.5	4 994.7	702.8	6.2	40.5	32.5	93.7	—	8 224.8	Septembre
425.5	5 005.9	731.0	3.8	40.1	32.2	143.5	—	8 275.2	Décembre 1938
414.4	5 006.0	738.0	3.8	40.1	32.6	96.6	—	8 255.8	Janvier
398.5	5 004.6	765.7	10.5	40.1	32.9	97.3	—	8 283.8	Février
381.7	5 005.6	779.7	10.4	40.2	33.0	91.0	—	8 241.0	Mars
382.7	5 004.5	770.3	5.7	40.1	33.1	89.2	—	8 221.2	Avril
385.6	5 005.2	765.1	4.0	40.1	33.5	88.5	—	8 195.1	Mai
389.0	5 005.9	772.6	2.7	40.1	33.5	81.3	—	8 183.8	Juin
389.4	5 002.5	774.9	2.6	40.0	34.1	79.1	—	8 180.2	Juillet
400.5	5 000.2	777.2	2.5	40.0	34.4	81.6	—	8 165.0	Août
414.4	4 999.3	777.7	2.9	40.0	34.8	88.2	—	8 087.8	Septembre
419.2	4 997.6	771.3	4.0	40.3	34.8	91.8	—	8 102.2	Octobre
414.4	4 993.7	764.3	3.4	40.4	35.1	97.1	—	8 112.0	Novembre
406.6	5 002.4	758.1	2.7	41.5	35.8	122.6	—	8 132.5	Décembre 1939
378.7	5 007.6	777.4	2.4	40.6	35.0	91.3	—	8 111.1	Janvier
Grandes banques suisses									
85.0	344.2	238.2	42.8	84.6	34.2	38.0	—	4 156.6	Décembre 1935
68.3	321.8	329.7	37.3	81.6	34.9	69.1	—	4 599.7	Décembre 1936
109.4	301.9	312.7	32.5	81.9	32.4	127.2	—	4 809.1	Juin . . 1937
107.9	301.6	298.8	27.3	80.9	33.5	115.5	—	4 793.6	Septembre "
96.7	307.7	335.0	28.6	79.0	33.0	68.8	—	4 662.2	Décembre "
90.9	311.5	334.0	29.9	78.9	31.7	74.6	—	4 660.2	Mars . . 1938
119.9	321.9	317.7	32.0	78.9	31.6	85.8	—	4 503.9	Juin . . "
91.2	328.3	302.1	27.7	78.9	31.9	113.5	—	4 399.8	Septembre "
92.3	339.1	291.6	35.5	78.2	31.6	78.9	—	4 487.0	Décembre "
Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus									
20.2	904.0	89.2	—	10.3	5.0	21.2	—	1 396.1	Décembre 1935
20.5	898.8	87.3	—	10.2	6.1	19.9	—	1 376.1	Juin 1936
16.8	945.6	89.7	—	10.5	6.1	28.6	—	1 421.4	Décembre 1936
16.9	970.7	98.6	0.1	10.2	5.2	21.7	7.0	1 438.5	Juin 1937
15.9	970.6	101.0	0.1	10.1	5.7	20.5	7.0	1 454.4	Décembre "
14.9	948.9	101.0	1.5	9.6	3.5	19.9	7.0	1 409.3	Décembre 1937
15.5	949.3	107.2	1.0	9.6	3.6	21.2	7.1	1 416.9	Juin 1938

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

67

Passiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Bankenkreditoren <i>Engagements en banque</i>		Verpflichtungen aus Reportgeschäften <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	Checkrechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-einlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	Depositen- und Einlagehefte <i>Livrets de dépôts</i>	Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obligationen-Anleihen <i>Emprunts par obligations</i>
		auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>							
In Millionen Franken										
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken										
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
1935										
Décembre . .	27	100.8	45.2	—	474.2	396.6	2 622.2	113.8	2 527.4	484.0
1936										
Décembre . .	27	98.8	17.5	—	516.7	411.2	2 610.7	107.0	2 614.0	506.0
1937										
Mars	27	124.4	19.4	—	552.9	426.1	2 634.8	106.7	2 601.2	491.0
Juin	27	107.2	23.7	—	577.9	416.0	2 661.8	107.4	2 600.1	490.7
Septembre . .	27	128.8	39.7	—	586.1	405.8	2 686.5	106.4	2 599.1	472.8
Décembre . .	27	111.5	15.6	—	569.4	411.8	2 772.6	110.8	2 555.9	485.8
1938										
Janvier . . .	27	123.7	16.0	—	589.7	406.8	2 790.9	112.4	2 534.8	485.8
Février . . .	27	139.4	17.7	—	599.2	403.8	2 800.7	114.1	2 511.4	485.6
Mars	27	133.6	17.9	—	612.2	389.1	2 801.2	115.1	2 475.9	485.6
Avril	27	124.8	13.4	—	635.9	388.4	2 798.5	115.9	2 447.3	485.6
Mai	27	125.0	18.0	—	624.2	387.9	2 799.8	116.6	2 421.2	485.6
Juin	27	112.8	17.8	—	628.5	383.7	2 798.2	117.7	2 403.4	484.6
Juillet	27	117.5	16.1	—	622.6	382.6	2 799.8	119.5	2 386.5	484.6
Août	27	116.1	11.7	—	627.1	376.9	2 802.0	120.7	2 359.8	484.6
Septembre . .	27	110.5	11.7	—	602.9	377.4	2 763.8	117.1	2 343.8	489.6
Octobre . . .	27	109.8	9.8	—	601.7	378.9	2 776.4	119.4	2 338.8	468.6
Novembre . .	27	103.4	9.9	—	615.8	378.2	2 784.7	121.4	2 314.0	473.2
Décembre . .	27	108.7	10.9	—	605.6	383.8	2 793.4	121.4	2 297.4	473.2
1939										
Janvier . . .	27	106.9	10.1	—	615.8	380.7	2 851.4	122.8	2 282.8	473.2
Schweizerische Grossbanken										
Décembre 1935	7	166.0	55.7	—	866.9	356.6	145.4	363.8	960.8	93.9
Décembre 1936	7	297.9	51.5	0.2	1 446.7	337.0	148.2	355.5	862.8	88.9
Juin . . 1937	7	319.9	49.8	0.2	1 726.9	309.8	146.8	346.4	821.7	76.4
Septembre „	7	409.2	48.8	0.1	1 746.1	278.8	148.8	342.9	818.9	74.1
Décembre „	7	327.5	43.1	0.1	1 693.8	275.5	157.8	351.8	798.8	71.9
Mars . . 1938	7	357.8	44.6	0.1	1 713.6	276.5	168.1	362.8	758.8	60.0
Juin . . „	7	344.9	37.2	0.1	1 647.1	247.8	173.5	366.0	715.8	43.4
Septembre „	7	385.7	39.9	0.1	1 551.9	233.1	169.8	354.1	713.4	30.8
Décembre „	7	360.6	33.9	0.1	1 616.6	248.2	172.8	365.2	708.5	30.2
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr										
Décembre 1935	25	10.8	8.9	—	58.7	43.7	468.0	59.5	486.7	9.4
Juin . . 1936	25	8.8	9.9	—	57.0	33.8	464.6	56.8	477.7	9.2
Décembre 1936	26	4.2	3.6	—	58.8	27.9	491.2	48.1	499.6	15.2
Juin . . 1937	26	2.9	1.9	—	59.0	27.2	499.1	48.5	497.8	15.0
Décembre „	26	3.1	1.9	—	60.4	26.5	525.4	49.9	489.7	14.8
Décembre 1937	23	3.0	1.9	—	60.8	21.7	534.8	43.5	465.6	14.8
Juin . . 1938	23	3.4	2.1	—	64.5	21.0	547.7	43.7	449.5	14.8

Bilans intermédiaires de banques suisses
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

Pfandbriefdarlehen <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurzfristige Dispositionen <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	Tratten und Akzente <i>Traites et acceptations</i>	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften <i>Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>En millions de francs</i>								
Membres de l'Union des Banques cantonales suisses								
35	36	37	38	39	40	41	42	43
170.0	1.2	17.2	0.3	108.8	577.5	217.2	7 855.9	Décembre 1935
206.0	2.2	12.7	0.2	124.8	580.5	222.3	8 030.1	Décembre 1936
224.8	1.3	12.3	0.2	59.2	580.5	232.3	8 067.1	Mars 1937
226.0	2.7	12.9	0.1	71.5	609.5	231.1	8 138.1	Juin 1937
245.5	0.9	12.3	0.1	100.7	609.5	231.1	8 224.8	Septembre 1937
266.0	3.6	15.0	0.1	119.0	609.5	228.6	8 275.2	Décembre 1937
266.0	8.0	15.9	0.1	59.5	609.5	237.7	8 255.8	Janvier 1938
291.0	1.6	16.4	0.1	55.5	609.5	238.3	8 283.8	Février 1938
291.0	1.5	15.3	0.1	54.3	609.5	238.2	8 241.0	Mars 1938
291.0	1.1	15.0	0.1	56.5	609.5	238.2	8 221.2	Avril 1938
291.0	1.1	15.0	—	62.4	609.5	238.3	8 195.1	Mai 1938
304.0	1.6	12.4	—	73.1	609.5	237.0	8 183.8	Juin 1938
304.0	2.0	14.6	—	84.3	609.5	237.1	8 180.2	Juillet 1938
304.0	1.2	15.1	—	99.7	609.5	237.1	8 165.0	Août 1938
309.0	1.3	13.5	—	100.6	609.5	237.1	8 087.3	Septembre 1938
320.0	1.6	14.0	—	117.2	609.5	237.0	8 102.2	Octobre 1938
320.0	1.5	14.1	—	129.3	609.5	237.0	8 112.0	Novembre 1938
330.0	2.7	13.6	—	145.4	609.5	237.4	8 132.5	Décembre 1938
330.0	4.6	13.7	—	66.0	609.5	244.1	8 111.1	Janvier 1939
Grandes banques suisses								
41.0	14.2	92.1	5.0	118.2	732.1	145.4	4 156.8	Décembre 1935
41.0	23.0	80.7	5.2	118.7	593.2	149.2	4 599.7	Décembre 1936
41.0	21.3	82.0	4.6	136.1	579.0	148.2	4 809.1	Juin 1937
41.0	19.7	75.5	4.5	117.0	524.0	144.7	4 793.6	Septembre „
44.0	24.8	78.5	4.1	120.2	523.8	147.3	4 662.2	Décembre „
44.0	19.9	75.0	3.7	105.7	523.8	147.3	4 660.2	Mars 1938
44.0	21.5	64.2	3.2	124.6	523.8	147.3	4 503.9	Juin „
47.0	24.6	59.6	3.3	115.9	523.8	147.3	4 399.8	Septembre „
47.0	28.5	67.7	2.7	146.6	523.3	135.6	4 487.0	Décembre „
Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'épargne et de prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus								
87.3	0.1	2.7	0.9	15.2	95.8	47.9	1 396.1	Décembre 1935
91.5	0.3	2.0	1.1	19.6	95.8	48.0	1 376.1	Juin 1936
93.0	—	1.2	0.9	16.7	108.7	52.8	1 421.4	Décembre 1936
100.3	—	1.7	0.4	22.4	108.9	53.4	1 438.5	Juin 1937
101.2	0.1	1.8	0.4	17.3	108.2	54.2	1 454.4	Décembre „
87.6	0.1	1.2	0.7	16.3	103.2	55.6	1 409.3	Décembre 1937
87.4	—	1.5	0.7	22.7	103.1	55.3	1 416.9	Juin 1938

67

Passif

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

68

Bilanzpositionen	A.-G. Leu & Co.		Basler Handelsbank		Eidgenössische Bank A.-G.		Schweiz. Bankgesellschaft	
	1938		1938		1938		1938	
	Sept.	Déc.	Sept.	Déc.	Sept.	Déc.	Sept.	Déc.
	In Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven								
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben . . .	10.8	11.4	35.8	34.6	57.1	66.1	121.7	137.9
2. Coupons.	1.2	1.8	0.2	0.4	2.1	1.4	3.8	3.7
3. Bankendebitoren auf Sicht	3.4	3.5	14.4	10.4	30.9	21.9	45.7	49.7
4. Andere Bankendebitoren	4.8	4.5	14.1	14.2	1.1	0.9	3.4	3.6
5. Wechsel	5.1	5.2	12.9	15.5	34.2	36.4	35.1	37.8
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit .	0.6	1.0	7.0	7.2	3.4	10.8	—	—
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . .	3.1	3.0	7.4	7.4	34.8	33.5	26.5	31.2
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . .	17.1	18.9	8.2	7.8	87.9	84.0	97.3	102.6
8a. davon gegen hypothekarische Deckung .	8.2	8.5	0.3	0.2	12.2	10.7	19.4	20.2
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	2.0	2.4	8.4	7.9	5.6	5.0	11.8	11.7
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2.8	2.5	17.8	17.5	40.0	38.4	47.7	45.4
10a davon gegen hypothekarische Deckung	1.4	1.2	1.2	1.2	9.7	9.9	16.3	15.8
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . .	2.5	2.6	2.4	2.8	3.9	3.9	6.2	6.8
12. Hypothekaranlagen	59.6	60.2	—	—	0.4	0.4	5.8	7.3
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	10.3	7.6	18.6	20.4	13.8	21.0	57.1	69.5
14. Syndikatsbeteiligungen	0.2	0.1	6.3	6.6	0.1	0.1	1.2	1.2
15. Bankgebäude	—	—	10.0	10.0	6.5	6.5	14.4	14.0
16. Andere Liegenschaften	—	—	—	—	0.3	0.2	3.3	3.8
17. Transferbeschwerte Aktiven	54.6	52.0	—	—	—	—	—	—
18. Sonstige Aktiven.	4.4	2.1	8.0	0.2	0.9	0.6	5.7	3.8
19. Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Bilanzsumme	182.5	178.3	171.5	162.4	323.0	331.1	486.2	529.0
Passiven								
1. Bankenkreditoren auf Sicht	7.8	3.8	8.0	6.4	18.9	15.8	37.8	55.3
2. Andere Bankenkreditoren	1.4	1.9	1.3	1.1	2.7	1.9	5.0	5.0
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . .	0.1	0.1	—	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	13.7	20.4	47.5	42.4	98.7	113.8	176.4	197.8
5. Kreditoren auf Zeit	9.7	10.4	13.5	14.0	41.1	38.1	23.0	23.2
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—	9.0	5.4
7. Depositen- und Einlagenhefte	10.3	10.4	14.4	14.8	39.8	41.3	59.5	65.5
8. Kassenobligationen und Kassenscheine . .	39.4	35.0	36.6	36.7	55.7	54.3	75.7	76.2
9. Obligationen-Anleihen.	14.2	13.6	16.6	16.6	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	17.0	17.0	—	—	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen . .	—	—	0.5	1.0	0.8	1.6	2.8	3.0
12. Tratten und Akzpte.	2.0	2.0	2.0	1.8	2.4	2.2	4.7	4.8
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . .	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Rückstellungen.	31.3	28.8	—	—	—	—	20.0	20.0
15. Sonstige Passiven	4.4	3.7	5.8	2.8	11.8	10.7	11.4	11.6
16. Kapital	25.8	25.8	20.0	20.0	33.0	33.0	40.0	40.0
17. Reserven	5.4	5.4	5.8	5.8	18.1	18.4	20.9	21.2
18. Bilanzsumme	182.5	178.3	171.5	162.4	323.0	331.1	486.2	529.0

*Bilans trimestriels des grandes banques suisses,
schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques*

68

Schweiz. Bankverein		Schweiz. Kreditanstalt		Schweiz. Volksbank		Total		Positions du bilan
1938		1938		1938		1938		
Sept.	Déc.	Sept.	Déc.	Sept.	Déc.	Sept.	Déc.	
En millions de francs								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
431.6	458.8	288.0	314.6	20.6	31.7	965.6	1 055.1	Actif
6.2	4.3	6.2	3.1	1.9	1.7	21.1	15.9	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
183.9	186.4	178.3	142.0	10.7	9.1	467.3	423.0	2. Coupons
39.5	42.7	45.3	45.1	3.5	4.0	111.7	115.0	3. Avoirs en banque à vue
141.9	154.3	122.5	156.5	37.7	41.1	389.4	446.8	4. Avoirs en banque à terme
3.7	18.3	0.2	0.2	—	—	14.9	37.5	5. Effets de change
42.0	50.0	67.6	73.1	19.5	21.6	200.9	219.8	6. Reports et avances à court terme
238.3	228.4	194.2	189.5	195.5	189.4	838.5	820.6	7. Comptes courants débiteurs en blanc
29.3	19.8	44.3	43.5	96.7	95.6	210.4	198.5	8. Comptes courants débiteurs gagés
19.8	18.8	37.7	33.1	0.5	0.4	85.8	79.3	8a dont garantis par créances hypothécaires
93.0	108.3	89.0	73.3	40.7	41.4	331.0	326.8	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
33.2	41.3	31.7	33.9	24.1	23.8	117.6	127.1	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
46.1	44.1	21.2	21.4	8.9	11.7	91.2	92.3	10a dont garantis par hypothèque
0.5	0.7	15.8	17.8	246.2	252.7	328.3	339.1	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
117.5	87.7	61.6	65.3	23.2	19.6	302.1	291.6	12. Placements hypothécaires
9.9	14.2	10.0	13.3	—	—	27.7	35.5	13. Titres et participations permanentes
13.2	13.2	11.5	11.5	23.3	23.0	78.9	78.2	14. Participations syndicales
5.0	5.2	—	—	23.3	22.9	31.9	31.6	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	—	—	—	—	54.6	52.0	16. Autres immeubles
14.8	15.7	12.0	0.9	13.1	3.6	58.9	26.9	17. Actifs affectés par des restrictions de transfert
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Autres postes de l'actif
—	—	—	—	—	—	—	—	19. Capital non versé
1 406.9	1 451.1	1 161.1	1 161.2	668.6	673.9	4 399.8	4 487.0	20. Total du bilan
177.6	161.3	125.9	107.8	9.7	9.7	385.7	360.6	Passif
5.7	4.7	21.6	16.2	2.2	3.1	39.9	33.9	1. Engagements en banque à vue
—	—	—	—	—	—	0.1	0.1	2. Engagements en banque à terme
684.7	694.0	453.0	463.5	77.9	84.7	1 551.9	1 616.6	3. Engagements dérivant d'opérations de report
69.4	79.2	50.6	56.5	25.3	26.3	233.1	248.2	4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
—	—	—	—	160.3	166.9	169.3	172.3	5. Créances à terme
95.6	96.9	83.7	84.5	50.8	51.8	354.1	365.2	6. Dépôts en caisse d'épargne
143.3	145.4	180.3	183.3	182.4	177.6	713.4	708.5	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	—	—	30.8	30.2	8. Obligations et bons de caisse
—	—	—	—	30.0	30.0	47.0	47.0	9. Emprunts par obligations
10.7	12.9	9.0	8.5	0.8	1.5	24.6	28.5	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
26.3	30.8	22.1	26.0	0.1	0.1	59.6	67.7	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	3.3	2.7	3.3	2.7	12. Traités et acceptations
—	—	—	—	—	—	51.3	48.3	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
—	31.4	8.3	22.1	22.9	16.0	64.6	97.8	14. Provisions
160.0	160.0	150.0	150.0	95.0	94.5	523.8	523.3	15. Autres postes du passif
33.6	34.0	56.6	42.8	7.4	8.5	147.3	135.6	16. Capital
—	—	—	—	—	—	—	—	17. Réserves
1 406.9	1 451.1	1 161.1	1 161.2	668.6	673.9	4 399.8	4 487.0	18. Total du bilan

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encaisse or 1)	Disponi- bilités à vue et effets sur l'étranger	Effets sur la France	Avances sur or et titres Avances à 30 jours sur effets publ. à 2 ans	Bons de la Caisse autonome d'amort. Prêts s. intérêt à l'Etat	Avances provi- soires s. intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circu- lation	Comptes courants crédi- teurs	Couverture		Taux d'es- compte
									Col. 2: 8	Col. 2: 8 + 9 (Couver- ture min. 35 %)	
In Millionen französischen Franken — En millions de francs français									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	53 578	26 179	8 354	2 901	8 504	—	76 436	24 322	70.09	53.17	2
„ . . . 1931	68 863	21 111	7 389	3 996	10 357	—	85 725	28 081	80.93	60.51	2 1/2
„ . . . 1932	83 017	4 484	3 438	3 984	10 002	—	85 028	22 383	97.63	77.29	2 1/2
„ . . . 1933	77 098	1 158	4 739	4 335	9 322	—	82 613	15 736	93.32	78.99	2 1/2
„ . . . 1934	82 124	963	3 971	4 656	5 837	—	83 412	19 076	98.46	80.13	2 1/2
„ . . . 1935	66 296	1 328	9 712	4 457	9 000	—	81 150	11 578	81.69	71.49	6
„ . . . 1936	60 359	1 460	8 465	5 557	8 840	17 608	89 342	15 744	67.55	57.44	2
„ . . . 1937	58 933	911	10 066	4 456	8 780	31 909	93 837	22 787	62.80	50.53	3
24 Février . 1938	55 807	874	11 582	4 518	8 775	31 904	92 740	22 374	60.17	48.48	3
24 Novembre „	87 264	888	14 094	5 298	15 570	20 627	106 798	38 125	81.70	60.21	3
29 Décembre „	87 265	821	9 771	4 055	15 530	20 627	110 935	30 657	78.66	61.63	2
26 Janvier . 1939	87 266	761	8 723	3 525	15 475	20 627	109 378	30 380	79.78	62.44	2
23 Février . „	87 266	759	7 792	3 389	15 470	20 627	111 162	27 635	78.50	62.87	2
2 Mars . „	87 266	762	7 124	3 954	15 470	20 627	114 155	24 551	76.44	62.91	2

1) L'encaisse-or est évaluée, à partir du 12 nov. 1938, sur la base de 27.5 milligrammes (contre 43 précédemment) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 40 404,04 francs contre 25 839,79 francs).

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or 1)	Devises étrangères et valeurs-or 2)	Portefeuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger 2)	Avances sur fonds publics belges	Créances sur l'Etat	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es- compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 (Couverture min. 40%)	
In Millionen Belgas — En millions de Belgas								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	2 342	—	896	42	292	3 284	294	41.79	65.48	2 1/2
„ . . . 1931	2 550	—	976	56	288	3 654	264	69.78	65.09	2 1/2
„ . . . 1932	2 596	—	728	61	364	3 627	217	71.57	67.53	3 1/2
„ . . . 1933	2 734	—	786	52	351	3 419	601	79.95	68.00	3 1/2
„ . . . 1934	2 505	—	673	127	344	3 530	234	70.95	66.55	2 1/2
„ . . . 1935	3 457	—	1 293	86	162	4 117	981	83.98	67.82	2
„ . . . 1936	3 728	—	1 390	68	157	4 540	888	82.10	68.67	2
„ . . . 1937	3 525	—	1 296	32	152	4 308	781	81.80	69.26	2
24 Février . 1938	3 498	1 089	204	30	150	4 325	842	80.57	67.69	2
24 Novembre „	3 446	910	290	38	147	4 450	583	77.48	68.47	2 1/2
29 Décembre „	3 428	922	214	41	147	4 398	554	77.94	69.23	2 1/2
26 Janvier . 1939	3 435	924	182	33	144	4 376	548	78.48	69.76	2 1/2
23 Février . „	3 471	918	175	33	144	4 409	536	78.72	70.20	2 1/2
9 Mars . „	3 192	759	283	86	144	4 332	331	73.68	68.46	2 1/2

1) L'encaisse-or est évaluée jusqu'au 1er avril 1936 sur la base de 1 kg or fin = 6 373,15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6 638,70 B.
2) Depuis le 27 janvier 1938, la Banque Nationale de Belgique indique séparément les effets sur la Belgique et les devises étrangères et valeurs-or.

Bank von Italien 1) <i>Banca d'Italia 1)</i>	Oro in cassa 2)	Altre valute auree	Porta- foglio su piazze italiane	Anticipa- zioni	Circu- lazione dei biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in conto corrente	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2 : 6	Col. 2 + 3 : 6	Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40%) 3)	
In Millionen Lire — En millions de Lires							In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	5 297	4 327	3 946	1 662	15 680	2 421	33.78	61.37	53.17	5 1/2
„ . . . 1931	5 626	2 170	4 598	1 067	14 295	2 070	39.96	54.54	47.64	7
„ . . . 1932	5 839	1 305	5 250	1 290	13 672	1 622	42.71	52.25	46.71	5
„ . . . 1933	7 092	305	3 684	1 010	13 243	1 569	53.55	55.85	49.94	3
„ . . . 1934	5 811	72	4 005	2 450	13 145	1 102	44.20	44.75	41.29	4
„ . . . 1935 4)	3 027	367	4 898	4 090	15 456	1 090	19.58	21.95	20.51	5
„ . . . 1936 4)	3 959	63	1 267	1 599	16 525	1 431	23.95	24.33	22.39	4 1/2
„ . . . 1937 4)	3 996	32	2 544	4 508	17 468	1 465	22.87	23.05	21.27	4 1/2
20 Mars . 1938	3 996	32	.	.	16 190	.	.	.	.	4 1/2

1) Veröffentlichung der Ausweise auf Grund des kgl. Dekrets vom 28. Oktober 1935 sistiert — La publication de la situation est suspendue en vertu du décret royal du 28 octobre 1935.

2) Vom 5. Oktober 1936 an, 1 kg Feingold = L. 21 381,23; vorher L. 12 627,86. — Dès le 5 octobre 1936 1 kg d'or fin = L. 21 381,23; auparavant L. 12 627,86.

3) Durch Dekret vom 21. Juli 1935 ist die Vorschrift der 40% igen Golddeckung vorübergehend ausser Kraft gesetzt — Selon décret du 21 juillet 1935, la prescription fixant le minimum de la couverture-or à 40% est déclarée temporairement hors vigueur.

4) Laut Geschäftsbericht der „Banca d'Italia“ — Selon le rapport annuel de la „Banca d'Italia“.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Silver	Foreign bills	Domestic bills, promissory notes etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank post bills, Balances in current account	Reserves		Dis-count rate
									Col. 2 : 8	2+3 : 8+9 (Lowest reservet 40%)	
									In Millionen Gulden — En millions de Florins								In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	426.2	24.2	246.8	49.5	98.6	—	843.0	30.7	50.55	51.54	3
„ . . . 1931	887.2	26.8	86.3	77.8	110.4	—	1 023.4	179.9	86.69	75.95	3
„ . . . 1932	1 032.7	23.5	71.3	38.6	79.3	—	961.6	304.4	107.39	83.42	2 1/2
„ . . . 1933	921.9	26.4	1.4	31.6	145.3	—	911.6	230.6	101.13	83.02	2 1/2
„ . . . 1934	842.0	17.9	0.9	23.0	151.4	—	912.2	146.6	92.31	81.22	2 1/2
„ . . . 1935	643.4	19.0	1.6	33.1	139.6	—	808.6	50.6	79.57	77.09	3 1/2
„ . . . 1936	719.6	18.1	2.3	23.2	320.2	—	792.4	310.1	90.80	66.90	2
„ . . . 1937	1 365.8	16.7	5.1	23.4	194.9	—	868.4	755.3	157.28	85.14	2
28 Février . 1938	1 435.8	15.6	5.2	9.0	271.1	—	901.7	852.9	159.22	82.72	2
26 Septembre „	1 481.0	15.4	4.0	12.0	289.8	—	1 052.9	767.7	140.66	82.19	2
31 Octobre „	1 481.0	20.3	4.0	16.6	302.4	—	1 046.0	798.5	141.59	81.39	2
28 Novembre „	1 481.0	24.8	3.6	15.8	321.0	—	1 004.3	862.2	147.39	80.65	2
27 Décembre „	1 461.2	27.3	3.6	8.9	308.5	—	991.5	838.4	147.37	81.34	2
30 Janvier . 1939	1 461.3	28.6	3.1	8.2	306.7	—	999.4	829.1	146.21	81.48	2
27 Février . „	1 431.3	27.0	3.1	8.4	260.8	—	991.6	759.4	144.84	83.28	2
13 Mars . . „	1 411.8	25.4	2.7	7.3	239.6	—	973.0	733.2	145.04	84.20	2

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin and Bullion ¹⁾	Issue Department: Other Securities: Banking Department: Government Securities Other Securities	Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Amount of Fiduciary Issue	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Dis-count rate
							Col. 2 : 5	Col. 2 : 5 + 6 (Lowest res. 100%)	
							In Millionen Pfund — En millions de livres sterling						In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fin . . . 1930	147.6	165.2	244.2	368.8	260.0	175.2	40.02	135.68	3
„ . . . 1931	120.7	177.5	253.7	364.2	275.0	174.5	33.15	135.44	6
„ . . . 1932	119.8	143.7	266.2	371.2	275.0	145.0	32.27	124.52	2
„ . . . 1933	190.7	120.4	254.2	392.0	260.0	159.9	48.65	144.50	2
„ . . . 1934	192.3	106.8	256.6	405.2	260.0	135.4	47.45	132.45	2
„ . . . 1935	200.1	104.6	257.4	424.5	260.0	121.3	47.12	121.60	2
„ . . . 1936	313.7	173.2	199.9	467.4	200.0	201.9	67.10	151.23	2
„ . . . 1937	326.4	145.0	219.7	505.3	220.0	168.6	64.59	114.40	2
23 Février . 1938	326.4	124.1	199.3	474.5	200.0	157.9	68.78	118.59	2
31 Août . . „	326.4	129.9	199.8	480.4	200.0	158.9	67.94	116.39	2
28 Septembre „	326.4	143.4	199.5	500.9	200.0	151.6	65.16	108.47	2
26 Octobre „	326.4	133.5	199.9	482.5	200.0	161.0	67.65	115.55	2
30 Novembre „	326.4	129.0	199.2	480.8	200.0	157.4	67.88	116.24	2
28 Décembre „	326.4	119.3	229.7	504.7	230.0	153.7	64.67	118.51	2
25 Janvier . 1939	126.4	122.7	399.7	463.8	400.0	167.8	27.25	198.00	2
22 Février . „	126.4	118.2	399.5	472.7	400.0	154.6	26.74	173.80	2
8 Mars . . „	226.0	115.0	299.3	479.2	300.0	144.7	47.17	126.15	2

¹⁾ Am 7. Januar 1939 wurden 200 Mill. £ Gold alter Parität von der Bank von England an den englischen Währungsausgleichsfonds übertragen; seit dem 28. Februar 1939 wird der Goldbestand der Bank von England zum Marktwert eingestellt.

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barrengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungsfähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombardforderungen	Bestand an Reichsschatzwechseln	Bestand an deckungsfähigen Wertpapieren	Betrag der umlaufenden Noten	Sonstige täglich fällige Verbindlichkeiten	Deckung		Diskontsatz
									Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8	
									In Millionen Reichsmark — En millions de Reichsmarks								In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	2 216	469	2 366	256	206	—	4 778	652	46.37	56.19	5
„ . . . 1931	984	172	4 144	245	98	—	4 776	755	20.60	24.21	7
„ . . . 1932	806	114	2 806	176	1	—	3 560	540	22.64	25.84	4
„ . . . 1933	386	9	3 177	183	49	259	3 645	640	10.59	10.85	4
„ . . . 1934	79	5	4 021	146	45	445	3 901	984	2.02	2.14	4
„ . . . 1935	82	5	4 498	84	53	349	4 285	1 032	1.92	2.04	4
„ . . . 1936	66	6	5 448	74	62	221	4 980	880	1.33	1.44	4
„ . . . 1937	71	6	6 013	60	119	106	5 493	1 059	1.28	1.33	4
28 Février . 1938	71	5	5 637	81	21	110	5 278	891	1.34	1.43	4
30 Septembre „	71	6	8 173	48	2	550	8 023	1 231	0.88	0.96	4
31 Octobre „	71	6	7 542	32	1	550	7 754	1 040	0.91	0.98	4
30 Novembre „	71	6	7 513	48	—	548	7 744	1 141	0.91	0.99	4
31 Décembre „	71	6	8 123	45	121	557	8 223	1 527	0.86	0.92	4
31 Janvier . 1939	71	6	7 144	52	16	592	7 816	1 119	0.90	0.97	4
28 Février . „	71	6	7 333	60	28	660	7 939	1 105	0.89	0.96	4
7 Mars . . „	71	6	7 084	38	—	677	7 737	1 027	0.91	0.98	4

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Tschecho-Slowakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tchéco-Slovaquie</i>	Réserves or 1)	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers	Lettres de change escomptées Titres escomptés	Avances sur titres	Solde de la dette publique en billets d'Etat	Billets de banque en circulation	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture		Taux d'es-compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 ²⁾ (Couverture min. 25%)	
								In Millionen Kronen — En millions de Couronnes								in Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin 1930	1 545	2 447	494	32	3 775	7 824	570	19.75	47.56	4
" 1931	1 649	1 060	2 159	157	3 416	7 679	361	21.47	31.56	6
" 1932	1 708	1 029	1 338	337	2 687	6 267	602	27.27	39.08	4 1/2
" 1933	1 707	926	1 290	461	2 593	5 906	871	28.91	38.87	3 1/2
" 1934	2 680	229	956	422	2 095	5 640	766	47.52	41.84	3 1/2
" 1935	2 690	81	614	731	2 046	5 761	411	46.71	43.60	3 1/2
" 1936	2 592	439	1 253	1 086	2 022	6 478	410	40.00	37.62	3
" 1937	2 626	479	1 351	1 284	2 010	6 902	292	38.05	36.50	3
28 Février . 1938	2 649	528	875	730	2 008	6 078	347	43.58	41.28	3
31 Octobre . "	2 690 ³⁾	786	3 682	1 161	—	7 130	987	33.02	31.09	3
30 Novembre "	2 694 ³⁾	1 308	2 310	835	—	6 870	403	34.32	35.59	3
31 Décembre "	2 695 ³⁾	1 248	2 741	808	—	6 950	656	33.95	33.75	3
31 Janvier . 1939	2 696 ³⁾	1 173	2 227	731	—	6 985	386	33.79	37.47	3
28 Février . "	2 361	1 106	2 084	704	—	6 989	367	33.79	38.76	3
7 Mars . . . "	2 362	1 052	2 214	707	—	6 964	454	33.91	38.50	3

1) A partir du 9 octobre 1936 1 kg or fin = 31,046,26 K, contre 26917,90 K auparavant.
 2) De 1930 à 1933 y compris, col. 2 + devises de pleine valeur métallique; par col. 7 + 8.
 Dès le 31 mai 1938 à déduire en vertu de l'art. 14 de la loi No. 101/1938 les billets incorporés à la monnaie divisionnaire et figurant à l'encaisse de la Banque Nationale de Tchéco-Slovaquie.
 3) dont 336 millions de K non compris dans la couverture des billets et destinés à la couverture d'engagements en or.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen	In den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	Eskontierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Handpand	Schuld des Staates		Notenumlauf	Giroguthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Diskontsatz
					langfristige	1)			Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8	Col. 8 + 9 + 6 (Minimale Deckung 24%)	
					In Millionen Pengö — En millions de Pengö								In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Fin 1930	163	34	298	—	64	—	469	67	34.66	41.83	41.62	5 1/2
" 1931	102	16	441	—	58	—	423	126	24.12	28.02	24.15	8
" 1932	97	14	463	9	52	—	353	78	27.37	31.21	29.03	4 1/2
" 1933	79	12	625	11	50	—	369	103	21.87	24.65	21.55	4 1/2
" 1934	79	20	620	12	50	—	381	106	20.89	26.03	22.71	4 1/2
" 1935	79	33	574	12	77	—	417	147	18.91	26.39	23.04	4
" 1936	84	42	535	14	98	—	436	213	19.25	28.96	22.93	4
" 1937	84	59	450	17	115	—	466	246	18.03	30.58	23.90	4
28 Février . 1938	84	61	385	14	119	—	444	237	18.91	32.65	25.79	4
31 Octobre . "	84	115	479	14	190	—	794	126	10.59	25.05	27.25	4
30 Novembre "	94	100	462	12	192	75	806	178	11.66	24.12	24.54	4
31 Décembre "	124	97	511	14	191	77	863	196	14.86	25.55	25.41	4
31 Janvier . 1939	124	94	471	12	193	76	831	179	14.92	26.23	26.67	4
28 Février . "	124	88	467	12	193	76	816	191	15.19	25.98	26.05	4
7 März . . . "	124	87	438	12	200	76	786	197	15.78	26.83	26.98	4

1) Aus der Umwechslung der im rückgegliederten Gebiete in Umlauf gewesenen Kronennoten und Münzen entstandene Staatsschuld.

Bank von Polen <i>Banque de Pologne</i>	Encaisse or	Disponibilités à l'étranger et monnaies étrangères	Portefeuille d'es-compte	Bons du Trésor escomptés	Avances sur titres	Titres achetés	Avances à l'Etat	Billets de banque en circulation	Engagements à vue	Couverture		Taux d'es-compte
										2 : 9	2 : 9 + 10 ÷ 100 Mill. Zl. exempts de couverture (Couverture min. 30%)	
										In Millionen Zloty — En millions de Zloty									In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Fin 1930	562	413	672	—	86	95	—	1 328	210	—	—	7 1/2
" 1931	600	88	670	—	126	15	20	1 218	213	49.28	48.08	7 1/2
" 1932	502	48	586	—	114	13	90	1 003	220	50.07	45.01	6
" 1933	476	88	688	48	80	14	90	1 004	262	47.86	40.79	5
" 1934	503	28	654	48	55	11	90	981	241	51.30	44.87	5
" 1935	444	27	689	68	109	51	90	1 007	210	44.11	39.78	5
" 1936	393	30	681	67	107	136	90	1 034	292	38.00	32.06	5
" 1937	435	36	661	23	24	129	80	1 059	360	41.05	30.64	4 1/2
28 Février . 1938	437	26	570	10	29	126	75	1 016	307	43.08	35.75	4 1/2
30 Novembre "	442	12	838	52	86	127	45	1 373	195	32.16	30.08	4 1/2
31 Décembre "	445	18	831	82	112	131	45	1 406	251	31.65	28.58	4 1/2
31 Janvier . 1939	446	18	746	65	98	133	45	1 348	226	33.10	30.27	4 1/2
28 Février . "	447	17	756	69	97	132	45	1 354	233	32.99	30.03	4 1/2
10 Mars . . . "	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encaisse or	Or déposé à l'étranger et non compris dans l'encaisse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'Etats étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances Avances en comptes courants	Titres d'Etat suédois	Billets en circulation ¹⁾	Comptes courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture		Taux d'es-compte
									Col. 2 : 8		
									In Prozenten - En pour-cent		
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Fin . . . 1930	240.8	—	399.8	230.4	90.8	3.6	593.9	300.9	40.55	3 1/2	
" . . . 1931	205.8	—	53.7	482.4	75.8	3.7	582.7	176.6	35.82	6	
" . . . 1932	206.0	—	214.5	134.8	70.8	238.4	598.2	202.5	34.48	3 1/2	
" . . . 1933	259.8	110.6	449.0	16.0	40.3	226.7	647.6	472.2	40.11	2 1/2	
" . . . 1934	285.2	66.1	555.8	12.0	31.6	149.8	708.2	407.4	40.26	2-2 1/2	
" . . . 1935	407.8	—	640.6	11.9	30.1	28.5	785.9	394.1	51.88	2-2 1/2	
" . . . 1936	459.4	69.8	719.9	12.2	25.3	28.7	893.0	590.2	51.44	2-2 1/2	
" . . . 1937	470.6	68.1	1 045.2	12.8	25.4	6.1	980.1	812.8	48.01	2-2 1/2	
28 Février . 1938	473.0	84.3	968.1	11.7	21.4	17.1	920.7	828.8	51.87	2-2 1/2	
30 Septembre "	573.1	110.7	992.1	12.2	25.9	72.0	1 083.4	997.9	52.89	2-2 1/2	
31 Octobre . "	590.7	115.9	889.9	13.2	28.0	82.0	1 028.4	985.2	57.48	2-2 1/2	
30 Novembre "	591.5	115.8	873.8	14.1	32.7	87.0	981.8	1 028.9	60.24	2-2 1/2	
31 Décembre "	591.4	115.8	834.2	13.2	36.8	102.0	1 060.7	933.0	55.75	2-2 1/2	
31 Janvier . 1939	593.8	135.5	781.9	12.3	39.9	112.0	979.4	1 024.1	60.62	2-2 1/2	
28 Février . "	595.3	135.3	763.0	12.1	42.7	117.0	991.2	999.7	60.05	2-2 1/2	

¹⁾ Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Reserves		Total bills discounted Bills bought in open market	U. S. Government securities: Bonds, Treasury notes and bills	Federal Reserve notes in actual circulation	Deposits		Reserves Col. 3 : 6 + 7	Discount rate
	Gold certificates on hand and due from U. S. Treasury ¹⁾	Total reserves				Total	Member bank reserve account		
In Millionen Dollars — En millions de Dollars									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fin . . . 1930	1 766	3 082	615	729	1 664	2 517	2 471	73.71	3 1/2
" . . . 1931	2 186	3 158	977	817	2 624	2 125	1 961	66.49	2 1/2
" . . . 1932	2 392	3 331	268	1 855	2 739	2 561	2 509	62.84	2 1/2
" . . . 1933	2 670	3 794	231	2 437	3 080	2 865	2 729	63.81	2
" . . . 1934	5 124	5 401	13	2 430	3 221	4 405	4 096	70.82	1 1/2
" . . . 1935	7 553	7 835	9	2 431	3 709	6 386	5 587	77.61	1 1/2
" . . . 1936	8 852	9 121	6	2 430	4 284	7 109	6 606	80.05	1 1/2
" . . . 1937	9 120	9 461	16	2 564	4 283	7 535	6 983	80.05	1
24 Février . 1938	9 168	9 616	11	2 564	4 126	7 839	7 241	80.36	1
24 Novembre "	11 492	11 865	8	2 564	4 362	9 855	8 818	83.46	1
30 Décembre "	11 788	12 123	8	2 564	4 470	10 023	8 577	83.84	1
26 Janvier . 1939	11 905	12 365	5	2 564	4 319	10 403	9 166	83.98	1
23 Février . "	12 050	12 506	5	2 564	4 344	10 516	8 841	84.15	1
9 Mars . "	12 184	12 609	4	2 564	4 344	10 597	8 985	84.89	1

¹⁾ Jusqu'à fin 1933 «Gold held exclusively against Federal Reserve notes».

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

70

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve Réserve d'or		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>						Gesamter Geldumlauf <i>Total de la circulation monétaire</i>	
	Total	Als Deckung der Gold-zertifikate <i>Couverture des certificats d'or</i>	Total	davon — dont						
				Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates		Silver certificates
In Millionen Dollar — en millions de Dollars										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	4 953	1 790	4 085	1 641	3	623	296	1 118	404	4 890
" . . . 1931	4 460	1 751	4 817	2 603	4	656	288	877	389	5 647
" . . . 1932	4 513	1 328	4 806	2 716	3	820	294	601	371	5 675
" . . . 1933	4 323	1 159	5 077	3 044	208	918	286	213	407	5 806
" . . . 1934	8 238	5 274	5 085	3 176	101	820	265	130	592	5 536
" . . . 1935	10 125	7 555	5 403	3 667	66	458	275	109	828	5 882
" . . . 1936	11 258	8 959	6 025	4 233	44	307	289	95	1 057	6 543
" . . . 1937	12 760	9 212	6 012	4 237	33	239	283	83	1 137	6 550
Janvier . . 1938	12 756	9 209	5 797	4 099	33	234	264	82	1 085	6 320
Septembre . "	13 760	10 994	6 085	4 215	29	208	264	77	1 292	6 622
Octobre . . "	14 065	11 348	6 158	4 282	28	206	269	76	1 297	6 700
Novembre . "	14 312	11 688	6 237	4 349	28	203	269	76	1 312	6 787
Décembre . "	14 512	11 873	6 305	4 405	28	201	257	75	1 339	6 856
Janvier . . 1939	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 183	41 950	8 331	43 142	47 288	78 700	ca. 10 000	8 651	6 285	129 257
in Millionen — en millions de										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Fr.	Fr. f.	Beigas	Lire	£	RM	K	Fl.	Kr.	\$
Fin . . . 1930	1 062	76 436	3 284	15 680	369	5 404	7 824	843	594	4 085
„ . . . 1931	1 609	85 725	3 654	14 295	364	5 388	7 679	1 023	583	4 817
„ . . . 1932	1 611	85 028	3 627	13 672	371	4 160	6 267	962	598	4 806
„ . . . 1933	1 509	82 613	3 419	13 243	392	4 214	5 906	912	648	5 077
„ . . . 1934	1 440	83 412	3 530	13 145	405	4 453	5 640	912	708	5 085
„ . . . 1935	1 366	81 150	4 117	16 297	424	4 841	5 761	809	786	5 403
„ . . . 1936	1 482	89 342	4 540	16 525	467	5 354	6 478	792	893	6 025
„ . . . 1937	1 531	93 837	4 308	17 468	505	5 884	6 902	868	980	6 012
Février . 1938	1 471	92 740	4 325	.	475	5 669	6 078	902	921	5 812
Mars . . . „	1 539	98 095	4 419	16 190	485	6 013	6 996	900	965	5 834
Avril . . . „	1 538	98 519	4 390	.	489	6 477	7 123	901	948	5 873
Mai . . . „	1 529	98 923	4 116	.	480	6 659	7 937	944	931	5 940
Juin . . . „	1 541	102 087	4 163	.	485	6 830	7 947	911	972	5 931
Juillet . . . „	1 541	101 117	4 205	.	493	7 040	7 641	919	950	5 925
Août . . . „	1 555	99 065	4 223	.	480	7 260	8 087	939	971	5 971
Septembre „	1 933	124 428	5 100	.	501	8 413	8 115	1 053	1 083	6 085
Octobre „	1 736	110 446	4 542	.	482	8 123	7 130	1 046	1 028	6 158
Novembre „	1 696	106 798	4 450	.	481	8 111	6 870	1 005	982	6 237
Décembre „	1 751	110 935	4 398	.	505	8 605	6 950	991	1 061	6 305
Janvier . 1939	1 651	109 378	4 376	.	464	8 196	6 985	999	979	.
Février . . „	1 662	111 162	4 409	.	473	8 317	6 989	992	991	.

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 183	41 950	8 331	43 142	47 288	78 700	ca. 10 000	8 651	6 285	129 257
<i>Evaluation actuelle de l'encaisse-or</i>	1 Fr. = 215 mgr. or fin 1)	1 fr. = 27,5 mgr. or ⁹ / ₁₀ de fin 2)	1 kg or fin = 6638,70 B 3)	1 L. = 46,77 mgr. or fin 4)	<i>Prix du marché</i>	1 RM = 358,42.. mgr. or fin	1 kg or fin = 31046,26 K 5)	1 Fl. = 604,8.. mgr. or fin	1 Kr. = 403,22.. mgr. or fin	1 kg or fin = 1125,276 \$ 6)
in Millionen — en millions de										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Fr.	Fr. f.	Beigas	Lire	£	RM	K	Fl.	Kr.	\$
Fin . . . 1930	713	53 578	970	5 298	148	2 216	1 545	426	241	2 941
„ . . . 1931	2 347	68 863	2 550	5 626	121	984	1 649	887	206	4 460
„ . . . 1932	2 471	83 017	2 596	5 839	120	806	1 708	1 033	206	4 513
„ . . . 1933	1 998	77 098	2 734	7 092	191	386	1 707	922	260	4 323
„ . . . 1934	1 910	82 124	2 505	5 811	192	79	2 680	842	285	8 238
„ . . . 1935	1 389	66 296	3 457	3 027	200	82	2 690	643	408	10 125
„ . . . 1936	2 709	60 359	3 728	3 959	314	66	2 592	720	459	11 258
„ . . . 1937	2 679	58 933	3 525	3 996	326	71	2 626	1 366	471	12 760
Février . 1938	2 890	55 807	3 498	.	326	71	2 649	1 436	473	12 776
Mars . . . „	2 885	55 807	3 132	4 028	326	71	2 661	1 466	494	12 795
Avril . . . „	2 882	55 807	3 123	.	326	71	2 658	1 480	521	12 869
Mai . . . „	2 837	55 808	2 693	.	326	71	2 653	1 481	524	12 919
Juin . . . „	2 806	55 808	2 836	.	326	71	2 652	1 481	525	12 963
Juillet . . . „	2 786	55 808	2 954	.	326	71	2 653	1 481	526	13 017
Août . . . „	2 837	55 808	3 047	.	326	71	2 653	1 481	528	13 136
Septembre „	2 851	55 808	3 180	.	326	71	2 653	1 481	573	13 760
Octobre „	2 873	55 808	3 318	.	326	71	2 690	1 481	591	14 065
Novembre „	2 890	87 264	3 446	.	326	71	2 694	1 481	591	14 312
Décembre „	2 890	87 265	3 428	.	326	71	2 695	1 461	591	14 512
Janvier . 1939	2 890	87 266	3 435	.	126	71	2 696	1 461	594	.
Février . . „	2 813	87 266	3 471	.	126	71	2 361	1 431	595	.

1) Bis Ende September 1936, 1 Fr. = 290,32.. mgr. Feingold.

2) Bis Ende Sept. 1936, 1 fr. = 65,5; bis 22. Juli 1937, 1 fr. = 49 mgr. Gold ⁹/₁₀ fein; bis 12. Nov. 1938, 1 fr. = 43 mgr. Gold ⁹/₁₀ fein.

3) Bis 31. März 1935, 1 kg Feingold = 4 779,86 B; bis 1. April 1936, 6 373,15 B.

4) Bis 5. Oktober 1936, 1 L = 79,19... mgr. Feingold.

5) Bis 17. Februar 1934, 1 kg Feingold = 22 431,58 K; bis 9. Oktober 1936, 26 917,90 K.

6) Bis 31. Januar 1934, 1 kg Feingold = 664,615 \$.

Deutsch-Schweizerisches Verrechnungs-Abkommen

Verkehr seit 1. Juli 1938 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1938</i>	Juli 1938—Jan. 1939	Februar 1939	Total
I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 } Fr. 13 247 434.46 incl. avoir disponible au 30 juin 1938	Fr.	Fr.	Fr.
1. Deutschland — <i>Allemagne</i>	212 281 507 *	26 506 426	238 787 933 *
2. Oesterreich — <i>Autriche</i>	16 558 001	1 645 294	18 203 295
3. Sudetendeutsche Gebiete — <i>Territoires sudètes</i>	3 317 701	850 381	4 168 082
Total 1 — 3	232 157 209	29 002 101	261 159 310
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	22 105 400	3 234 471	25 339 871
Total a ÷ b	210 051 809	25 767 630	235 819 439
Anteile der schweizerischen Gläubiger: <i>Quote-part des créanciers suisses:</i>			
c) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	113 836 362	12 718 277	126 554 639
d) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	25 318 359	4 922 494	30 240 853
e) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete usw.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 } Fr. 13 247 434.46 incl. avoir disponible au 30 juin 1938	44 297 088 *	4 326 859	48 623 947 *
Total c — e	183 451 809	21 967 630	205 419 439
f) Feste Quote für den Reiseverkehr — <i>Quote-part fixe pour le trafic touristique</i>	26 600 000	3 800 000	30 400 000
Total c — f	210 051 809	25 767 630	235 819 439
II. Auszahlungen — <i>Paiements</i>			
für — <i>pour:</i>	Fr.	Fr.	Fr.
a) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	112 301 504	14 253 135	126 554 639
b) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	25 028 763	5 212 090	30 240 853
c) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete usw.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> *noch verfügbarer Anteil } Fr. 1 647 075 <i>quote-part encore disponible</i>	41 371 517	5 605 355	46 976 872
Total a — c	178 701 784	25 070 580	203 772 364 *
III. Waren-Konto „Deutschland“ — <i>Compte Marchandises „Allemagne“</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	Fr.	Fr.	Fr.
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i>	119 279 019	15 145 096	134 424 115
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	158 480 288 *	16 968 169	175 448 457 *
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	39 201 269	1 823 073	41 024 342
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i>	47 240 026	— 375 550	46 864 476
Total	86 441 295	1 447 523	87 888 818
* Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1938: Fr. 23 894 621.05. — Y compris découvert au 30 juin 1938: frs. 23 894 621.05.			
IV. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i>			
a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses</i>	Fr.	Fr.	Fr.
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions</i>	26 600 000	3 800 000	30 400 000
c) Überschuss — <i>Excédent</i>	24 001 695	3 726 463	27 728 158
Total	2 598 305	73 537	2 671 842
Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936 <i>Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1936</i>			
			13 753 380.13

Accord de compensation germano-suisse

74

Verkehr seit 1. Juli 1938 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1938</i>	Juillet 1938-Janv. 1939	Février 1939	Total
V. Waren-Konto „Oesterreich“ — <i>Compte Marchandises „Autriche“</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	Fr. 16 558 001	Fr. 1 645 294	Fr. 18 203 295
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i> . . .	19 754 431	2 547 962	22 302 393
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	3 196 430	902 668	4 099 098
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	9 503 352	— 100 012	9 403 340
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i>	12 699 782	802 656	13 502 438
VI. Waren-Konto „Sudetendeutsche Gebiete“ — <i>Compte Marchandises „Territoires sudètes“</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	Fr. 3 317 701	Fr. 850 381	Fr. 4 168 082
b) Einzahlungen bei der deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i> . . .	1 683 350	818 812	2 502 162
c) Überschuss — <i>Excédent</i>	1 634 351	31 569	1 665 920
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	5 171 420	318 831	5 490 251
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i>	3 537 069	287 262	3 824 331

Abrechnungsverkehr mit Chile — *Service de Compensation avec le Chili*
Ausweis vom 28. Februar 1939 — *Situation au 28 février 1939*

Verkehr seit 1. Juni 1934 <i>Mouvement depuis le 1^{er} juin 1934</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	B Alte Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances anciennes pour marchandises suisses</i>	Veränderungen seit 31. Januar 1939 <i>Changements depuis le 31 janvier 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i>			
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses.</i>	257 656	277 043	+ 952
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens</i>	A Fr. 259 780 B „ 277 346		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	257 656	242 899	+ 952
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	—	34 144	—
II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses</i>	9 071 991	541 378	+ 201 798
Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i>	8 874 766	541 378	+ 141 907
Überschuss — <i>Excédent</i>	197 225	—	+ 59 891
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber in der Schweiz weder im gewöhnlichen Clearingwege (Banco Central de Chile) noch durch Privat-Kompensation ausbezahlten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office Suisse de Compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont la contre-valeur n'a pas encore été bonifiée en Suisse par le clearing (Banco Central de Chile) ou par compensation privée</i>			
	1 519 505	37 342	+ 102 142

Abrechnungsverkehr mit Italien und Jugoslawien — *Service de Compensation avec l'Italie et la Yougoslavie*
Ausweis vom 28. Februar 1939 — *Situation au 28 février 1939*

74

Verkehr mit Italien — <i>Mouvement avec l'Italie</i>			
Art des Verkehrs — <i>Nature des opérations</i>	Déc. 1935 à Janv. 1939	Février 1939	Total
Fr. Fr. Fr.			
I. Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>			
Aufteilung der Einzahlungen — <i>Répartition des versements:</i>			
Warenkonto — <i>Compte „Marchandises“</i> (Waren- und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i>)	281 842 057	7 083 073	288 925 130
Transferkonto — <i>Compte „Créances Financières“</i> (Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden usw. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes etc.</i>)	64 905 772	1 770 768	66 676 540
Total	346 747 829	8 853 841	355 601 670
II. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i>			
Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>	281 842 057	7 083 073	288 925 130
Einzahlungen in Rom — <i>Versements à Rome</i>	323 263 646	9 914 623	333 178 269
Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	41 421 589	2 831 550	44 253 139
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — <i>Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome</i>	35 038 417	— 1 446 809	33 591 608
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien <i>Total des créances suisses à compenser par le clearing</i>	76 460 006	— 1 384 741	77 844 747
Verkehr mit Jugoslawien — <i>Mouvement avec la Yougoslavie</i>			
Verkehr seit 15. Juli 1937 <i>Mouvement depuis le 15 juillet 1937</i> (Liquidation)	Liquidationskonto <i>Compte de Liquidation</i>		Veränderungen seit 31. Januar 1939 <i>Changements depuis le 31 janvier 1939</i>
	A Schweizer- waren und Ne- benkostenford. entstanden vor dem 1. 1. 37 und nach d. 14. 7. 37 <i>Créances pour marchandises suisses et frais accessoires nées avant le 1^{er}-1-37 et après le 14-7-37</i>	C Schweizer- waren- und Ne- benkostenford. entstanden zwischen dem 1. 1. 37 und dem 14. 7. 37 <i>Créances pour marchandises suisses et frais accessoires nées entre le 1^{er}-1-37 et le 14-7-37</i>		Total
	Fr.	Fr.	Fr. Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i>	12 667 698	1 356 488	14 024 186 + 409
Erledigte Zahlungsaufträge — <i>Ordres de paiements liquidés:</i>			
a) Mittels von schweiz. Schuldnern einbezahlten Beträgen — <i>Au moyen de montants versés par des débiteurs suisses</i>	10 432 690	—	
b) Mittels Devisen-Rimessen seitens der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie — <i>Au moyen de devises mises à disposition par la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i>	—	1 193 090	11 625 780 + 373 321
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	2 235 008	163 398	2 398 406 — 372 912
Verkehr seit 1. August 1938 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} août 1938</i>			
Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i>		Fr.	Fr.
		6 282 156	+ 883 427
Anteil des Liquidationskontos — <i>Part du compte de liquidation</i>		1 920 817	+ 176 685
Betrag der unter das Protokoll vom 27. Juni 1938 fallenden Einzahlungen — <i>Montant des versements tombant sous le protocole du 27 juin 1938</i>		4 361 339	+ 706 742
Anmeldungen für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Déclarations de créances pour marchandises suisses et frais accessoires</i>		8 499 650	+ 466 809
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements à des créanciers suisses</i>		2 891 153	+ 407 275
Betrag der offenen schweizerischen Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i>		5 608 497	+ 59 534

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien — Service de Compensation avec la Bulgarie
Ausweis vom 28. Februar 1939 — Situation au 28 février 1939

74

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie			
I. Liquidation — Liquidation			
Verkehr seit 8. April 1932 <i>Mouvement depuis le 8 avril 1932</i>	Liquidations-Konti <i>Comptes de liquidation</i>		Veränderungen seit 31. Januar 1939 <i>Changements depuis le 31 janvier 1939</i>
	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	C Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren entst. zw. dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i>	Fr. 20 656 623		
	18 127 785	2 528 838	+ 1 297
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares</i> Fr. 26 965 742			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Bulgarie</i>			
			6 964 905
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>			Fr. 20 000 837
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	Fr. 19 999 889		
	17 966 069	2 033 820	+ 23 000
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	Fr. 656 734		
	161 716	495 018	— 21 703
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i>	Fr. 38 356		
	38 356	—	— 1 297
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i>	Fr. 695 090		
	200 072	495 018	— 23 000
II. Privatkompensationsverkehr — Mouvement des compensations privées			
Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>		Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. Januar 1939 <i>Changements depuis le 31 janv. 1939</i>
		Fr.	Fr.
Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i>		9 359 787	+ 34 043
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque nationale de Bulgarie</i>		2 517 981	+ 3 706
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>		6 841 806	+ 30 337
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances pour marchandises suisses compensées</i>	Fr. 5 650 556		
Kompensierte schweizerische Finanzforderungen — <i>Créances financières suisses compensées</i>	" 1 101 922	6 752 478	+ 129 564
Überschuss — <i>Excédent</i>		89 328	— 99 227
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i>		738 638	+ 40 464

Abrechnungsverkehr mit Ungarn — Service de compensation avec la Hongrie
Ausweis vom 28. Februar 1939 — Situation au 28 février 1939

74

Warenkonto II — Compte Marchandises II

Nach dem 30. November 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — *Créances suisses déclarées après le 30 novembre 1937*

Verkehr ab 1. Dez. 1937 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} déc. 1937</i>	1 ^{er} Déc. 1937 au 31 Janv. 1939	Février 1939	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Zahlungsverkehr — <i>Trafic des paiements</i>			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i>	27 882 666	1 160 664	29 043 330
b) Rückstellung — <i>Réserve</i>	500 000	—	500 000
Total a+b	28 382 666	1 160 664	29 543 330
Vergütungen an die Ungarische Nationalbank — <i>Bonifications à la Banque Nationale de Hongrie</i>			
c) als Gegenwert der direkt bezahlten Forderungen für — <i>en contre-valeur de créances payées directement pour</i>			
1. Schweizerwaren — <i>marchandises suisses</i>	10 325 798	1 878 773	12 204 571
2. Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'orig. non suisse</i>	861 663	108 332	969 995
d) als Überschuß über die vertragliche Deckung — <i>à titre d'excédent de la couverture contractuelle.</i>	7 653 541	— 450 625	7 202 916
Total c+d	18 841 002	1 536 480	20 377 482
Guthaben der Ungarischen Nationalbank b. d. Schweizerischen Nationalbank als Deckung der angemeldeten Forderungen für — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse en couverture des créances déclarées pour</i>			
e) Schweizerwaren (einschließlich Fr. 500 000) — <i>marchandises d'origine suisse (y compris frs. 500 000).</i>	7 615 061	— 383 550	7 231 511
f) Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'origine non suisse</i>	1 926 603	+ 7 734	1 934 337
Total e+f	9 541 664	— 375 816	9 165 848
Total c—f	28 382 666	1 160 664	29 543 330
II. Forderungsanmeldungen — <i>Déclarations de créances</i>			
Forderungen f. Schweizerwaren — <i>Créances pour marchand. suisses</i>			
a) Anmeldung, schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	17 440 859	1 495 222	18 936 081
b) Vergütung, d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	10 325 798	1 878 773	12 204 571
c) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	7 115 061	— 383 551	6 731 510
Forderungen für Waren nichtschweizerischen Ursprungs — <i>Créances pour marchandises d'origine non suisse</i>			
d) Anmeldung, schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	1 890 597	191 296	2 081 893
e) Vergütung, d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	861 663	108 332	969 995
f) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	1 028 934	+ 82 964	1 111 898
g) Stand der noch zu verrechnenden schweizer. Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées.</i> Total c+f	8 143 995	— 300 587	7 843 408

Abrechnungsverkehr mit Rumänien — Service de Compensation avec la Roumanie
Ausweis vom 28. Februar 1939 — Situation au 28 février 1939

74

1. Clearing-Verkehr — Trafic de clearing

Verkehr seit 25. Januar 1933 bis und mit 31. Dezember 1937 <i>Mouvement depuis le 25 janvier 1933 jusqu'au 31 décembre 1937 y compris</i>	Waren- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances pour marchandises selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Finanz- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances financières selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Konto- Versiche- rungs-An- sprüche laut Zusatzverein- barung vom 13. 12. 37 <i>Compte Assurances selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Rumänische Staatsschuld laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Dette de l'Etat Roumain selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Verände- rungen seit 31. Januar 1939 <i>Changements depuis le 31 janvier 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> . . . Fr. 116 173 939	84 288 301	8 386 119	1 497 575	22 001 944	+1 156 978
Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains</i> . . . Fr. 129 554 027					
Freie Quote der Rumänischen Nationalbank — <i>Quote-Part à la libre disposition de la Banque Nationale de Roumanie</i> . . . „ 11 774 302					
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> Fr. 117 779 725					
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . Fr. 115 614 441	83 728 803	8 396 119	1 497 575	22 001 944	+ 713 534
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 559 498	559 498	—	—	—	+ 443 444
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> Fr. 19 402 849	11 526 623	7 155 750	720 476	—	+ 580 693
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i> Fr. 19 962 347	12 086 121	7 155 750	720 476	—	+1 024 137

2. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées

Verkehr seit 15. November 1938 <i>Mouvement depuis le 15 novembre 1938</i>	Verkehr seit 15. November 1938 <i>Mouvement depuis le 15 novembre 1938</i>	Veränderungen seit 31. Januar 1939 <i>Changements depuis le 31 janvier 1939</i>
	Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>	25 960	—
Anteil der Rumänischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Roumanie</i>	4 656	—
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	21 304	—
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>	12 202	—
Überschuss — <i>Excédent</i>	9 102	—
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i>	—	—

Abrechnungsverkehr mit Polen und Griechenland — *Service de Compensation avec la Pologne et la Grèce*
Ausweis vom 28. Februar 1939 — *Situation au 28 février 1939*

74

Verkehr mit Polen — *Mouvement avec la Pologne*

Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. Januar 1939 <i>Changements depuis le 31 janv. 1939</i>
	Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>	39 154 567	+ 1 229 225
Auszahlungen an schweizer. Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>		
a) Schweizerwaren — <i>créances pour marchandises suisses</i> Fr. 36 488 253		
b) Finanzforderungen — <i>créances financières</i> „ 1 595 764	38 084 017	+ 1 431 647
Überschuss — <i>Excédent</i>	1 070 550	— 202 422
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen. <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i>	3 864 291	+ 805 378

Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

Verkehr seit 20. März 1933 <i>Mouvement depuis le 20 mars 1933</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nou- velles pour mar- chandises suisses</i>	B Neue Forde- rungen für aus- ländische Waren <i>Créances nouvel- les pour marchandises étrangères</i>	C Alte Waren- forderungen <i>Créances anciennes pour marchandises</i>	Veränderungen seit 31. Januar 1939 <i>Changements depuis le 31 janvier 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Ex- porteur — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'ex- portateurs suisses</i> Fr. 18 019 462	16 773 418	89 139	1 156 905	+ 423 154
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteur — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs</i> Fr. 18 025 251				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteur — <i>Total des paie- ments effectués à des exportateurs suisses</i> Fr. 18 008 159	16 762 115	89 139	1 156 905	+ 426 994
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 11 303	11 303	—	—	— 3 840
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre- valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce</i> Fr. 799 736	688 545	3 363	107 828	— 160 922
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechen- land — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> Fr. 811 039	699 848	3 363	107 828	— 164 762

Abrechnungsverkehr mit der Türkei — Service de Compensation avec la Turquie
Ausweis vom 28. Februar 1939 — Situation au 28 février 1939

74

1. Clearing-Verkehr — Trafic de clearing

Verkehr seit 11. Februar 1934 <i>Mouvement depuis le 11 février 1934</i>	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant de l'exportations de produits suisses</i>	B Zahlungen für Ge- hälter, Unterrichts- u. Erholungszwecke, Reiseverkehr <i>Paiements pour traitements, séjours d'étude et de conva- lescence, tourisme</i>	Veränderungen seit 31. Januar 1939 <i>Changements depuis le 31 janvier 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des verse- ments à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur de créanciers suisses</i> Fr. 18 113 903	18 015 070	98 833	+ 30 791
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Na- tionale Suisse en faveur de créanciers turcs</i> Fr. 21 996 940			
Anteil der Banque Centrale de la République de Tur- quie — <i>Part de la Banque Centrale de la Répu- blique de Turquie</i> „ 6 579 702			
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> <u>Fr. 15 417 238</u>			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués aux créanciers suisses</i> Fr. 15 379 085	15 280 252	98 833	+ 76 097
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Verse- ments à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 2 734 818	2 734 818	—	— 45 306
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées, à valoir sur des débiteurs turcs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i> Fr. 890 541	890 541	—	+ 83 313
Total der noch im Clearing zu verrechnenden schweizerischen For- derungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i> Fr. 3 625 359	3 625 359	—	+ 38 007

2. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement de compensations privées*

	Verkehr seit 1. April 1938 <i>Mouvement depuis le 1^{er} avril 1938</i>	Veränderungen seit 31. Januar 1939 <i>Changements depuis le 31 janvier 1939</i>
	Fr.	Fr.
Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i>	3 296 892	+ 289 443
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	992 848	+ 86 779
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	2 304 044	+ 202 664
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances en marchandises suisses compensées</i>	1 786 792	+ 147 638
Überschuss — <i>Excédent</i>	517 252	+ 55 026
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i>	561 277	— 82 512

QUELENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- IV }
V } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
VII }
VIII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes, statistique du commerce*
IX Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 9 Times
13 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Chambre de la Bourse.
17 Deutschland: „Der deutsche Volkswirt“; England, Niederlande, Vereinigte Staaten: Notenbanken.
Allemagne: „Der deutsche Volkswirt“; Angleterre, Pays-Bas, Etats-Unis: banques centrales d'émission.
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
26 }
27 } Eidg. Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones*
29 }
30 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
31 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
32 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
33 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
34 }
37 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
38 }
39 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
40 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
41 }
42 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
43 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*
28 }
28 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
35 }
36 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
44 }
45 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique.*
46 }
47 }
48 }
49 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes, statistique du commerce.*
50 }
51 }
52 }
53 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
54 Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
55 „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
56 }
57 }
58 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
59 }
60 }
62 } *Bulletin de la Société des Nations.*
63 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute,
Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Crédit hypothécaire à Zurich.*
64 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
65 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*
66 Verband schweizerischer Kantonalbanken und Schweizerische Grossbanken — *Union des Banques cantonales suisses et Grandes banques suisses.*
67 Verband schweizerischer Kantonalbanken, Schweizerische Grossbanken, Verband Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union des Banques cantonales suisses, Grandes banques suisses, Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*
68 Bilanzen der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*
70 The Commercial & Financial Chronicle.
69 }
71 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
72 }
73 Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640
On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.